

# SIEMENS



## ACS410

### Logiciel PC pour coffrets de sécurité à microprocesseur

### Instructions d'installation et manuel d'utilisation

Applicable à la version de logiciel à partir de 4.0 version 3  
Date d'édition : 22.07.2024

Version de logiciel à partir de 4.0 version 3

Smart Infrastructure

CC1J7352fr  
22.07.2024

# Table des matières

1	Conventions typographiques .....	5
1.1	Remarques relatives à la sécurité.....	5
1.2	Remarques supplémentaires .....	5
1.3	Personnel qualifié .....	5
1.4	Utilisation appropriée .....	5
2	Introduction .....	6
3	Configuration de système requise .....	7
3.1	Conditions ACS410.....	8
4	Remarques particulières .....	8
4.1	Paramétrage correct du système.....	8
4.2	Paramétrage de la régulation électronique combinée (uniquement LMV2/LMV3).....	8
4.3	Modification de paramètres ou de la configuration de l'installation.....	9
4.4	Coupure du coffret de sécurité LME / LMV2/LMV3 avec l'ACS410 .....	9
4.5	Lieu d'utilisation.....	9
4.6	ACS410 par Modbus (seulement pour LMV2/LMV3).....	9
5	CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL .....	10
6	Acquisition du ACS410 .....	13
7	Langues .....	13
8	Remarques générales !.....	14
9	Installation ACS410 / désinstallation du logiciel.....	15
9.1	Installation de l'ACS410.....	15
9.2	Désinstallation de l'ACS410.....	23
9.3	Fichiers fournis.....	25
10	Connexion de l'installation .....	26
10.1	Échange de données via OCI410 .....	27
10.2	Échange de données via OCI400 (seulement LME/ LMO).....	28
11	Démarrage du programme.....	29
11.1	Connexion au coffret pour le fonctionnement en ligne.....	29
11.2	Fonctionnement hors ligne sans coffret de sécurité .....	33
11.2.1	Fichiers de sauvegarde.....	34
11.2.2	Offline-Trending, fonction rapport .....	36

11.2.3	Fonction rapport / Impression (Offline) .....	38
12	Fenêtre de programme .....	39
12.1	Barre de menus .....	39
12.1.1	Fichier .....	39
12.1.2	Ouverture de session .....	41
12.1.3	Réglages .....	42
12.1.4	Extras .....	48
12.1.5	Aide .....	49
12.1.6	Blocage ACS410 .....	49
12.2	Barre d'outils.....	50
12.2.1	Déverrouiller avec Tool PC.....	51
12.2.2	Appareils non déverrouillables .....	52
12.2.3	Déverrouiller avec le Tool PC.....	53
12.3	Barre d'état.....	54
13	Travailler avec l'ACS410 .....	55
13.1	Fenêtre de service / d'info .....	55
13.2	Fenêtre des paramètres .....	56
13.2.1	Modification de paramètres (générale).....	57
13.2.2	Remise à zéro de paramètres .....	59
13.3	Fenêtre de la régulation combinée (uniquement LMV2/LMV3).....	61
13.3.1	Fonctionnement modulant .....	62
13.3.2	Mode à plusieurs allures.....	75
13.4	Affichage d'état du coffret.....	84
13.5	Enregistrement des données (suivi de tendances) .....	85
13.5.1	Sélection des paramètres LME39 / LME7/LME8.....	86
13.5.2	Sélectionner les paramètres (générale) .....	88
13.5.3	Enregistrer les données.....	90
13.5.4	Création d'un événement trigger/déclencheur.....	93
13.5.5	Déclenchement d'un trigger.....	102
13.6	Backup / Restore .....	103
13.6.1	Backup.....	103
13.6.2	Restauration .....	107
13.6.3	Duplication d'un groupe de paramètres.....	109
14	PME-Backup / -Restore .....	110
14.1	Explication de texte .....	110
14.2	Statuts de messages possibles .....	111
14.3	Procédure de restauration – module de programme PME .....	114
14.4	Procédure module de programme PME Backup .....	116
14.5	Module de programme PME OEM-Backup .....	117
15	Mode UDS .....	119

16	Liste des messages d'erreur .....	120
16.1	Messages d'erreur Error .....	120
16.2	Messages d'erreur par ordre alphabétique .....	125
17	Légende des symboles .....	130
18	Glossaire .....	131
19	Registre mot-clef .....	132

# 1 Conventions typographiques

## 1.1 Remarques relatives à la sécurité

Ce manuel d'utilisation contient des indications que vous devez respecter impérativement pour votre sécurité personnelle et pour éviter tout dommage matériel. Ces indications sont mises en exergue par un triangle d'avertissement :



### Avertissement

signifie que la non réalisation des mesures de sécurité adéquates **peut** provoquer la mort, des blessures graves ou de lourds dommages matériels.

## 1.2 Remarques supplémentaires

Les signes suivants accompagnent les annotation ou renvois :



### Remarque

C'est une **information relative** au produit, à la manipulation de celui-ci ou à une partie de la documentation qui doit être mise en exergue.



### Référence

Ce signe renvoie à des **informations données** dans d'autres documentations, chapitres et paragraphes.

## 1.3 Personnel qualifié

L'ACS410 est protégé par des niveaux d'accès. Ceux-ci définissent les fonctionnalités autorisées pour le groupe utilisateurs donné. Le groupe d'utilisateurs doit posséder les qualifications requises; l'OEM ou le chauffagiste est par exemple responsable pour que les temps du coffret de sécurité correspondent aux normes en vigueur pour l'installation donnée.

## 1.4 Utilisation appropriée

L'appareil ne peut être utilisé que dans les applications prévues dans la description technique et uniquement en association avec des appareils et composants tiers recommandés ou autorisés par Siemens.

## 2 Introduction



### Remarque!

Respecter impérativement toutes les indications de la documentation technique du coffret de sécurité raccordé (LMV2/LMV3 / LME1/LME2/LME4-standard / LME39 / LME6 / LME7/LME8 / LMO standard).

Coffrets de sécurité et documentations appropriées :

Coffret de sécurité	N° de fiche produit	N° d'information produit
standard LME1 / LME2/ LME4	N7101	---
LME39	N7106	P7106
LME6	N7104	---
LME7	N7105	P7105
LME81	---	P7109
Standard LMO	N7130	---
LMO39	N7154	P7154
LMV2		P7541
LMV3		P7546

Module interface	N° de fiche produit	N° d'information produit
OCI410	N7616	---
OCI400	N7614	---

### Généralités

Le programme ACS410 est un outil pour la visualisation, la sauvegarde et la transmission des données fournies par les coffrets de sécurité à microprocesseur de Siemens.

L'ACS410 comprend les fonctions d'exploitation suivantes (sur les coffrets avec interface BCI (LMV2/LMV3 / LME39 / LME7/LME8) via OCI410 ou les coffrets avec une interface BCI (LME39 / LMO standard / LME standard) via OCI400 :

- Lecture des réglages et de paramètres, états de fonctionnement et types d'erreur du coffret de sécurité
- Traitement des données (Enregistrement, déclenchement de l'enregistrement des données historiques, représentation des données transmises par le coffret)
- Fonctions de journal pour l'impression des réglages du coffret pour des besoins de documentation

Fonctions supplémentaires avec les coffrets avec une interface BCI (LMV2/LMV3 / LME39 / LME7/LME8) via OCI410 :

- Paramétrage
- Backup / Restore

Les données peuvent être enregistrées dans des fichiers et visualisées ultérieurement hors ligne. L'exploitation du programme est principalement basée sur le standard Windows et requiert des connaissances de base en la matière.



### Remarque!

Ce document, dont la date d'édition est le 22.07.2024, est valable à partir de la version de logiciel ACS410 4.0 version 3.

### 3 Configuration de système requise

**Système d'exploitation :**

- Windows ® Windows 10
- Windows ® Windows 11

La configuration de système requise est essentiellement déterminée par le choix du système d'exploitation Microsoft utilisé.

Exemple : Exigences minimales relatives au matériel

Système	32 bits	64 bits
Processeur	1 GHz (x86) ou plus	1 GHz (x64) ou plus
Mémoire principale (RAM)	1 Go	2 Go
Espace mémoire sur disque dur	16 Go	20 Go
Carte graphique	Carte graphique DirectX 9 avec pilote WDDM	
Résolution d'écran	Résolution d'écran minimale 1024 x 786	

Outre ce qui précède, des exigences plus strictes peuvent découler du système d'exploitation ou du matériel choisi. Pour en savoir plus, veuillez consulter les pages web de [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## 3.1 Conditions ACS410

Vous avez besoin d'un *Acrobat Reader* pour l'utilisation de l'aide on line. Vous pouvez télécharger celui-ci sur le site Adobe [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Pour pouvoir utiliser le programme ACS410 et l'aide en ligne, les composants supplémentaires suivants sont requis :

- Pour la communication via l'interface UDS (avec transmission optique des données) : OCI400
- Pour la communication via BCI (Burner Communication Interface) : OCI410
- 25 Mo d'espace mémoire disponible sur le disque dur (l'enregistreur des données demande de la place mémoire supplémentaire)
- Une interface de communication série RS-232 disponible, pour le fonctionnement avec l'OCI400, ou en variante un adaptateur USB-RS-232 pour port USB existant
- Interface USB 1.1, ou plus, disponible pour le fonctionnement avec l'OCI410
- Appareils de saisie : clavier et souris, ou pavé tactile
- En option : lecteur CD-ROM pour l'installation de l'ACS410 depuis un CD
- En option : accès Internet pour l'envoi d'e-mails depuis l'ACS410 ou téléchargement de l'ACS410 via l'extranet Siemens

## 4 Remarques particulières

### Avertissement !

L'ACS410 est destiné à un personnel qualifié et lui servira pour la mise en service et l'optimisation de l'installation de combustion. Étant donné qu'il s'agit d'interventions touchant à la sécurité, l'utilisateur a le devoir de procéder avec un soin particulier. Malgré les mesures techniques réalisées visant à éviter des saisies et des paramètres erronés, l'utilisateur doit obligatoirement vérifier de manière conventionnelle le fonctionnement sûr de l'installation et, le cas échéant, procéder à une coupure manuelle.



### 4.1 Paramétrage correct du système

#### Avertissement !

Notez également que les caractéristiques de l'appareil sont essentiellement définies par le paramétrage du type d'appareil. L'OEM porte une responsabilité particulière pour le paramétrage correct selon les normes en vigueur concernant l'application en question. Le réglage des paramètres est sous la responsabilité de celui qui procède ou a procédé aux réglages au niveau d'accès avec le mot de passe adéquat. La description détaillée et les indications de sécurité détaillées de la documentation mise à disposition concernant les composants de systèmes doivent également être prises en compte.



### 4.2 Paramétrage de la régulation électronique combinée (uniquement LMV2/LMV3)

#### Avertissement !

Durant le paramétrage de la régulation combinée, l'utilisateur doit procéder à un contrôle au moyen d'un système d'analyse de gaz de combustion. Le cas échéant procéder à une coupure manuelle. Ceci vaut autant pour le mode modulant que pour le mode à plusieurs allures. En plus, l'utilisateur s'engage à faire fonctionner l'installation une fois sans utiliser l'ACS410 via un AZL2 en vérifiant les réglages corrects.





## 4.3 Modification de paramètres ou de la configuration de l'installation



### Avertissement !

La procédure décrite au chapitre *Fenêtre des paramètres* (contrôle de l'enregistrement) avec le contrôle de "consigne" et "réel" doit être respectée dans les termes les plus stricts. Le programme propose ici une aide pour son exécution. En cas d'écart, il faut prendre en compte les indications. En plus, l'utilisateur s'engage à faire fonctionner l'installation une fois sans utiliser l'ACS410 via un AZL2 en vérifiant les réglages corrects.

## 4.4 Coupure du coffret de sécurité LME / LMV2/LMV3 avec l'ACS410



### Avertissement !

Pour assurer la coupure en cas de danger, il faut utiliser des dispositifs à action directe (interrupteur principal ouvrant la chaîne de sécurité). Raison : L'exécution de la fonction de coupure par le PC peut être perturbée par exemple par une erreur de programme / défaillance du PC ou une interruption de la communication.

## 4.5 Lieu d'utilisation



### Avertissement !

L'ACS410 est conçu pour l'utilisation sur le site, autrement dit à une distance du coffret qui permet de le voir et l'entendre. L'exploitation à distance est proscrite.

## 4.6 ACS410 par Modbus (seulement pour LMV2/LMV3)



### Remarque !

En cas d'activation du mode de fonctionnement Modbus d'un LMV2/LMV3, si l'application ACS410 est démarrée, l'écriture de données via Modbus est bloquée. Il n'est alors possible que de lire des points de données Modbus.

### Exception :

En cas d'activation de l'enregistrement de données (de tendance) avec ACS410, il est possible d'écrire des données individuelles de LMV2/LMV3 via Modbus. Si l'enregistrement des données est arrêté ou si l'on quitte la fenêtre, l'accès en écriture pour Modbus est alors également bloqué dans le LMV2/LMV3.



### Avertissement !

Après la fin de l'application ACS410, les données Modbus du système de commande de niveau supérieur doivent, le cas échéant, être réinstallées (par ex. puissance de consigne).

## 5 CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL



### Remarque !

#### IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT :

Ce contrat de licence pour l'utilisateur final (Contrat de licence - CLUF) est conclu entre vous (soit une personne physique, soit une entité juridique ou autres entreprises affiliées ou une entité) et la société Switzerland Ltd., (Siemens). Ce Contrat de licence vous autorise à utiliser le logiciel concédé en licence [*logiciel sous licence*] cité au paragraphe 1, suivant les termes et conditions exposés ci-après. Veuillez lire attentivement le présent contrat avant d'installer ou d'utiliser ce logiciel. En installant le logiciel sous licence, en le copiant ou en l'utilisant, vous déclarez : (1) avoir lu et compris ce Contrat de licence et ceux de licences de tiers, licences de logiciels libres (open source) ainsi que les conditions additionnelles qui sont (2) définies dans le fichier ReadMe. Vous acceptez par ailleurs que la société Siemens ou l'un de ses concédants de licence [*concédant*], dans le cas d'un éventuel litige judiciaire ou extrajudiciaire, soit autorisé à faire valoir ses droits en vertu de ce Contrat de licence pour réclamer le remboursement des coûts afférents aux dépenses occasionnées et des honoraires raisonnables d'avocat, en plus de revendications éventuelles. Si vous n'acceptez pas les termes de ce Contrat de licence, Siemens refuse de vous remettre le logiciel. Dans ce cas, vous n'êtes pas habilité à installer le logiciel sous licence et devez contacter Siemens sur-le-champ pour le lui restituer.

Ce Contrat de licence s'applique à l'ensemble des mises à niveau, nouvelles versions, modifications ou extensions de l'application logicielle sous licence.

#### 1. LOGICIEL CONCÉDÉ EN LICENCE.

Dans ce Contrat de licence, l'expression "logiciel concédé en licence" [*logiciel sous licence*] désigne la marque du logiciel de Siemens "ACS410" dans sa version actuelle, et (II) toute la documentation sur support électronique ou papier y afférant.

#### 2. NOTE DE COPYRIGHT.

Le logiciel sous licence, ainsi que tous les droits d'auteur et d'autre nature qui s'y rapportent, sont la propriété de Siemens et de ses concédants ou sociétés du groupe Siemens, et sont protégés par les dispositions d'accords internationaux et toutes les législations nationales en vigueur. La structure, la conception et le code du logiciel sous licence font partie des secrets d'entreprise et des informations confidentielles de Siemens, de ses concédants ou sociétés du groupe Siemens. Sauf indication contraire formelle et explicite au présent, vous ne détenez aucun droit exprès ou tacite (ni tacitement, ni par voie d'exception ou pour tout autre motif juridique) sur de tels droits de propriété intellectuelle et Siemens ne vous les octroie pas. Tous ces droits sont réservés à Siemens, ses concédants ou aux sociétés du groupe Siemens. Sous réserve que vous soyez autorisé à copier le logiciel sous licence, la note de copyright doit être mentionnée sur toutes les copies.

#### 3. DROIT D'UTILISATION ET LIMITES D'UTILISATION.

Le logiciel sous licence ne vous est pas vendu. Siemens vous octroie uniquement un droit non exclusif et non transférable pour que vous utilisiez vous-même ledit logiciel sous forme de code objet. Le logiciel ne peut être accompagné de la confirmation de commande que dans les limites prescrites. La configuration et le fonctionnement du logiciel sous licence peuvent être contrôlés au moyen d'une clé de licence et/ou paramétrés lors de l'installation du logiciel. Chaque composant du logiciel sous licence doit être utilisé exclusivement pour l'application ACS410.

#### **4. RESTRICTIONS DE LA LICENCE.**

Vous n'avez pas le droit de copier ni de transmettre le logiciel sous licence, voire de créer des versions dérivées du logiciel, à l'exception des cas suivants :

- (a) Vous ne pouvez réaliser aucune copie du logiciel sous licence, à l'exception de la documentation, à titre de copie de sauvegarde de l'original. Toute autre copie du logiciel que vous pourriez réaliser constitue un manquement au présent contrat.
- (b) Vous ne pouvez utiliser, modifier ou transférer le droit d'utilisation du logiciel sous licence qu'avec le matériel informatique (hardware) associé, et copier ledit logiciel uniquement comme stipulé expressément dans ce Contrat de licence.
- (c) Vous ne pouvez pas concéder en sous-licence le logiciel sous licence ni le mettre à disposition de quelconque autre manière.
- (d) Ni vous ni un tiers mandaté par vos soins ne pouvez/ne peut rétro-concevoir, décompiler, désassembler ou décrypter le logiciel sous licence, à moins d'y être expressément autorisé en vertu du droit applicable.
- (e) Ce Contrat de licence ne vous octroie absolument aucun droit relativement aux marques de Siemens, de Siemens AG ou d'une entreprise partenaire des deux sociétés.
- (f) Des parties du logiciel sous licence peuvent être fournies par des tiers et être soumises à des conditions de concession de licence séparées différentes de celles indiquées dans le fichier ReadMe en tant que conditions additionnelles. Si, en même temps que le logiciel sous licence, vous recevez les termes et conditions stipulés par le concédant tiers concerné, ces termes et conditions s'appliquent à la responsabilité du concédant tiers à votre encontre. En revanche, la responsabilité de Siemens est définitivement réglementée dans le présent Contrat de licence pour l'utilisateur final.
- (g) Le logiciel sous licence contient un logiciel libre (open source) (ci-après désigné "OSS"), qui est également répertorié dans les "Conditions additionnelles" du fichier Read-Me. Comme spécifié dans ces conditions additionnelles, vous êtes autorisé à utiliser l'OSS en vertu des termes de la licence de l'OSS y afférant. Les termes de la licence de l'OSS prévalent sur ce Contrat de licence. Si les termes de la licence de l'OSS nécessitent de diffuser le code source de cet OSS, Siemens le fournira sur demande moyennant paiement des frais d'envoi et de manutention.

#### **5. LE CONCÉDANT DE LICENCE INTERDIT STRICTEMENT TOUT USAGE ABUSIF ÉVENTUEL DU LOGICIEL SOUS LICENCE OU DES DONNÉES PRODUITES PAR LE BÉNÉFICIAIRE DE LA LICENCE. UN TEL USAGE ABUSIF PEUT CONSTITUER UNE INFRACTION À LA Législation suisse, au droit des États-Unis d'Amérique ou à d'autres droits et impliquer une responsabilité appropriée.**

Vous assumez seul la responsabilité de tout usage abusif du logiciel sous licence suivant ce Contrat de licence et vous répondez de toute obligation et/ou de tout dommage pouvant être causés par votre utilisation dudit logiciel s'il y a ainsi infraction à ce Contrat de licence. Vous êtes également responsable de l'utilisation du logiciel sous licence suivant les limites d'utilisation de ce Contrat de licence pour l'utilisateur final.

#### **6. RÉSILIATION.**

Ce Contrat de licence pour l'utilisateur final entre en vigueur à partir de la date où vous installez, copiez ou utilisez de quelque façon le logiciel sous licence. Vous pouvez résilier cette licence à tout moment en effaçant ou en détruisant le logiciel sous licence, toutes les copies de sauvegarde et l'ensemble du matériel associé. Le Contrat de licence prend fin automatiquement et sur-le-champ si vous enfreignez ses dispositions.

## **7. EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ.**

VOUS RECONNAISSEZ QUE LE LOGICIEL EST CONCÉDÉ EN LICENCE "EN L'ÉTAT", SANS GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. SIEMENS ET SES CONCÉDANTS NE DONNENT AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT AU FAIT QUE LE LOGICIEL SOUS LICENCE EST EN ADÉQUATION AVEC UN USAGE PARTICULIER OU QU'IL NE PORTE PAS ATTEINTE À DES DROITS DE PROTECTION, DROITS D'AUTEUR, DROITS DE MARQUES OU AUTRES DROITS DE TIERS. EN PARTICULIER, IL N'EST DONNÉ AUCUNE ASSURANCE QUE LE LOGICIEL SOUS LICENCE RÉPOND À CERTAINES FONCTIONNALITÉS OU EXIGENCES ET/OU EST EXEMPT D'ERREURS OU DE DYSFONCTIONNEMENTS. DES CONSEILS ET INFORMATIONS ÉVENTUELS DE OU AU NOM DE SIEMENS NE CONSTITUENT AUCUNE GARANTIE EN VERTU DE CE CONTRAT DE LICENCE. VOUS ASSUMEZ L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATION ET DE L'UTILISATION DU LOGICIEL AINSI QUE DES RÉSULTATS QUI EN DÉCOULENT.

## **8. PAS D'AUTRES OBLIGATIONS, DROITS RÉSERVÉS.**

Siemens remplit exclusivement les obligations explicitement exposées dans ce Contrat de Licence. Siemens se réserve tous les droits qui vous ont été expressément octroyés dans ce Contrat de licence pour l'utilisateur final.

## **9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.**

SIEMENS, SES COLLABORATEURS, LES SOCIÉTÉS DU GROUPE SIEMENS ET LES CONCÉDANTS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES AU TITRE DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, POUR UN ACHAT DE REMPLACEMENT, DES DOMMAGES AUX BIENS, UN MANQUE À GAGNER ET LA PERTE DE DONNÉES. DEMEURE EXCLUE ÉGALEMENT LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES DUS À L'UTILISATION ET/OU À LA NON-UTILISATION DU LOGICIEL SOUS LICENCE, MÊME SI SIEMENS A ÉTÉ INFORMÉE PAR LE CONCÉDANT OU UN TIERS DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CE QUI PRÉCÈDE NE S'APPLIQUE PAS AUX CAS DE GARANTIE OBLIGATOIRE RÉSULTANT PAR EXEMPLE DE LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS OU D'UNE FAUTE INTENTIONNELLE.

## **10. SUPPORT TECHNIQUE ET VÉRIFICATION.**

Le bénéficiaire de la licence ne peut pas prétendre à l'élimination de défauts ni à tout autre support technique de la part de Siemens, de l'une des sociétés du groupe Siemens ou du concédant, sauf si cela a été stipulé dans un contrat séparé. Siemens et/ou ses concédants sont libres d'exploiter sans restriction vos suggestions, remarques ou commentaires relatifs au logiciel sous licence, en particulier pour la fabrication, la commercialisation, la maintenance de ce logiciel ou d'autres produits. Vous permettez à Siemens et aux sociétés du groupe Siemens, dans la mesure où les réglementations pertinentes le permettent, de vérifier l'utilisation faite du logiciel sous licence. En l'occurrence, vous apportez votre aide à Siemens et lui donnez accès aux informations dont elle a besoin.

## **11. CONTRÔLE À L'EXPORTATION.**

Le logiciel sous licence, ainsi que ses données techniques / le logiciel de cryptage, sont soumis aux règlements de contrôle à l'exportation suivant les directives connexes de la Suisse, de l'Allemagne, de l'Union européenne (UE), des USA et d'autres pays, le cas échéant. Vous vous engagez à suivre strictement tous les règlements applicables sur les exportations et importations, en particulier, si les directives de contrôle à l'exportation des USA l'exigent, à ne pas exporter ni réexporter un logiciel sous licence ou d'autres produits fournis vers des pays, y compris leurs habitants ou ressortissants, qui font l'objet de restrictions ou d'interdictions d'exportation de produits, logiciels et prestations de service par les USA. Vous garantisiez et certifiez que (i) vous ne vous trouvez pas dans un pays qui est soumis à un embargo des USA ou qui a été classifié par les USA comme un pays "soutenant les actes de terrorisme", et que (ii) vous ne figurez sur aucune liste des USA en tant que partie interdite ou restreinte, y compris la "Liste des ressortissants spécifiquement désignés" du Ministère des Finances américain ou des listes de sanctions "Liste des personnes refusées" et "Liste des entités" du Ministère du Commerce américain.

## 12. POUR L'UTILISATEUR FINAL AMÉRICAIN.

Le logiciel sous licence a été développé à nos frais, et chacun de ses composants est un "produit commercial" suivant la définition du document 48 C.F.R (Code de la réglementation fédérale) 2.101, constitué d'un "logiciel informatique commercial" et "d'une documentation de logiciel informatique commercial", tels que spécifiés dans la licence du logiciel informatique commercial au sens des documents 48 C.F.R 12.212 et FAR 52.227-19. Il est exclu d'appliquer l'"Uniform Computer Information Transactions Act (UCITA-Loi américaine sur l'uniformisation des transactions informatiques)". En vertu des documents 48 C.F.R. 12.212 et 48 C.F.R. 227.7202-1 à 227.7202-4 inclus, tous les utilisateurs finals des USA acquièrent le logiciel sous licence assorti exclusivement des droits qui y sont définis. L'éditeur est Siemens Switzerland Ltd., Gubelstrasse 22, 6301, Zoug, Suisse.

## 13. LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE.

Le présent Contrat de licence pour l'utilisateur final est soumis au droit suisse, à l'exclusion des règles de conflit de lois. La juridiction compétente est Zurich, dans la mesure où les règles impératives le permettent.

## 14. DIVERS.

Ce Contrat de licence représente seul l'intégralité de l'accord valable entre vous et Siemens à l'égard du logiciel sous licence et (i) remplace l'ensemble des observations, propositions et ententes verbales ou écrites, antérieures ou actuelles, eu égard à l'objet du Contrat, et (ii) prime sur toutes les conditions additionnelles ou contradictoires ou accords similaires conclus entre les parties pour la durée de ce Contrat de licence. Nonobstant ce qui précède, il est possible que certains produits de Siemens dépendent des conditions additionnelles que vous acceptez en "achetant au clic" la licence en ligne. Ces conditions additionnelles complètent les dispositions de ce Contrat de licence. Si des dispositions dudit contrat sont ou deviennent invalides ou inexécutables en tout ou en partie, la validité ou les dispositions restantes n'en sont aucunement affectées et ce Contrat de licence s'applique dans son intégralité en vertu du droit en vigueur, à moins que ces conditions additionnelles aillent à l'encontre de l'objet du Contrat de licence. Toutes modifications de ce Contrat de licence exigent la forme écrite et doivent être signées par les représentants autorisés des deux parties. Ce Contrat de licence s'applique également aux successeurs des parties, par exemple aux héritiers. Si l'une des parties au présent Contrat de licence n'exerce pas les droits qui lui reviennent en cas de rupture de contrat, cela ne doit pas être considéré comme la reconnaissance de la légalité des actes de l'autre partie.

© Siemens Switzerland Ltd. 2024. Tous droits réservés.

# 6 Acquisition du ACS410

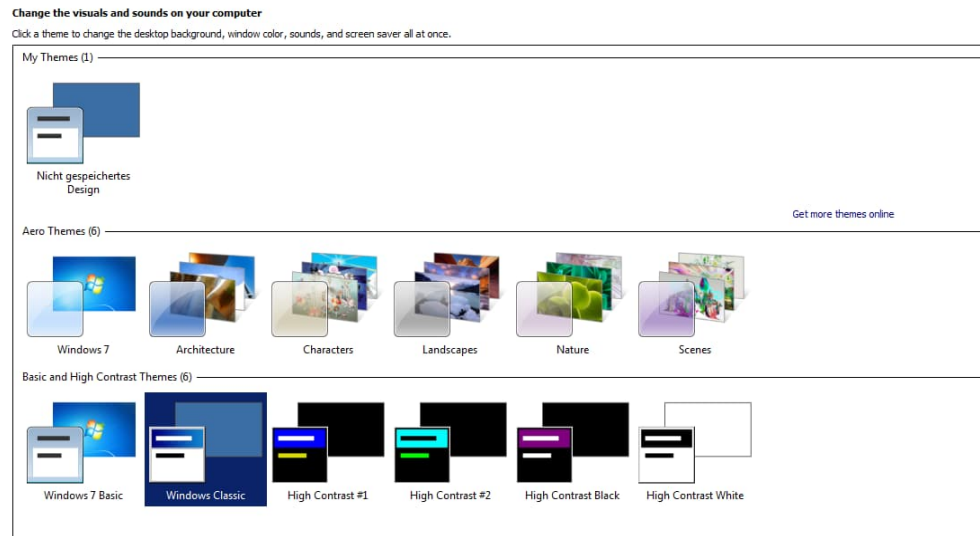
Pour l'acquisition du logiciel ACS410, de ses mises à jour ainsi que des driver pour l'OCI410 BCI (Burner Communication Interface), veuillez vous adresser à votre fournisseur ou votre chauffagiste.

# 7 Langues

ACS410 est disponible en allemand et anglais. Ces langues sont activables sous l'option **Settings** (⇒ voir chapitre *Réglages – langues*). Après installation, le programme démarre en anglais.

## 8 Remarques générales !

L'aspect visuel des contenus de chacun des écrans est influencé par la configuration du système d'exploitation Windows. Par exemple, pour Windows vous trouverez cette configuration dans le panneau de configuration, sous la rubrique **Settings** et **Personalization**.



Toutes les captures d'écran figurant dans la présente documentation sont obtenues avec la configuration classique de Windows.

## 9 Installation ACS410 / désinstallation du logiciel



### Remarque!

Pour pouvoir installer le programme, vous devez avoir les droits d'administrateur pour votre PC.

Avant de procéder à l'installation, il convient de fermer toutes les applications qui ne sont pas absolument nécessaires. Veillez également à désactiver votre antivirus.

Chargez tous les fichiers d'installation de l'ACS410 et des driver USB dans un répertoire de votre choix.

### 9.1 Installation de l'ACS410

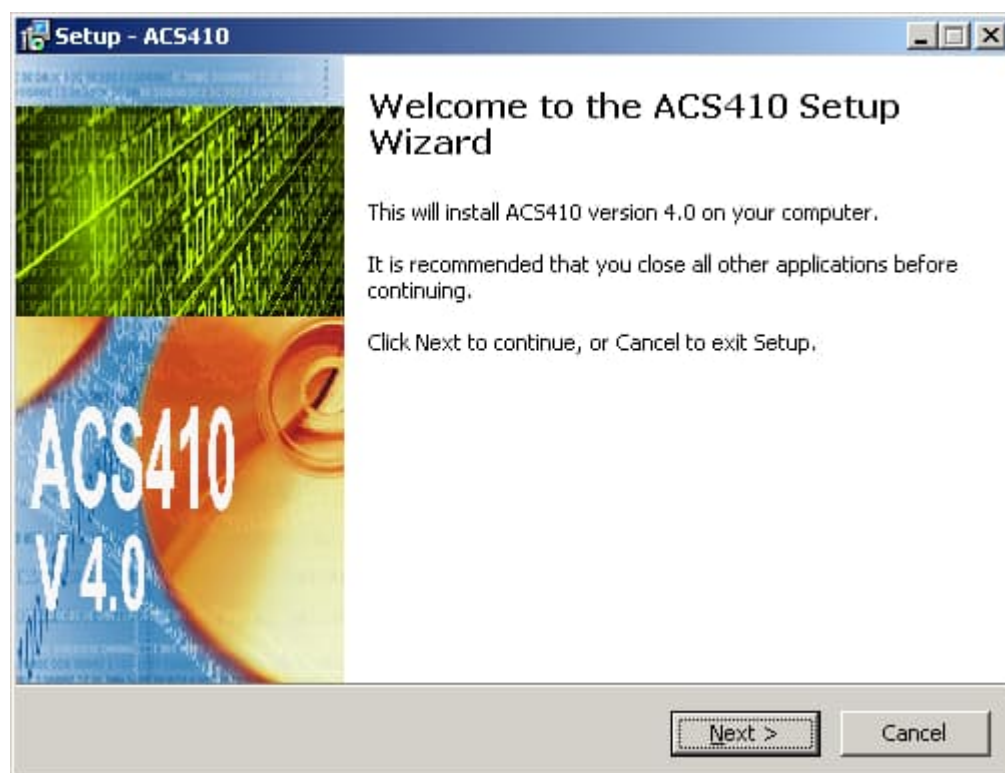
:

Pour démarrer l'installation de l'ACS410, sélectionnez le fichier *setup.exe* depuis le répertoire où vous avez installé les programmes de l'ACS410. Double-cliquez sur le fichier "*setup.exe*" pour démarrer l'installation.

Name	Date modified +	Type	Size
bin	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
setup.exe	7/12/2015 2:28 PM	Application	1,412 KB
acs410_InnoSetup.iss	6/19/2015 5:34 PM	ISS File	3 KB
eula.rtf	2/4/2015 2:22 PM	Rich Text Format	59 KB
isetup-5.5.5-unicode.exe	2/4/2015 2:22 PM	Application	2,281 KB

Vous avez le choix entre l'allemand ou l'anglais pour la langue d'installation.





Cliquez sur **Next.>**

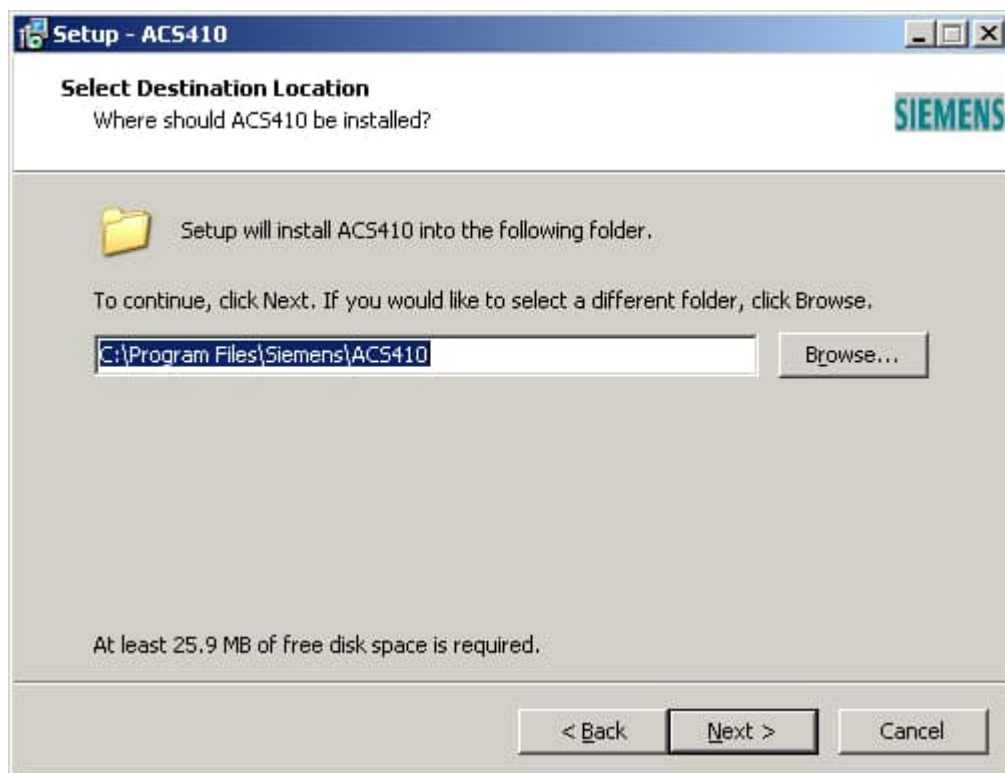


Lisez attentivement le contrat de licence pour utilisateur final (CLUF). Pour poursuivre l'installation, vous devez accepter le contrat. Si vous refusez le contrat, l'installation est abandonnée.

Cliquez sur **Next.>**



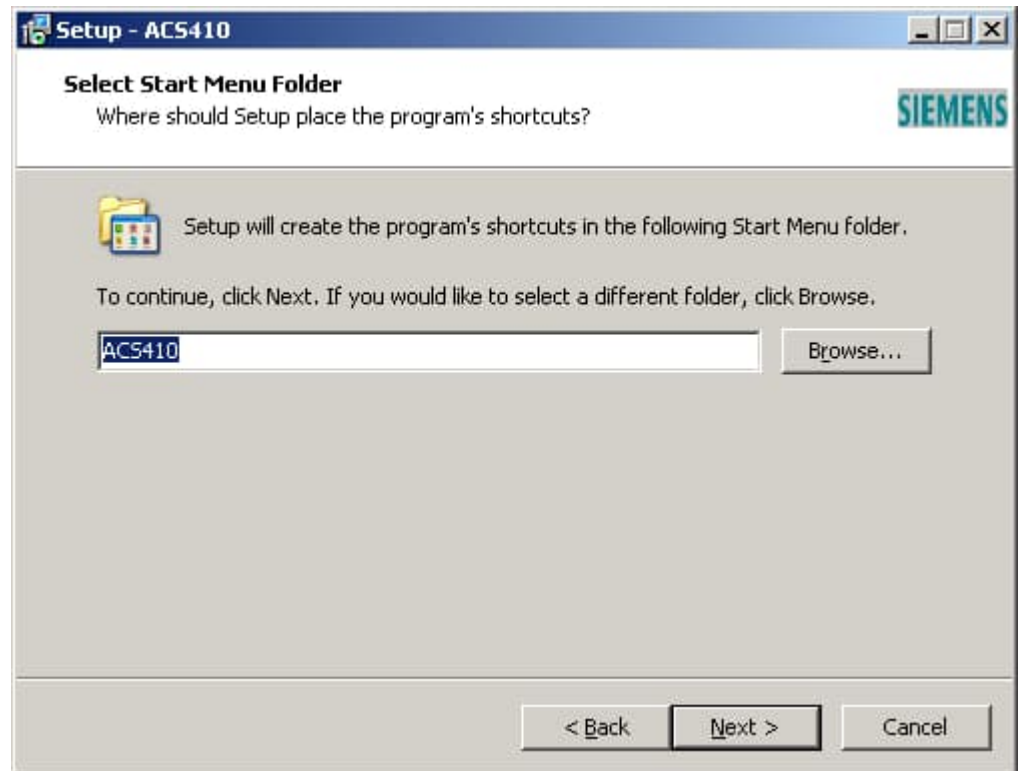
Le gestionnaire de configuration installe l'ACS410 dans le dossier suivant.



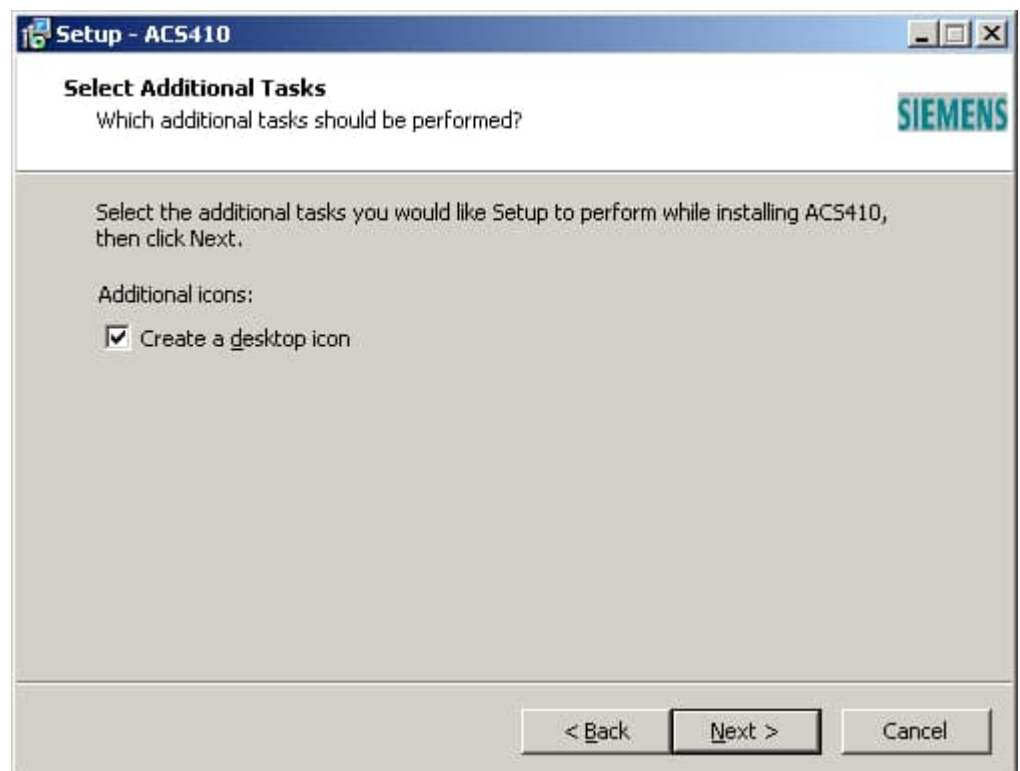
Cliquez sur **Browse ...** si vous souhaitez sélectionner un autre dossier.

Cliquez sur **Next >** pour continuer.

Le gestionnaire de configuration établit les liens du programme dans le dossier de menu de démarrage suivant.

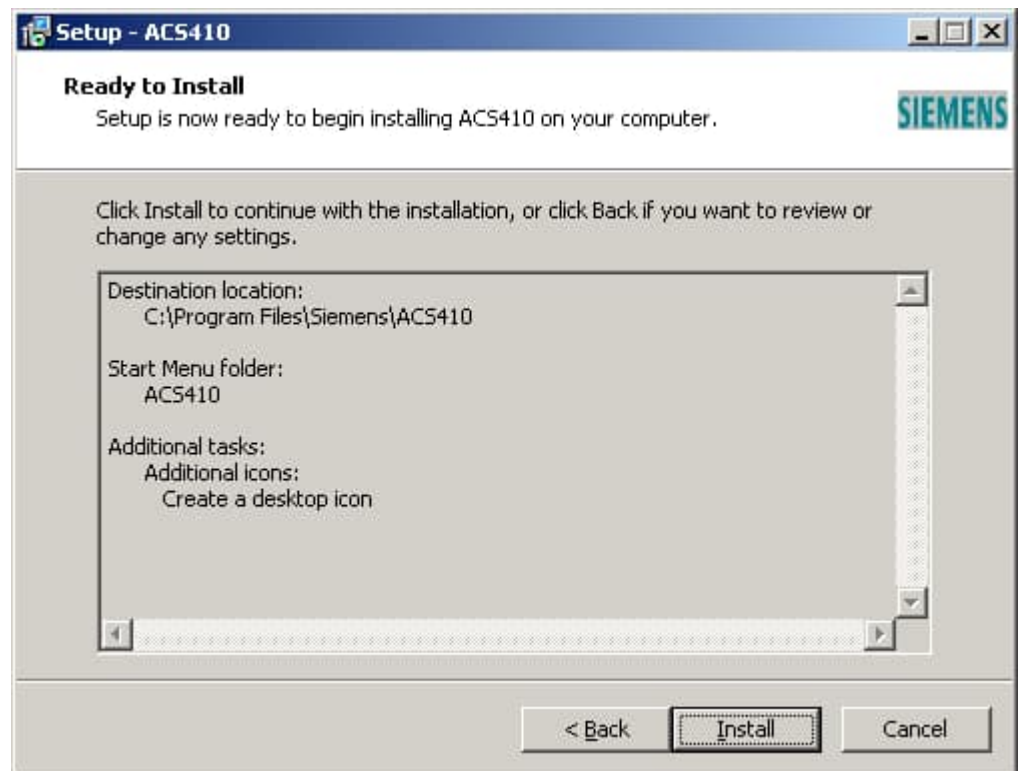


Cliquez sur **Browse ...** si vous souhaitez sélectionner un autre dossier. Cliquez sur **Next >** pour continuer. Cochez la case ☒ en face de **Create a desktop icon** si vous voulez créer une icône sur votre bureau. Celle-ci sera créée par le gestionnaire de configuration pendant l'installation de l'ACS410.



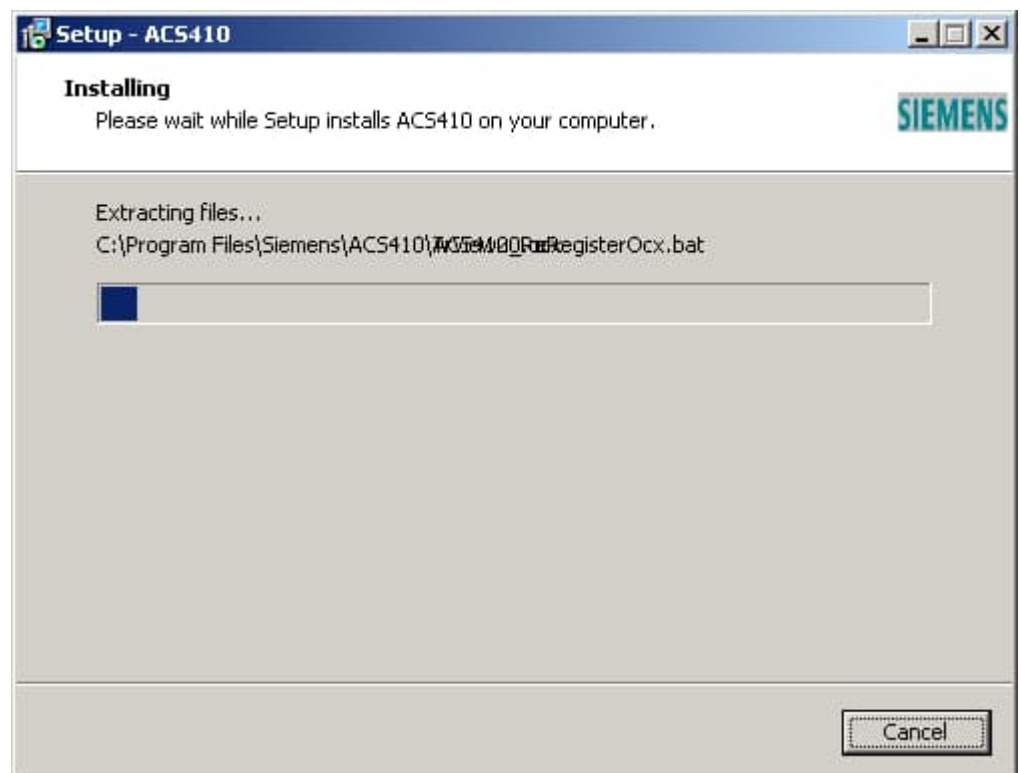
Cliquez sur **Next >** pour continuer.

Pour démarrer l'installation, cliquez sur **Install**.



L'ACS410 s'installe.

Dans le cadre de la procédure de configuration, l'installation des pilotes de l'OCI410 se fait juste après.



L'assistant d'installation des pilotes s'ouvre à cet effet. Cet assistant permet d'installer les pilotes pour le module d'interface OCI410.



Cliquez sur **Next >** pour continuer.

Les pilotes sont alors installés.



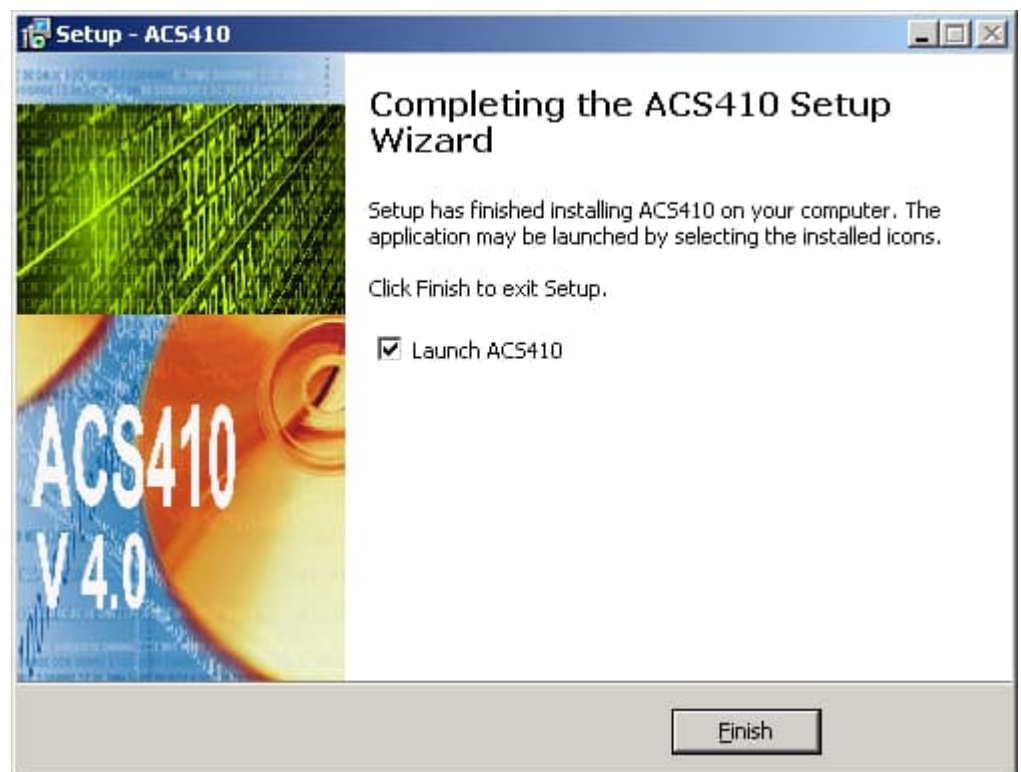
Pour achever l'installation convenablement, cliquez sur **Finish**.



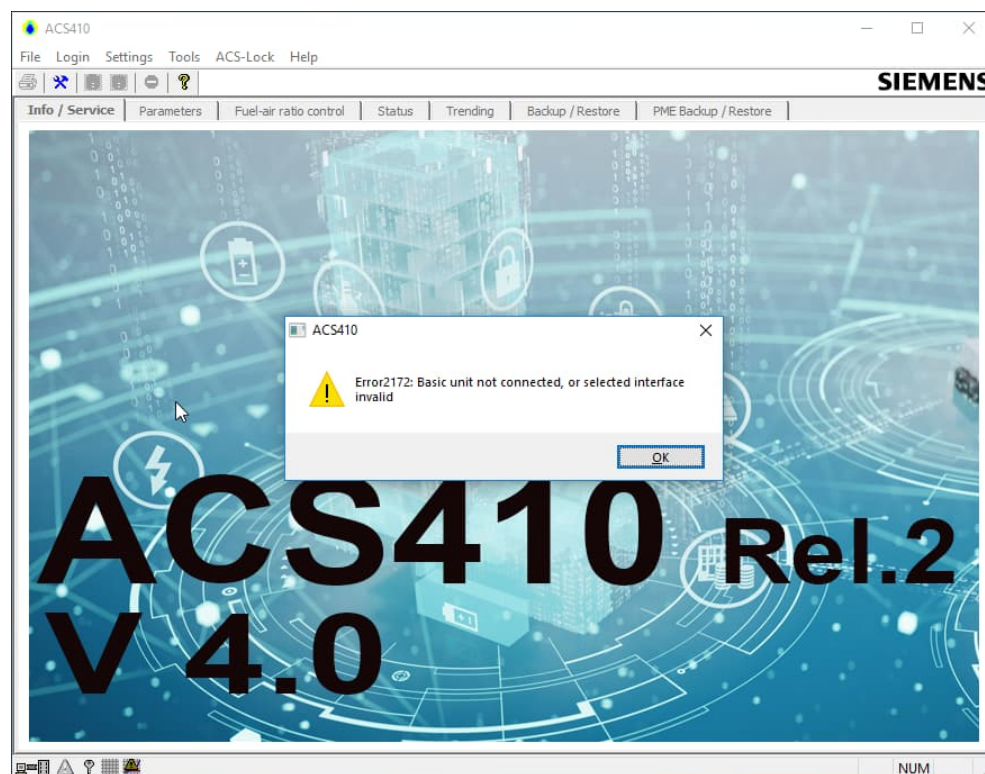
Remarque !

Connectez un OCI410 sur la prise USB de votre ordinateur.

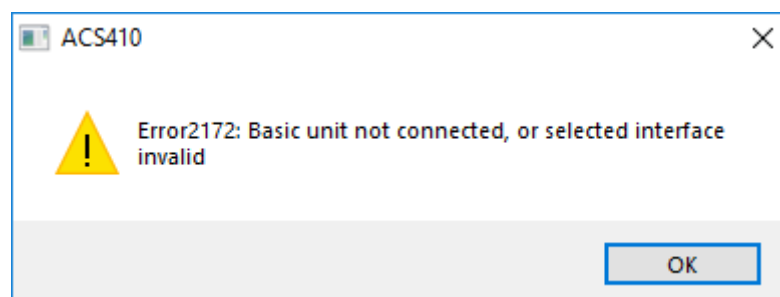
Pour démarrer l'ACS410, cliquez sur **Finish**.



L'installation de l'ACS410 est maintenant terminée. Premier démarrage de programme automatique après installation effectuée avec succès, sans coffret de sécurité raccordé.



Si aucun coffret de sécurité n'est raccordé lors du premier démarrage (automatique), le message d'erreur suivant s'affiche (en anglais) :



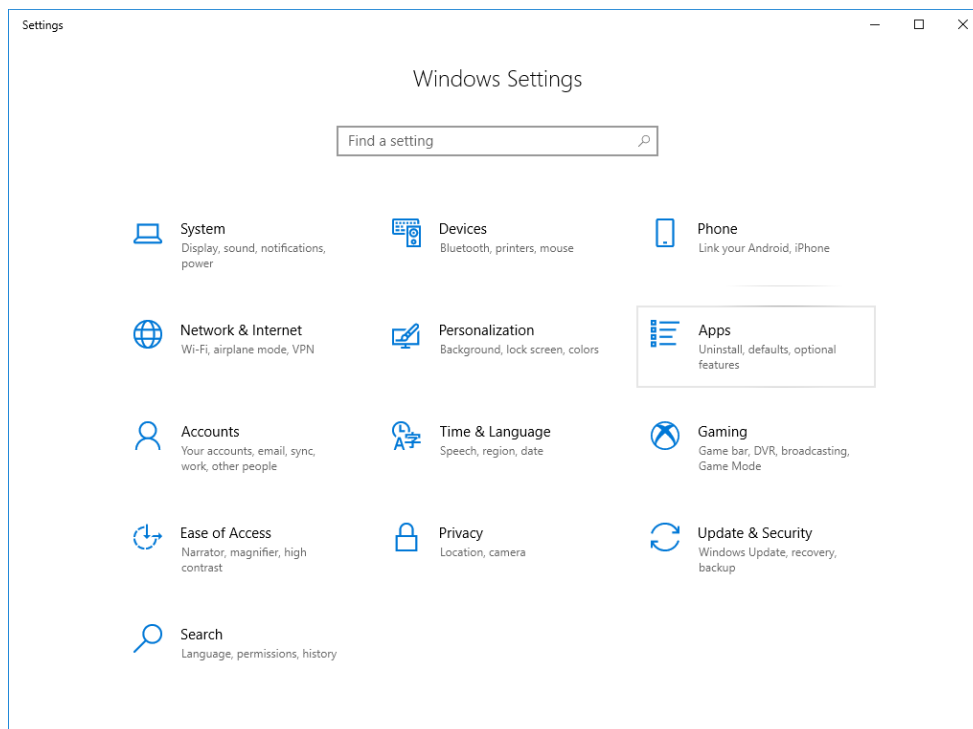
Cliquez sur **OK**.

Quittez l'application ACS410 et branchez un coffret de sécurité sur l'OCI410.

Redémarrez alors l'application ACS410.

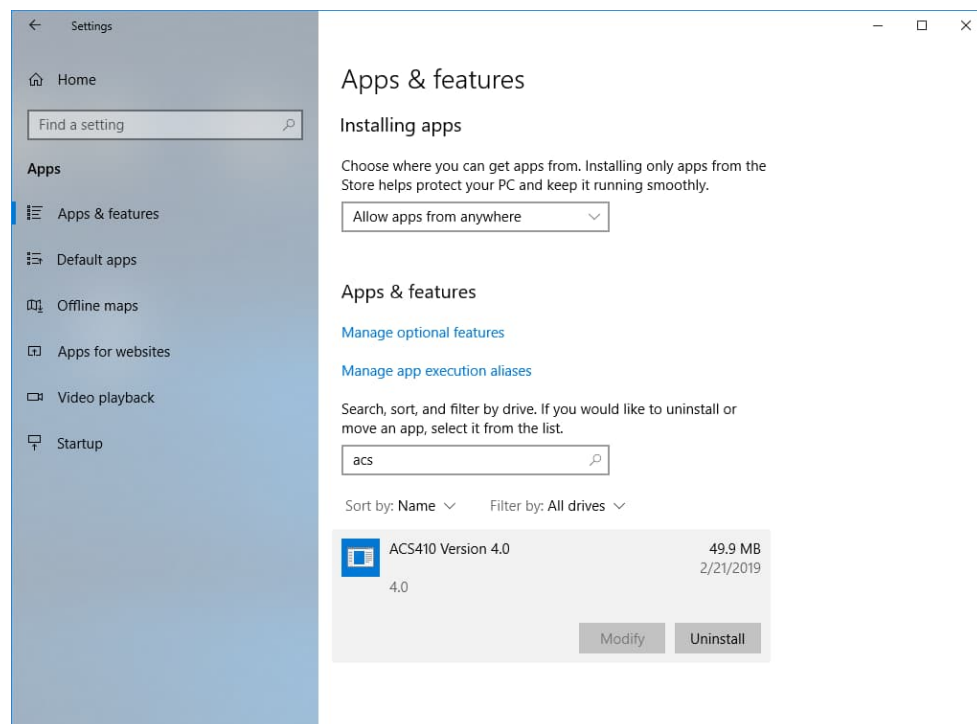
## 9.2 Désinstallation de l'ACS410

Cette fonction désinstalle le logiciel, installe ou répare des fichiers, liens et entrées de registre endommagés. Dans le menu de démarrage de Windows, sélectionnez dans **Settings – System control** le symbole **Apps**.



Un clic permet d'ouvrir le menu pour désinstaller les programmes.

Sélectionnez l'entrée **ACS410 Version 4.0** et cliquez sur **Uninstall**.



La version 4.0 de l'ACS410 est supprimée.



## 9.3 Fichiers fournis

Les fichiers suivants sont nécessaires et installés pour l'ACS410 :

Name	Date modified	Type	Size
bin	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
setup.exe	7/12/2015 2:28 PM	Application	1,412 KB
acs410_InnoSetup.iss	6/19/2015 5:34 PM	ISS File	3 KB
eula.rtf	2/4/2015 2:22 PM	Rich Text Format	59 KB
isetup-5.5.5-unicode.exe	2/4/2015 2:22 PM	Application	2,281 KB

Répertoire d'installation

Contenu du dossier **bin** :

Name	Date modified	Type	Size
data	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
doc	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
hlp	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
LOG	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
oci	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
oem	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
res	7/30/2015 8:43 AM	File folder	
acs.exe	7/17/2015 10:00 PM	Application	4,036 KB
Tvl20ENG.dll	2/4/2015 2:22 PM	Application extension	40 KB
Tvl20GER.dll	2/4/2015 2:22 PM	Application extension	40 KB
TrView20.ocx	2/4/2015 2:22 PM	ActiveX control	868 KB
ACS410_ReRegisterOcx.bat	2/4/2015 2:22 PM	Windows Batch File	1 KB
msxml6.dll	2/4/2015 2:22 PM	Application extension	2,443 KB
msxml6r.dll	2/4/2015 2:22 PM	Application extension	2 KB

# 10 Connexion de l'installation

Respectez les prescriptions de sécurités nationales en vigueur!



## Avertissement!

- En cas de travaux à proximité des bornes de raccordement des coffrets coupez complètement la tension d'alimentation.
- Assurez, par des mesures appropriées, la protection contre les contacts accidentels sur les raccordements électriques.

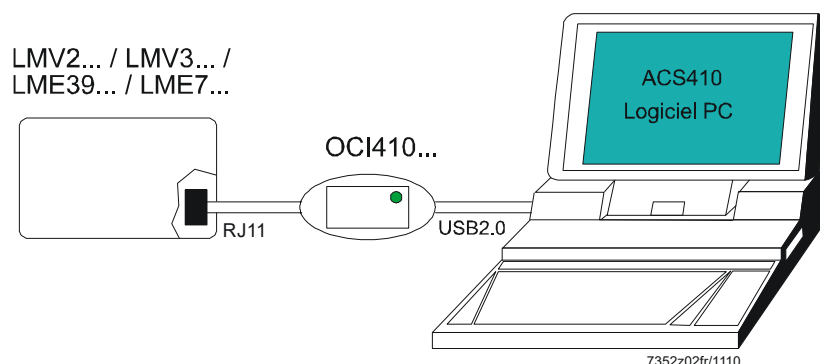
## 10.1 Échange de données via OCI410

Pour la communication BCI, raccordez l'interface OCI410 aux coffrets LMV2/LMV3 et LME à l'interface USB de votre ordinateur en suivant l'exemple ci-dessus, sans vous servir de rallonges de câble.

Les droits d'accès pour l'utilisation de la fonctionnalité souhaitée de l'ACS410 sont activés en fonction du type OCI410 utilisé. La table suivante énumère les différents types d'OCI410 avec les différents droits et les fonctions correspondantes de l'ACS410.

Type OCI410	Droits d'accès
OCI410.20	Installateur (IS) Ces fonctionnalités dépendent de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture des données d'information / de service</li> <li>• Lecture des paramètres</li> <li>• Lire et imprimer les données d'état</li> <li>• Enregistrer et sauvegarder des données de tendance</li> <li>• RAZ des compteurs des mises en route/ d'heures de fonctionnement / de quantité de combustible</li> <li>• Modifier la puissance entrée manuellement</li> </ul>
OCI410.30	SO (chauffagiste) Ces fonctionnalités dépendent du type d'appareil (voir IS) : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modification de paramètres (niveau SO)</li> </ul> En plus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler les courbes de la régulation combinée LMV2/LMV3</li> <li>• Modifier l'identification du brûleur dans le coffret de sécurité.</li> <li>• Effectuer une copie de sauvegarde (backup) et une restauration (restore) des données dans le coffret de sécurité</li> </ul>
OCI410.31	OEM (constructeur du brûleur ou de la chaudière) Uniquement pour le LME39! Ces fonctionnalités dépendent du type d'appareil (voir IS) : En plus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modifier l'identification du brûleur dans le coffret de sécurité.</li> <li>• Modification de paramètres (niveau OEM)</li> <li>• Modifier les mots de passe dans le coffret de sécurité.</li> <li>• Effectuer une copie de sauvegarde (backup) et une restauration (restore) des données du coffret de sécurité.</li> </ul>
OCI410.40	OEM (constructeur du brûleur ou de la chaudière) Ces fonctionnalités dépendent du type d'appareil (voir IS ou SO) : En plus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modification de paramètres (niveau OEM)</li> <li>• Modifier les mots de passe dans le coffret de sécurité.</li> </ul>

### OCI410

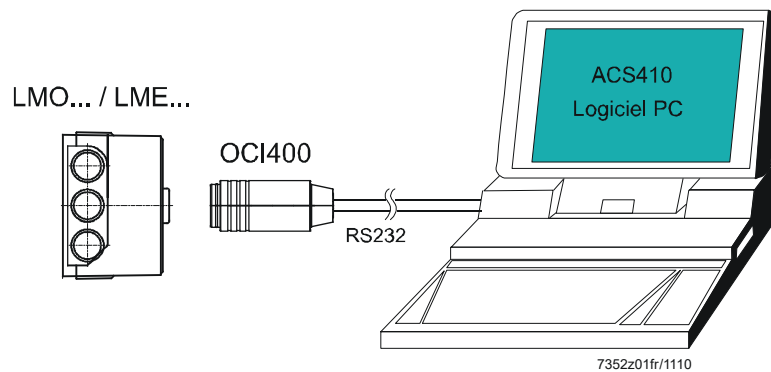


## 10.2 Échange de données via OCI400 (seulement LME/ LMO)

En vue d'un diagnostic via communication optique avec les coffrets LMO et LME de Siemens, raccordez l'interface OCI400 à l'interface de votre ordinateur, sans autres prolongations et en vous conformant à l'exemple ci-après.

Type OCI	Droits d'accès
OCI400	<p>Installateur (IS)</p> <p>Peut lire et imprimer des données des appareils compatibles UDS (données optiques) (LMO1, LMO2, LMO4 LME1, LME2, LME3, LME4, LME6) telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Données de service, d'information, paramètres, données d'état (voir SO)</li><li>• Enregistrer et sauvegarder des données de tendance</li></ul>

### OCI400



# 11 Démarrage du programme

Connectez le coffret de sécurité à votre PC via l'interface OCI400 ou OCI410. Pour démarrer le logiciel, cliquez sur le symbole ACS410 sur le bureau de votre PC ou passez par le menu de Windows démarrer, **Programmes**, ACS410.

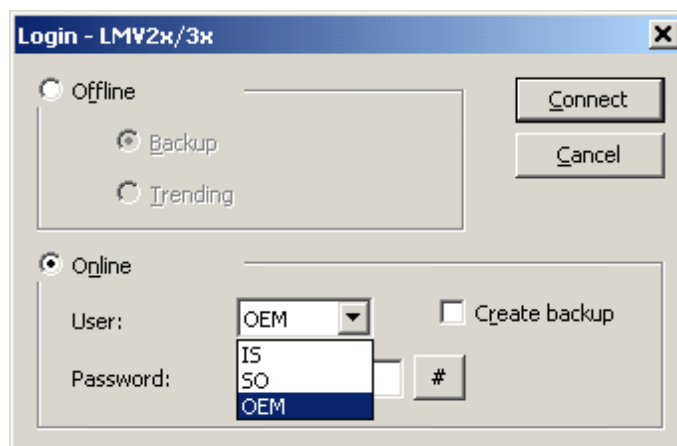


## Remarque!

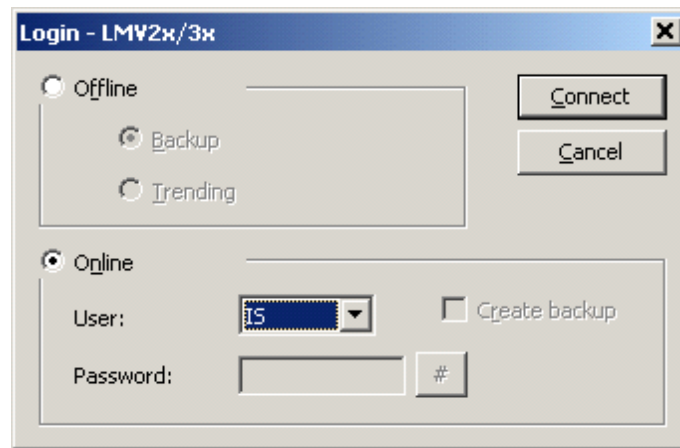
Au moment du démarrage du programme, il faut éventuellement sélectionner le port COM auquel est raccordée l'OCI4x0. (⇒ chapitre *Réglages – Généralités*). Si l'coffret de sécurité est changé, l'ACS410 doit être redémarré.

## 11.1 Connexion au coffret pour le fonctionnement en ligne

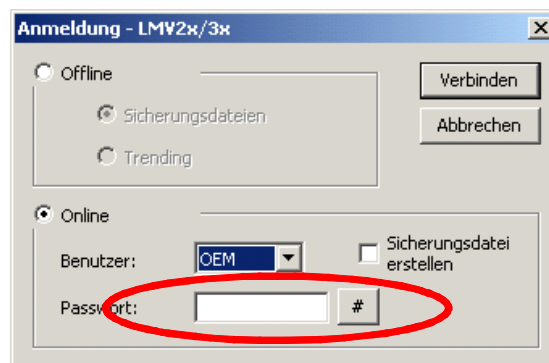
Un message s'affiche que vous voulez lire attentivement et accepter en le validant par un clic sur **OK**.



Selon les droits d'accès, en fonction de l'OCI410, vous sélectionnez IS (exploitant de l'installation), SO (chauffagiste) ou OEM (constructeur du brûleur ou de la chaudière) dans la liste.



Un utilisateur IS (installateur) n'a pas besoin de mot de passe. Les opérations admises sont limitées (⇒ chapitre *Raccordement de l'installation*).



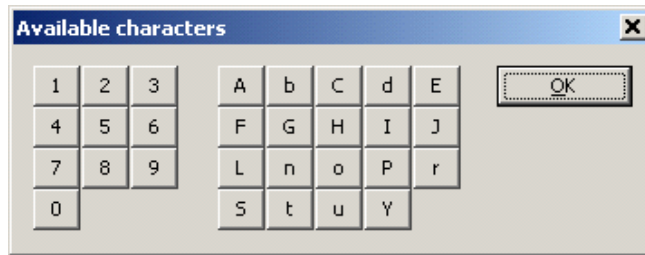
L'utilisateur SO ou OEM ont chacun besoin d'un mot de passe.



#### Remarque!

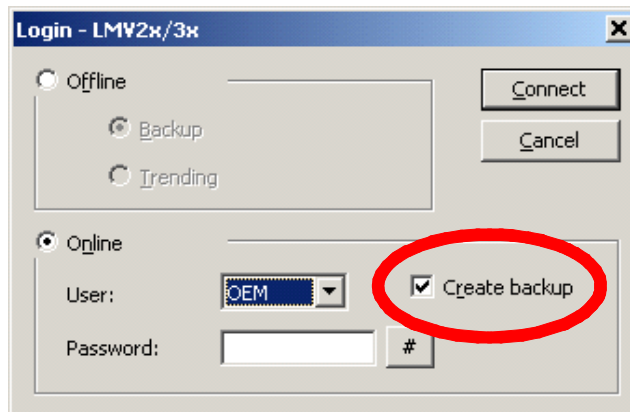
Si vous ne connaissez pas le mot de passe ou si vous l'avez oublié, adressez-vous au constructeur de la chaudière, du brûleur ou de l'appareil !

- # En cliquant sur le symbole #, vous accédez à un menu d'entrée avec tous les chiffres et les lettres disponibles.



En cliquant sur les caractères voulus, ceux-ci s'affichent dans le champ de mot de passe. Après avoir entré le mot de passe, vous fermez l'affichage par un clic sur **OK**.

- ☒ Créer le fichier de sauvegarde



Si cette case est cochée, le programme génère un fichier après l'ouverture de session où il enregistre les paramètres et l'état actuel du coffret de sécurité. Ce fichier peut être consulté en mode hors ligne ou être restauré / rechargé en mode en ligne en tant que fichier de restauration.



**Remarque!**

Conditions préalables : L'coffret de sécurité doit posséder une identification de brûleur.

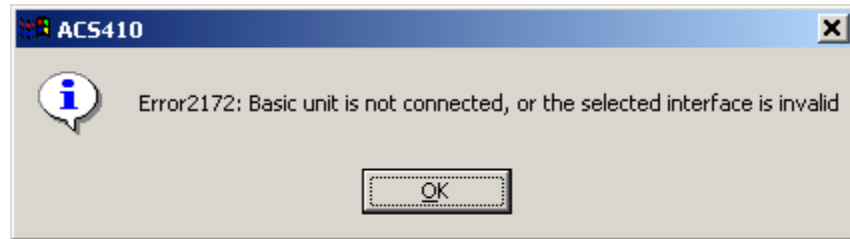
En cliquant sur **Connect**, vous connectez l'ACS410 au coffret de sécurité raccordé.



**Remarque!**

Si la tentative de connexion a échoué, les messages suivants peuvent apparaître :

- Boîte de message si aucune interface OCI4x0 n'a été trouvée au port COM réglé :



Solution : Sélectionnez le port COM auquel l'interface OCI4x0 est raccordée  
(⇒ chapitre *Réglages - Généralités*).

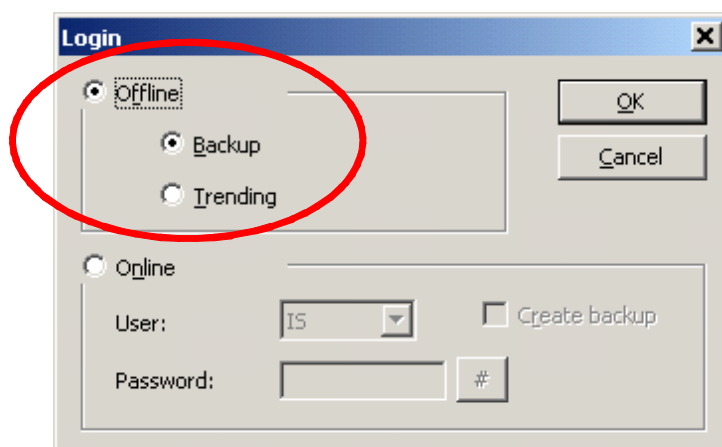
- Les OCI410 spécifiques ne peuvent être utilisées qu'avec des coffrets de sécurité spécifiques et les OCI410 standards avec des coffrets de sécurité standard. Sinon le message suivant s'affiche :



Validez par **OK** et choisissez la combinaison d'appareils correspondante.



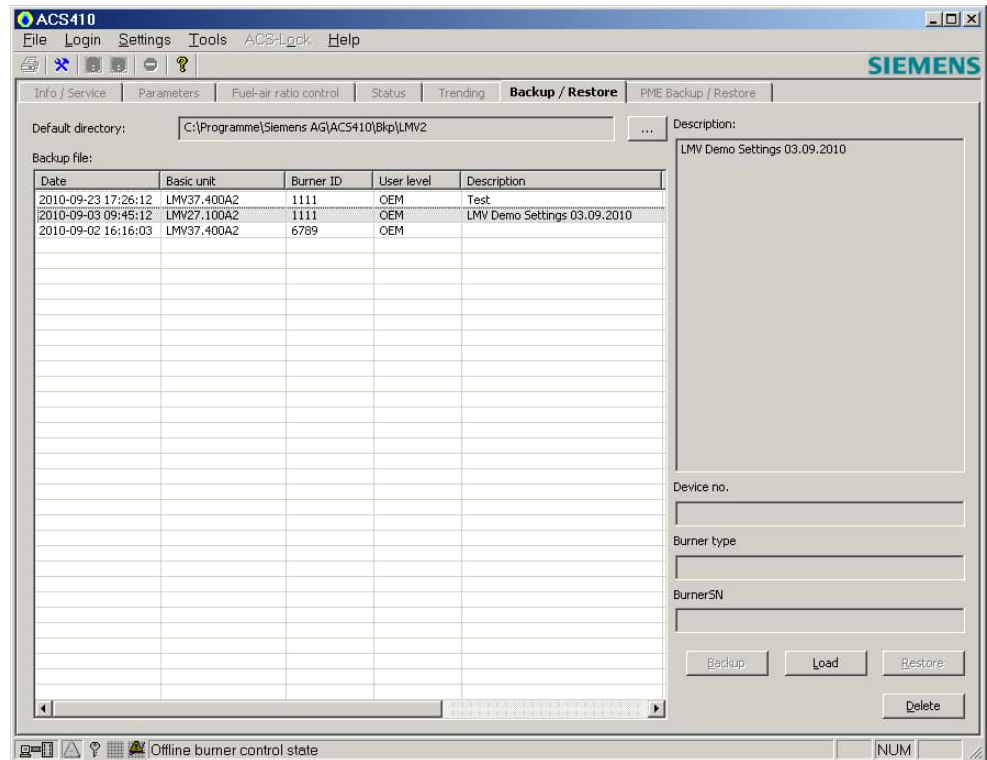
## 11.2 Fonctionnement hors ligne sans coffret de sécurité



Le démarrage du programme hors ligne permet de consulter des données enregistrées et des fichiers de tendance sans être connecté au coffret. Les fichiers tendance permettent de plus l'impression d'un rapport d'état du coffret au moment de l'enregistrement.

## 11.2.1 Fichiers de sauvegarde

Après avoir sélectionné sur l'écran d'ouverture de session sous **Offline**, **Backup** (Fichiers de sauvegarde) et validé par **OK**, la fenêtre de sélection **Backup / Restore** s'ouvre (→ voir chapitre *Backup / Restore*).



Choisissez le fichier de sauvegarde souhaité. Dans le champ de droite s'affiche le texte **Description** qui a été enregistré avec le fichier.

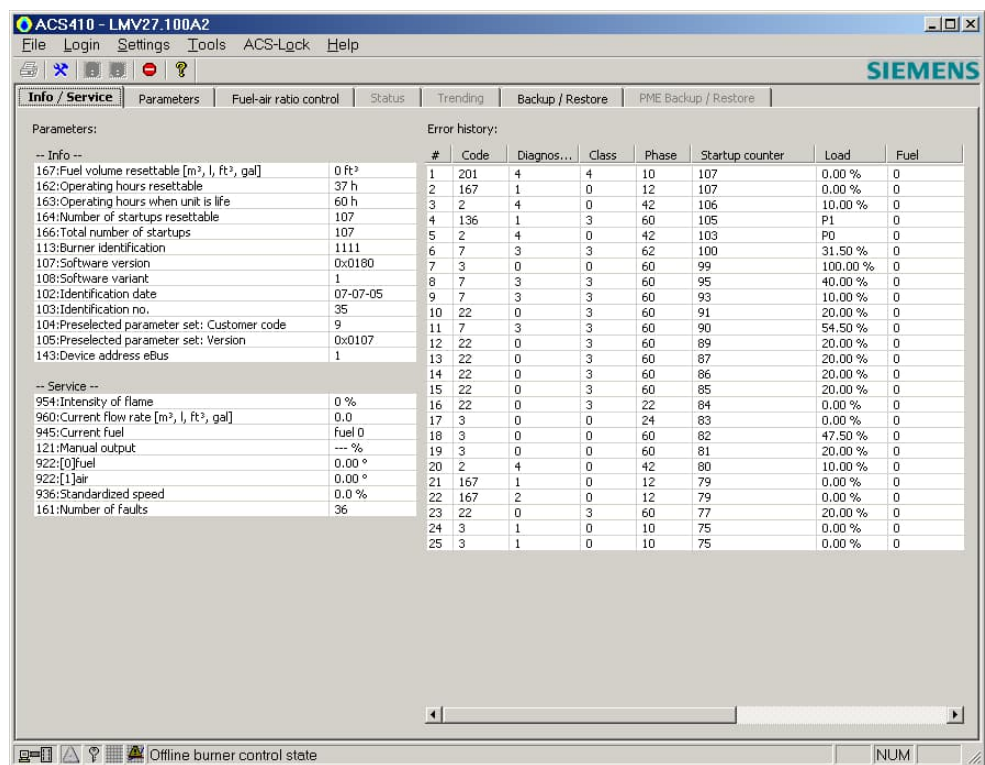
- **Load** charge les données de paramètres et d'état dans les fenêtres **d'information / de service, de paramètres et de la régulation combinée air/combustible** de l'ACS410.
- **Delete** retire et supprime le fichier sélectionné de la liste des valeurs



### Remarque!

Une restauration des paramètres et réglages enregistrés dans le coffret n'est possible que si le coffret est connecté (en ligne).

### 11.2.1.1 Fenêtre Info- /Service sur base des fichiers de sécurité



The screenshot shows the 'Info / Service' window of the ACS410 - LMV27.100A2 software. The window is divided into two main sections: 'Parameters' and 'Error history'.

**Parameters:**

Parameter	Value
167: Fuel volume resettable [m³, l, ft³, gal]	0 ft³
162: Operating hours resettable	37 h
163: Operating hours when unit is life	60 h
164: Number of startups resettable	107
166: Total number of startups	107
113: Burner identification	1111
107: Software version	0x0180
108: Software variant	1
102: Identification date	07-07-05
103: Identification no.	35
104: Preselected parameter set: Customer code	9
105: Preselected parameter set: Version	0x0107
143: Device address eBus	1

**Service:**

Parameter	Value
954: Intensity of flame	0 %
960: Current flow rate [m³, l, ft³, gal]	0.0
945: Current fuel	fuel 0
121: Manual output	--- %
922: [0] fuel	0.00 °
922: [1] air	0.00 °
936: Standardized speed	0.0 %
161: Number of faults	36

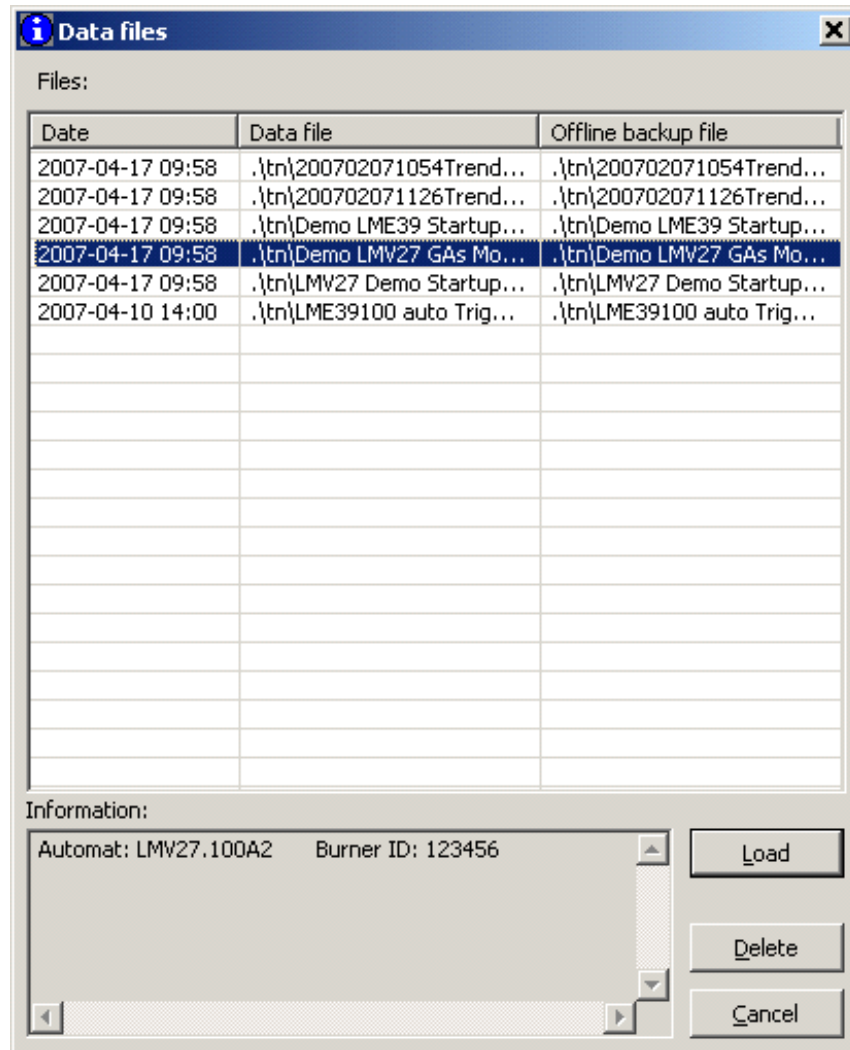
**Error history:**

#	Code	Diagnos...	Class	Phase	Startup counter	Load	Fuel
1	201	4	4	10	107	0.00 %	0
2	167	1	0	12	107	0.00 %	0
3	2	4	0	42	106	10.00 %	0
4	136	1	3	60	105	P1	0
5	2	4	0	42	103	P0	0
6	7	3	3	62	100	31.50 %	0
7	3	0	0	60	99	100.00 %	0
8	7	3	3	60	95	40.00 %	0
9	7	3	3	60	93	10.00 %	0
10	22	0	3	60	91	20.00 %	0
11	7	3	3	60	90	54.50 %	0
12	22	0	3	60	89	20.00 %	0
13	22	0	3	60	87	20.00 %	0
14	22	0	3	60	86	20.00 %	0
15	22	0	3	60	85	20.00 %	0
16	22	0	3	22	84	0.00 %	0
17	3	0	0	24	83	0.00 %	0
18	3	0	0	60	82	47.50 %	0
19	3	0	0	60	81	20.00 %	0
20	2	4	0	42	80	10.00 %	0
21	167	1	0	12	79	0.00 %	0
22	167	2	0	12	79	0.00 %	0
23	22	0	3	60	77	20.00 %	0
24	3	1	0	10	75	0.00 %	0
25	3	1	0	10	75	0.00 %	0

Les données info, service et paramètres peuvent être examinées ici à partir du moment de l'enregistrement.

### 11.2.2 Offline-Trending, fonction rapport

Après sélection de **Trending** dans l'écran d'ouverture de session sous **Offline** et confirmation avec **OK**, la fenêtre de sélection des fichiers générés s'ouvre.

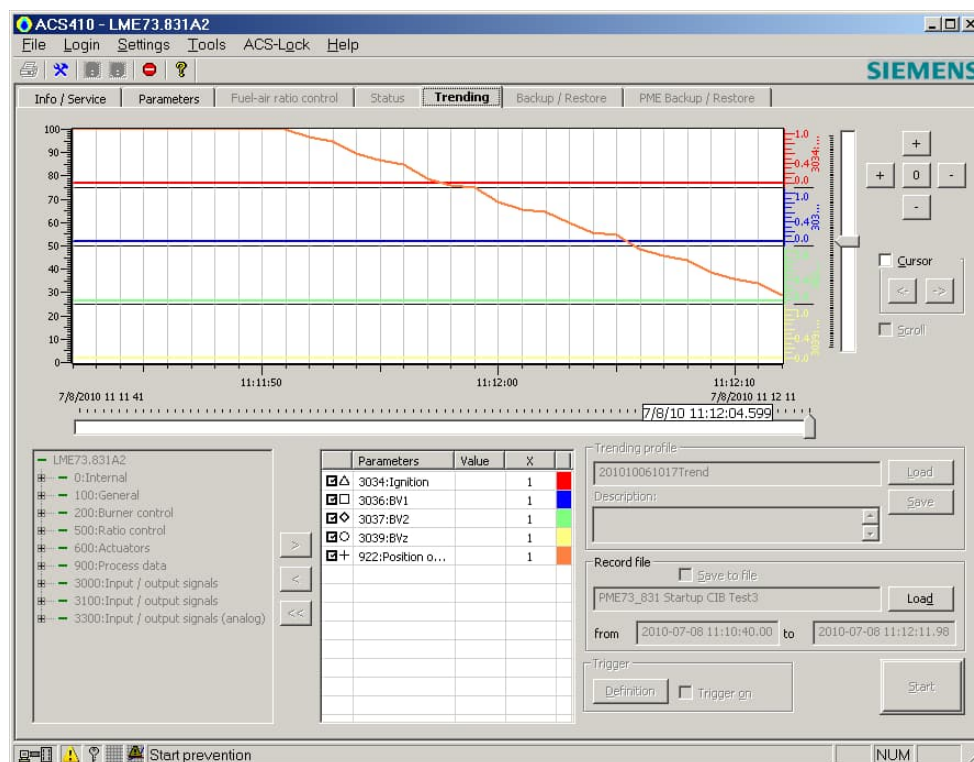


Lors de la sélection d'un fichier, le type de coffret de sécurité et l'identification du brûleur correspondant sont affichés dans la fenêtre **information**.

- |                 |   |
|-----------------|---|
| - <b>Load</b>   | Charge le fichier dans le diagramme de la fenêtre <b>Trending</b> |
| - <b>Delete</b> | Élimine et efface le fichier choisi du répertoire et de la liste. |
| - <b>Cancel</b> | Clôture l'affichage et ferme la fenêtre de sélection              |

### 11.2.2.1 Fenêtre Trending Offline

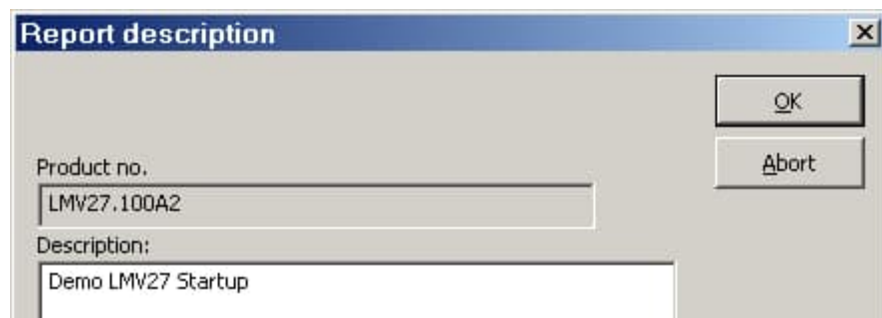
(⇒ Chapitre enregistrement des données (Trending))



L'enregistrement de la tendance peut être observé et analysé de plus près.

### 11.2.3 Fonction rapport / Impression (Offline)

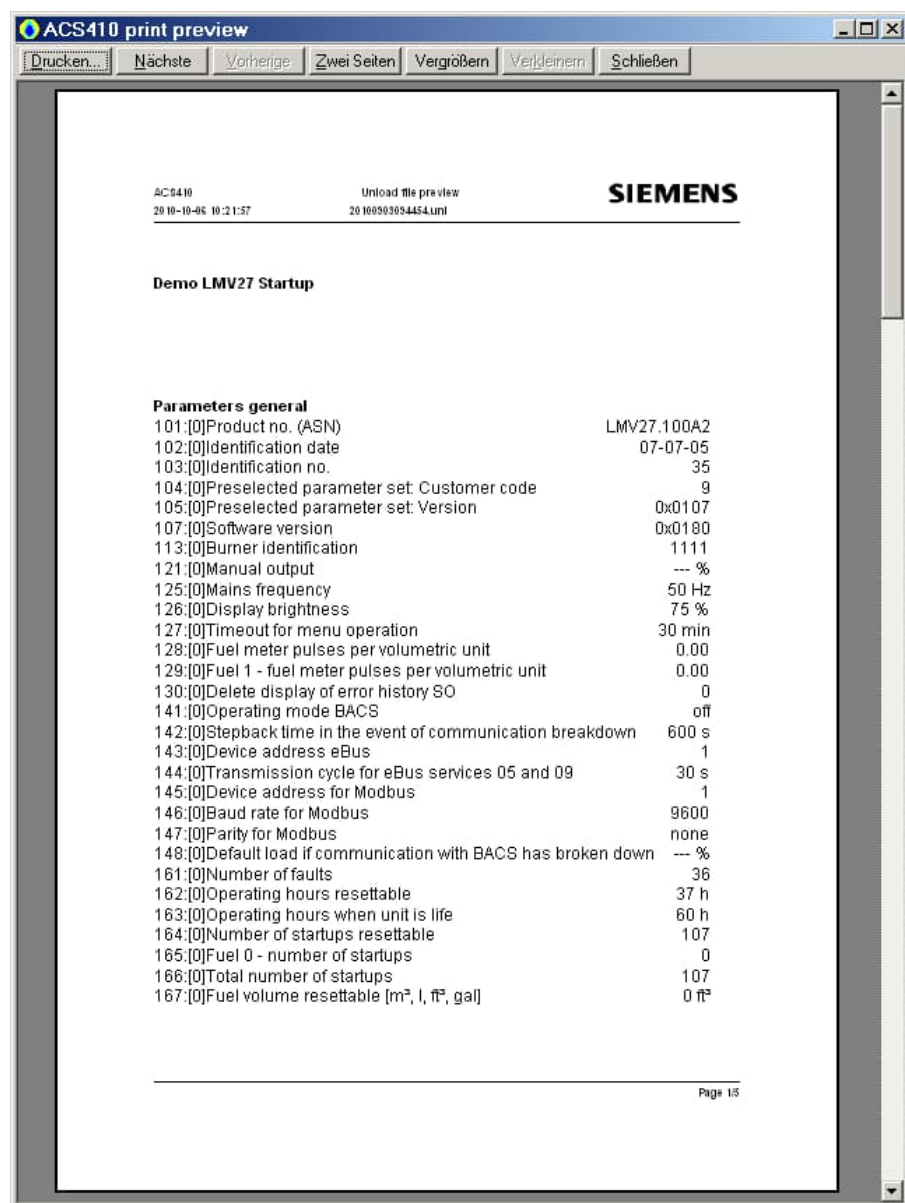
Après sélection de **Report** (Rapport) dans le menu déroulant **File** (Fichier), la boîte de dialogue suivante s'ouvre :



The dialog box titled "Report description" contains two input fields. The first field, labeled "Product no.", contains the text "LMV27.100A2". The second field, labeled "Description:", contains the text "Demo LMV27 Startup". To the right of the fields are two buttons: "OK" and "Abort".

Vous pouvez entrer ici une description du report qui sera imprimée avec le report.

La confirmation par **OK** ouvre un aperçu avant impression (⇒ chapitre *Fichier*).



The print preview window titled "ACS410 print preview" shows a document layout. At the top, it includes the text "ACS410", "Unload file preview", and the "SIEMENS" logo. Below this, the title "Demo LMV27 Startup" is centered. The main content area displays a list of parameters under the heading "Parameters general". Each parameter is listed with its ID, a description, and a value. The parameters are as follows:

Parameter ID	Description	Value
101	[0]Product no. (ASN)	LMV27.100A2
102	[0]Identification date	07-07-05
103	[0]Identification no.	35
104	[0]Preselected parameter set: Customer code	9
105	[0]Preselected parameter set: Version	0x0107
107	[0]Software version	0x0180
113	[0]Burner identification	1111
121	[0]Manual output	--- %
125	[0]Mains frequency	50 Hz
126	[0]Display brightness	75 %
127	[0]Timeout for menu operation	30 min
128	[0]Fuel meter pulses per volumetric unit	0.00
129	[0]Fuel 1 - fuel meter pulses per volumetric unit	0.00
130	[0]Delete display of error history SO	0
141	[0]Operating mode BACS	off
142	[0]Stepback time in the event of communication breakdown	600 s
143	[0]Device address eBus	1
144	[0]Transmission cycle for eBus services 05 and 09	30 s
145	[0]Device address for Modbus	1
146	[0]Baud rate for Modbus	9600
147	[0]Parity for Modbus	none
148	[0]Default load if communication with BACS has broken down	--- %
161	[0]Number of faults	36
162	[0]Operating hours resettable	37 h
163	[0]Operating hours when unit is life	60 h
164	[0]Number of startups resettable	107
165	[0]Fuel 0 - number of startups	0
166	[0]Total number of startups	107
167	[0]Fuel volume resettable [m³, l, ft³, gal]	0 ft³

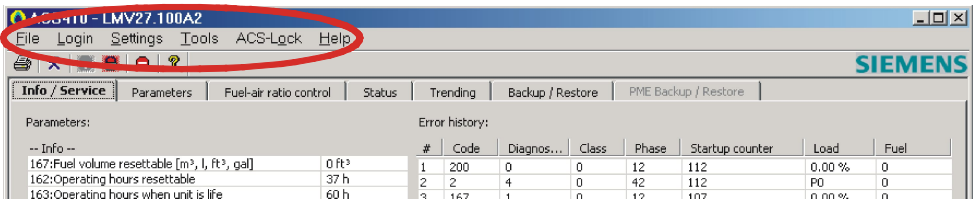
At the bottom right of the preview area, it says "Page 1/5".

Exemple : Aperçu avant impression

# 12 Fenêtre de programme

Dès que vous vous êtes connecté au coffret de sécurité par la procédure de connexion de l'ACS410, la fenêtre **Programme** s'ouvre.

## 12.1 Barre de menus

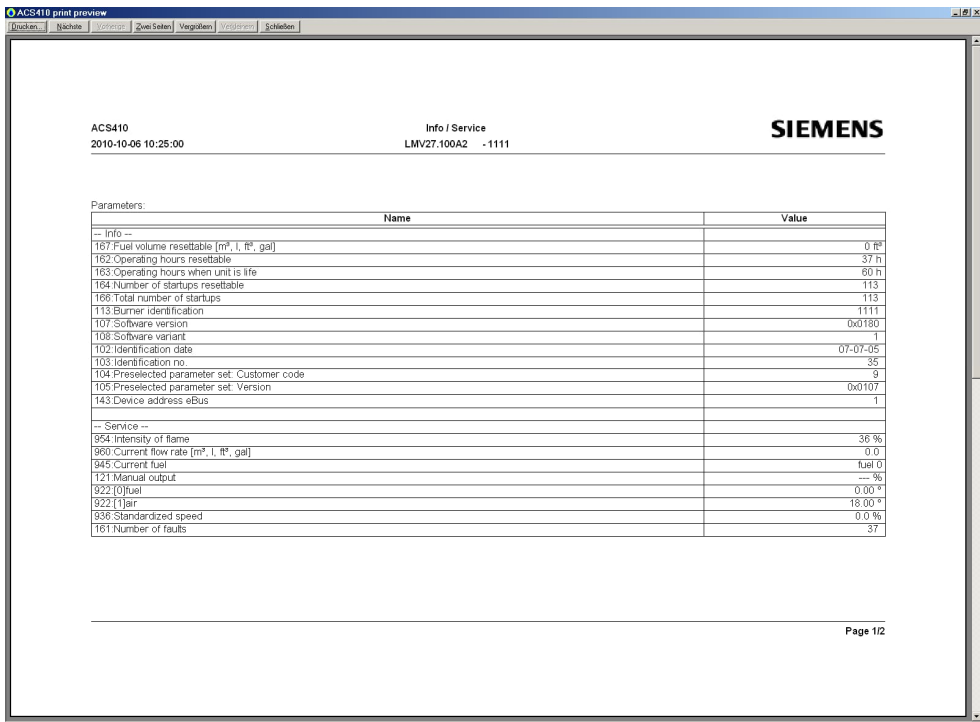


### 12.1.1 Fichier



**Remarque!**  
**Affichage d'impression et impression** ne peuvent être sélectionnés, que si vous êtes connecté au coffret de sécurité (opération Online).

Aperçu de la page      Affichage de l'impression du (des) tableau (x) avec les données actuelles de l'affichage de programme respectivement choisi (Info / Service).



Fenêtre d'exemple vue de la page:

- Print**

**Next page**

**Prev page**

**One page**

**Zoom in**

**Zoom out**

**Close**
- Impression du rapport sur l'imprimante choisie

Fait passer l'affichage à la page suivante

Fait passer l'affichage à la page précédente

affiche à l'écran une page du rapport

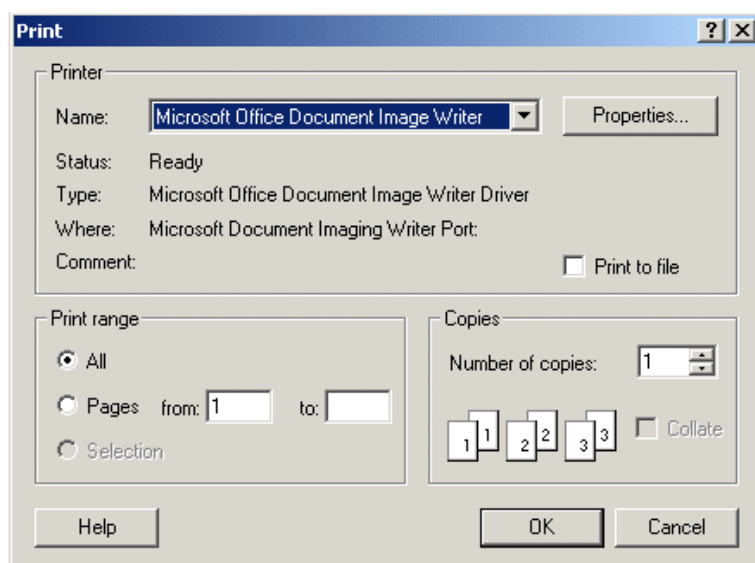
Agrandit la vue actuelle

Réduit la vue actuelle

ferme la vue

**Print**

Avec la commande **Print** vous ouvrez le menu Windows des options d'impression



Ici vous modifiez, le cas échéant, les options d'imprimante et éditez les données actuelles de la vue de programme sélectionnée

**Report**

cette commande (Rapport) vous permet d'imprimer un rapport d'état du coffret (vue de toutes les données significatives) en mode hors ligne.

**Exit**

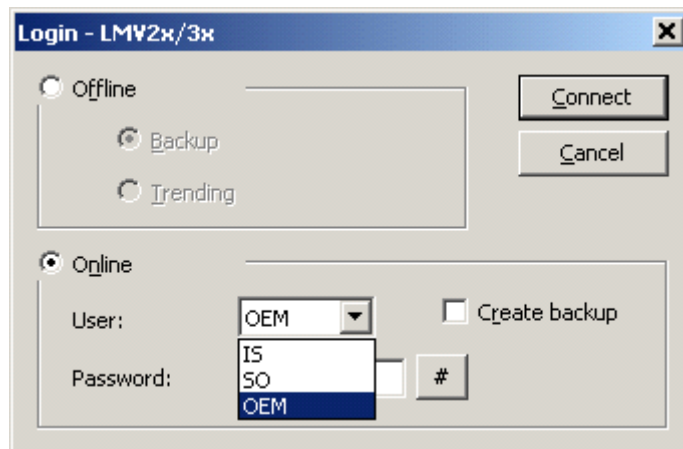
ferme l'application.



## 12.1.2 Ouverture de session

Activation de la fenêtre d'ouverture de session **Login**

Ici vous pouvez, si le programme est ouvert, changer entre un démarrage de programme en ligne (**online**) ou hors ligne (**offline**) ainsi que changer de niveau d'accès



### 12.1.2.1 Démarrage du programme hors ligne

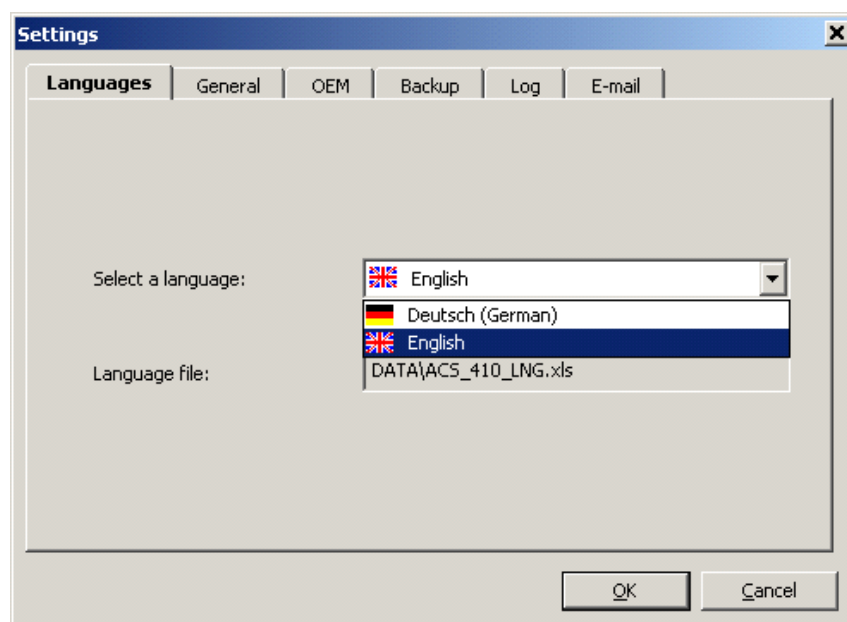
Pour l'affichage de fichiers enregistrés de coffret (fichiers de sauvegarde) ou de fichiers de tendance et pour l'impression de rapports d'état (⇒ chapitre *Fonctionnement hors ligne sans coffret*).

### 12.1.2.2 Démarrage du programme en ligne

Pour une ouverture de session sur le coffret au niveau Utilisateur en ligne (pour SO et OEM mot de passe requis) ou pour la modification du niveau d'ouverture de session (⇒ chapitre *Connexion au coffret*).

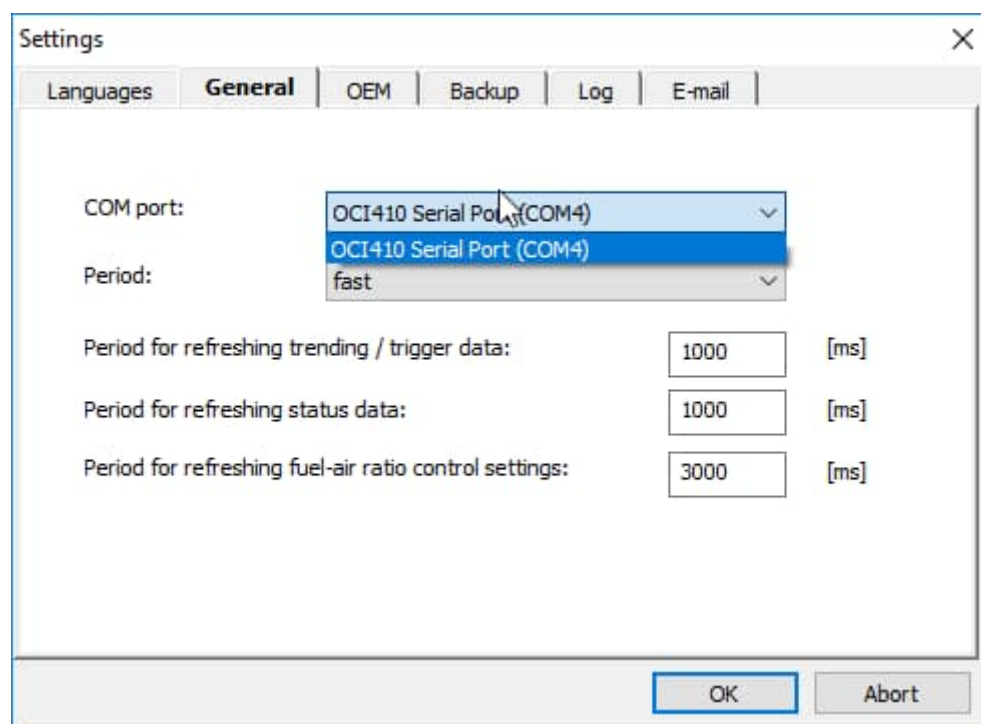
## 12.1.3 Réglages

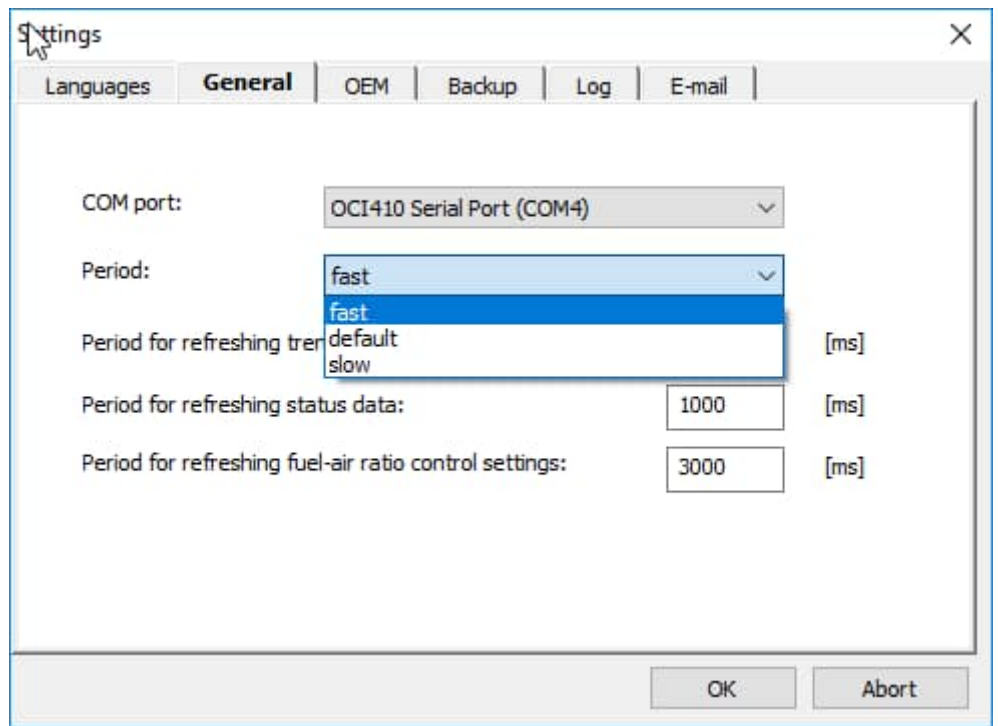
**Languages :** Les langues disponibles peuvent être sélectionnées



**General :**

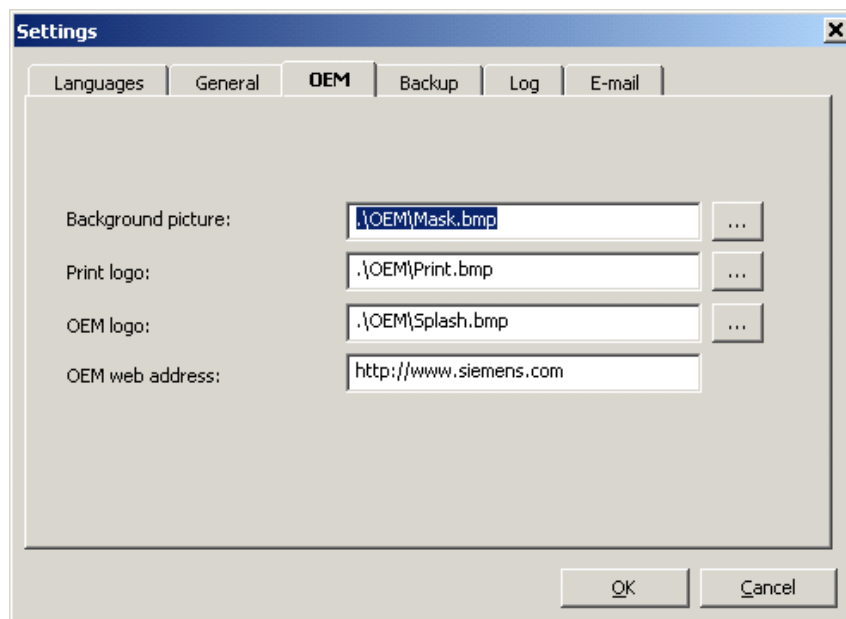
- Ports COM : Possibilité de sélection des ports COM disponibles
- Période : Réglage de la vitesse de communication et de l'intervalle d'actualisation des données





**OEM :** Possibilité de modifier la page de garde et le logo du programme dans l'ACS410 (seulement OEM). Le répertoire cible ACS410 est le sous-répertoire OEM. Dans cette fenêtre vous pouvez également indiquer des chemins et fichiers qui diffèrent des réglages standards.

- Image d'arrière-plan : Image de démarrage de la fenêtre principale.  
Format : 944 x 629 Pixels sous forme Bitmap (\*.bmp)
- Logo d'impression : Logo de la société sur les impressions et aperçus.  
Format : 104 x 19 Pixel sous forme Bitmap (.bmp)
- Logo de l'OEM : Logo de la société dans les fenêtres de programme.  
Format : 104 x 19 pixels sous forme Bitmap (.bmp)
- Adresse Web de l'OEM : Adresse Web de l'OEM



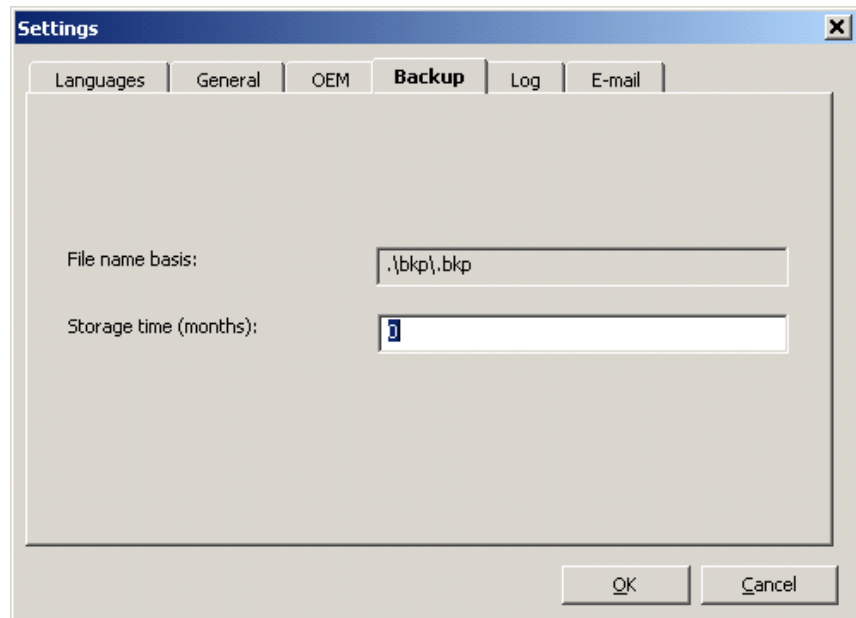
### Copie de sauvegarde (backup) :

vous définissez ici la durée d'archivage des fichiers de sauvegarde (fichier avec les paramètres et l'état actuel du coffret).

0 signifie que la durée d'archivage n'est pas limitée.

≥ 1 signifie la durée d'archivage en mois.

Les fichiers sont enregistrés dans le sous-répertoire du dossier ACS410 (⇒ Chapitre *Fichiers fournis*).

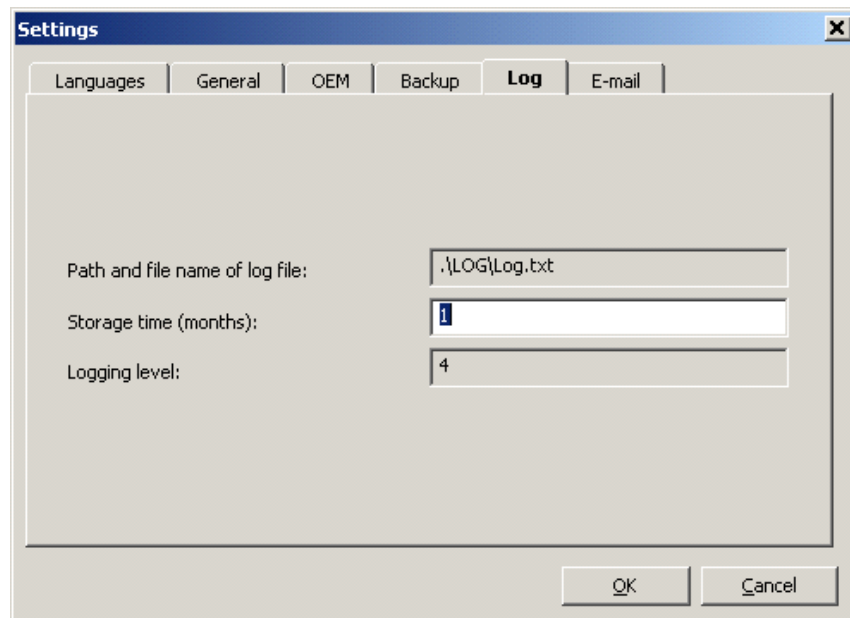


**Log :** Vous déterminez ici la durée d'archivage des fichiers Log. Ces fichiers enregistrent automatiquement les interventions d'exploitation, actions et message programmes qui sont échangés entre l'ACS410 et le coffret de sécurité pendant l'ouverture de session.

0 signifie que la durée d'archivage n'est pas limitée.

≥1 signifie la durée d'archivage en mois.

Les fichiers sont enregistrés dans le sous-répertoire *bkp* du dossier ACS410 (⇒ Chapitre *Fichiers fournis*).



**E-mail :** Paramètres de messagerie de d'envoi d'e-mails depuis le menu des **événements déclencheurs** (⇒ Chapitre *Réglage d'un événement déclencheur*).

- *Name* : Nom ou adresse IP du serveur de courrier sortant d'un fournisseur et du fournisseur d'accès qui met à disposition le service e-mails, par exemple mailto.t-online.de (SMTP de T-Online)
- *Port* : port via lequel le service est mis à disposition (normalement port 25). Si le service de courrier électronique passe par un autre port, questions ou e-mails, adressez-vous à votre administrateur système ou votre fournisseur courriel.
- *To* : Adresse e-mail du destinataire, par ex. prénom.nom@fournisseur.com
- *Subject* : Libellé dans la ligne "Objet" de l'e-mail, par exemple *Enregistrement installation*
- *Text* : Texte libre du courriel, par exemple Message d'alarme de l'installation XY avec enregistrement trigger

The screenshot shows a 'Settings' window with several tabs: 'Languages', 'General', 'OEM', 'Backup', 'Log', and 'E-mail'. The 'E-mail' tab is selected. Inside, there's a section for 'E-mail server' with fields for 'Name' (filled with 'mailto.t-online.de') and 'Port' (filled with '25'). Below this are fields for 'To:' (filled with 'Name @provider.com'), 'Subject:' (filled with 'Triggering e-mail subject'), and 'Text:' (filled with 'Triggering e-mail body text'). At the bottom right are 'OK' and 'Cancel' buttons.

**Remarque !**

Si des modifications, à l'exception celles concernant les langues, ont été effectuées dans ces fenêtres, l'ACS410 doit être fermé et relancé afin que les modifications des réglages par défaut soient prises en compte au démarrage du programme.

Vous pouvez changer de langue pendant le fonctionnement du programme sans avoir à relancer le logiciel.



## 12.1.4 Extras

**Change the password :** L'OEM en tant qu'utilisateur peut changer ici son propre mot de passe OEM et le mot de passe SO subordonné qui est enregistré dans le coffret.



### Remarque !

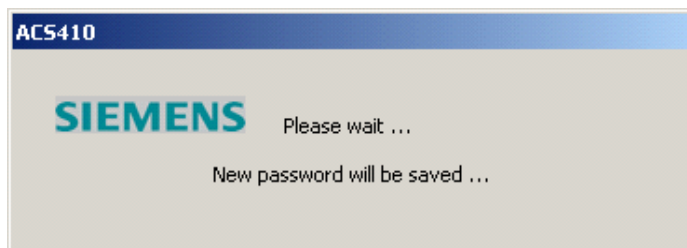
Les mots pour l'OEM et le SO sont enregistrés dans le coffret de sécurité! L'ACS410 n'envoie que les mots de passe ! L'autorisation d'accès depuis l'ACS410 est gérée par le coffret raccordé.

Si vous ne connaissez pas le mot de passe ou si vous l'avez oublié, adressez-vous au constructeur de la chaudière, du brûleur ou de l'appareil!

- OEM password : Saisir le mot de passe actuel OEM avec lequel vous avez ouvert la session avec le coffret de sécurité.
- User : Sélectionnez l'utilisateur dont vous voulez change le mot de passe
- New password : entre le nouveau mot de passe
- Confirm password : Entrer une nouvelle fois le mot de passe attribué

En cliquant sur le symbole # vous accédez à un menu d'entrée avec tous les chiffres et les lettres disponibles. Confirmez par **OK**. Le nouveau mot de passe est ensuite transmis au coffret de sécurité.

Pendant la transmission le message suivant s'affiche



La sauvegarde correcte est signalée :



Confirmer par **OK**.



## 12.1.5 Aide

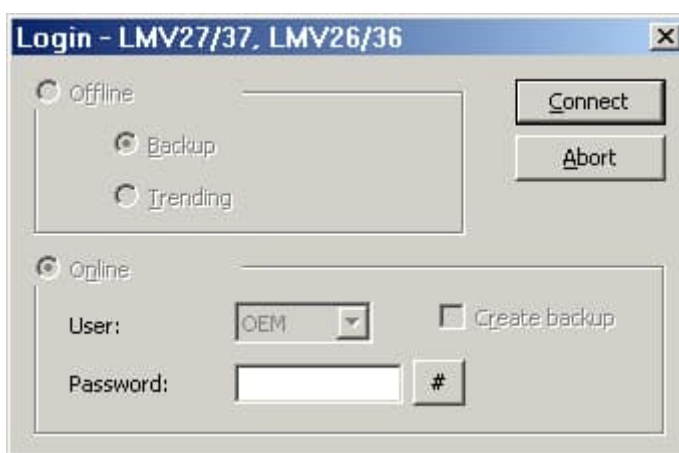
**Rubriques d'aide :** Activation de la documentation du programme ACS410.

**A propos de l'ACS410 :** Info sur la version de programme ACS410.



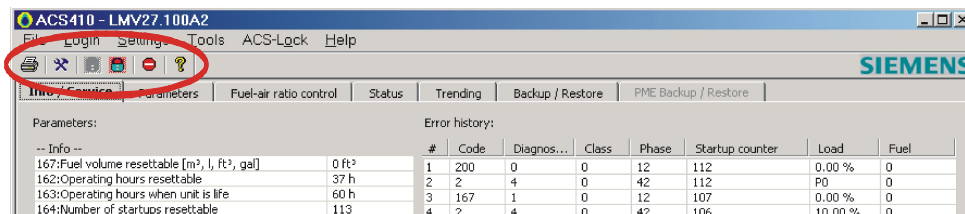
## 12.1.6 Blocage ACS410




Verrouillage de la commande ACS410 et appel de la fenêtre ouverture de session



L'ACS410 peut être verrouillé avec ce point de menu. D'autres accès aux fonctions du programme sont possibles, seulement après une nouvelle ouverture de session.

## 12.2 Barre d'outils






	Imprimer	En cliquant sur cette commande vous ouvrez le menu Windows des options d'impression
	Réglages	En cliquant sur ce bouton vous ouvrez le menu Windows des options de réglage
	Reset	Si le coffret de sécurité est verrouillé (position de dérangement), vous pouvez le réarmer ici.



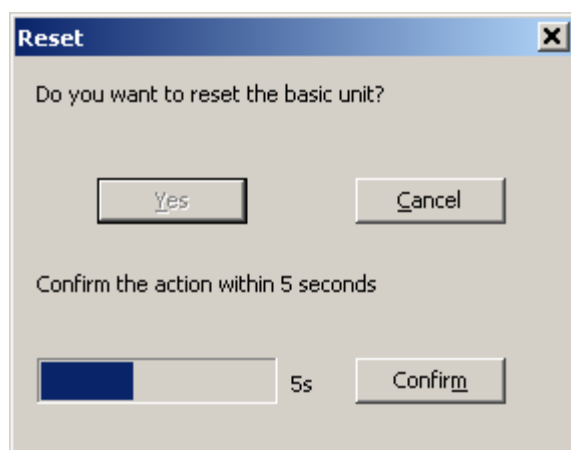
Suivant l'état du coffret de sécurité, seule une des deux fonctions est active



	Verrouiller	Si le coffret de sécurité est en marche, vous pouvez déclencher la séquence de verrouillage en cliquant le push buttons
	Bloquer ACS410	L'exploitation par ACS410 est bloquée en cliquant ce push bouton. Le verrouillage ne peut être annulé qu'après une nouvelle ouverture de session.
	Aide	En activant ce bouton, vous ouvrez la version PDF de la documentation relative au ACS410

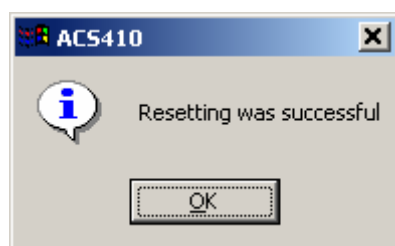
## 12.2.1 Déverrouiller avec Tool PC

La boîte de dialogue suivante s'ouvre :



- **Yes** ferme la boîte de dialogue (Cancel)
- **Confirm** confirmer ici avec **Yes** au bout de 5 s (Confirm)
- **Cancel** active le déverrouillage (Yes)

Si l'opération a réussi, une autre boîte de dialogue s'ouvre :



Confirmer par **OK**.

Si de déverrouillage n'a pas été confirmé, une autre boîte de dialogue s'ouvre :



- **Yes** Répéter l'opération
- **No** arrêter l'opération et fermer la boîte de dialogue

## 12.2.2 Appareils non déverrouillables

Suivant les circonstances et l'coffret de sécurité, la fonction de déverrouillage n'est pas lancée



### Remarque!

Ces appareils ne peuvent être déverrouillés directement qu'avec le bouton de déverrouillage adéquat sur l'coffret de sécurité, après une position intermédiaire

Le message suivant peut apparaître:



Confirmez le message avec OK et déverrouillez l'coffret de sécurité directement

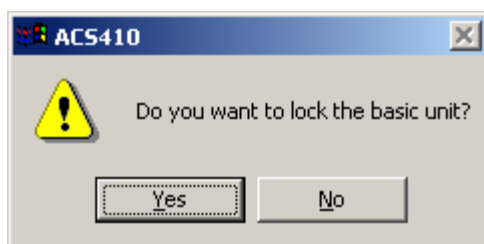
### 12.2.3 Déverrouiller avec le Tool PC



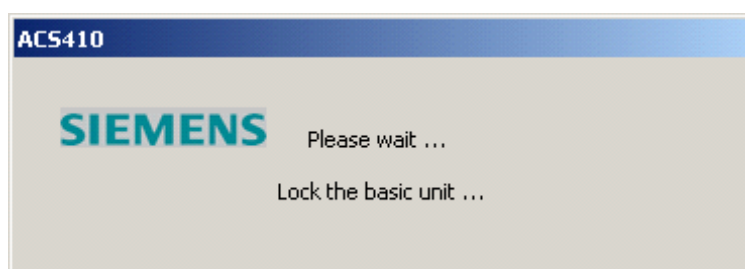
Verrouiller

En cliquant sur ce symbole on peut forcer le coffret en position de dérangement.

Le dialogue suivant s'ouvre :



- No ferme la boîte de dialogue
- Yes active le verrouillage qui est suivi d'un message

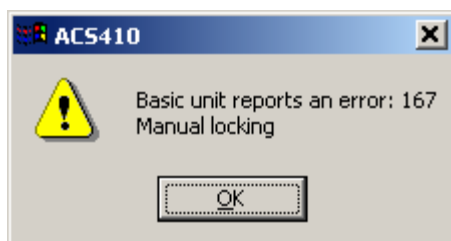


Si l'opération a réussi, une nouvelle boîte de dialogue s'affiche :



Confirmer par **OK**.

Le message d'erreur suivant du coffret de sécurité s'affiche :



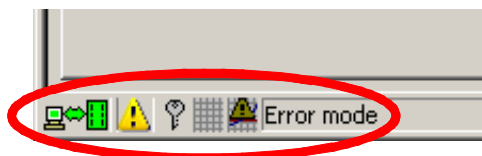
Confirmer par **OK**.








Help

En cliquant sur ce bouton, vous ouvrez le menu **des rubriques d'aide**.

## 12.3 Barre d'état



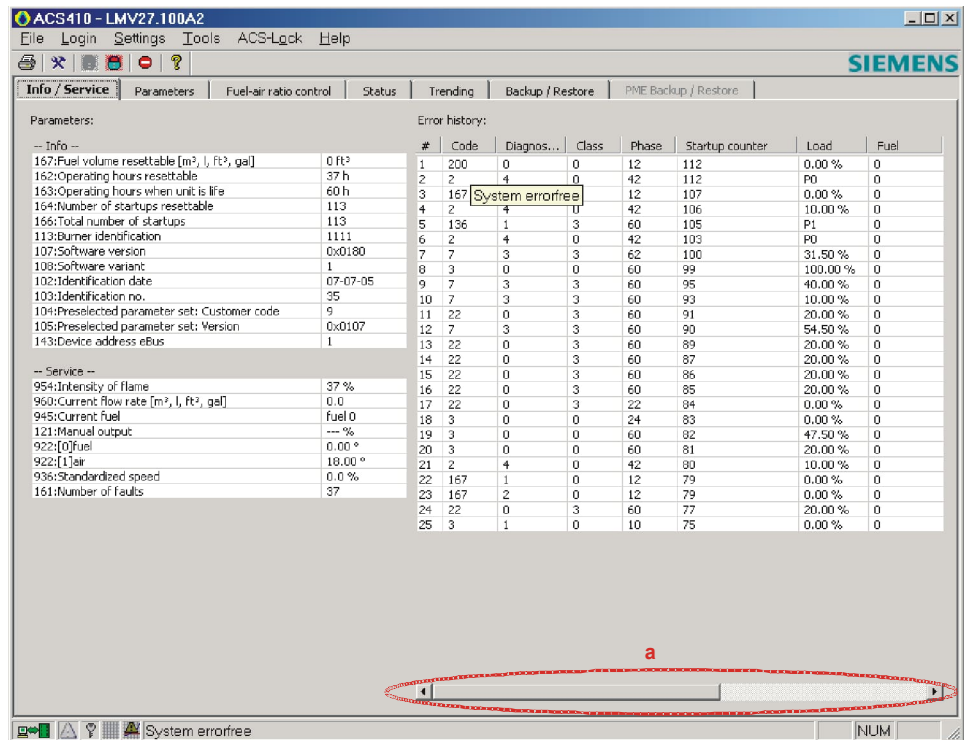
	État de connexion :	Indique une connexion active (en ligne) avec le coffret
	Position de dérangement :	Indique que le coffret de sécurité est en position de dérangement.
	Envoyer mot de passe :	Indique qu'un mot de passe est envoyé.
	Enregistrement des tendances :	Indique qu'une tendance est en train d'être tracée dans la fenêtre de <b>tendance</b> .
	Traitement des événements déclencheurs :	Indique qu'un <b>traitement</b> d'événement déclencheur est actif dans la fenêtre correspondante.

	État	Affiche l'état actuel du coffret
	Sans erreur	En cas d'erreur, celle-ci est signalée dans la ligne d'affichage avec le diagnostic correspondant.

# 13 Travailler avec l'ACS410

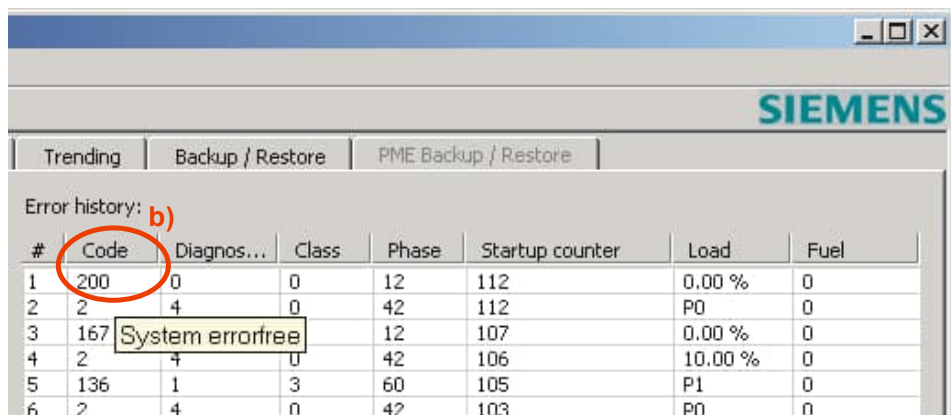
## 13.1 Fenêtre de service / d'info

La fenêtre **Info / Service** affiche la vue des états du coffret de sécurité raccordé. Les données sont périodiquement actualisées. Les données actualisées du moment sont affichées en caractères bleus.



En déplaçant la barre de défilement (a) vous affichez d'autres informations de l'historique des défauts.

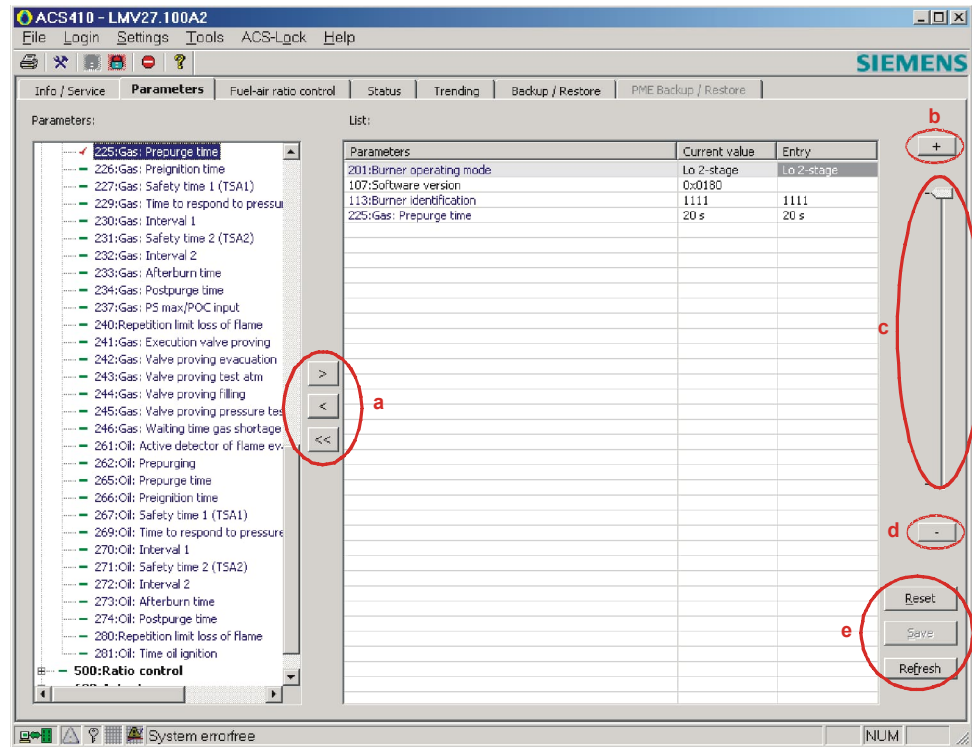
De brèves explications sur les causes des erreurs s'affichent, si vous passez avec le curseur sur le **Code** concerné (b) (sous *Historique des défauts – Error history*). Pour en savoir plus sur la signification des codes d'erreur, veuillez vous reporter à la documentation technique du coffret.



Le statuts actuel de l'appareil est indiqué dans la 1ère ligne (b).

Les informations exactes relatives à la cause de l'erreur, sont signalées avec le pointeur de la souris après démarrage de la colonne de diagnostic.

## 13.2 Fenêtre des paramètres





### 13.2.1 Modification de paramètres (générale)

Tous les paramètres affichés en bleu peuvent être édités. Vous ne pouvez pas modifier les paramètres en caractères noirs. Selon le niveau d'accès vous avez le droit ou non de modifier ces paramètres (⇒ (chapitre *Raccordement d'appareil*). Seuls certains paramètres apparaissent ou peuvent être changés, en fonction du niveau d'utilisation, dans lequel l'utilisateur est connecté.

Sélectionnez les paramètres désirés dans la liste de gauche. Marquez-les, puis glissez-les avec un double-clic ou la touche fléchée > (a) dans le tableau de droite. Si vous souhaitez supprimer des paramètres sélectionnés du tableau de droite, utilisez les touches fléchées < (a) pour des paramètres isolés ou << (a) pour l'ensemble des paramètres.

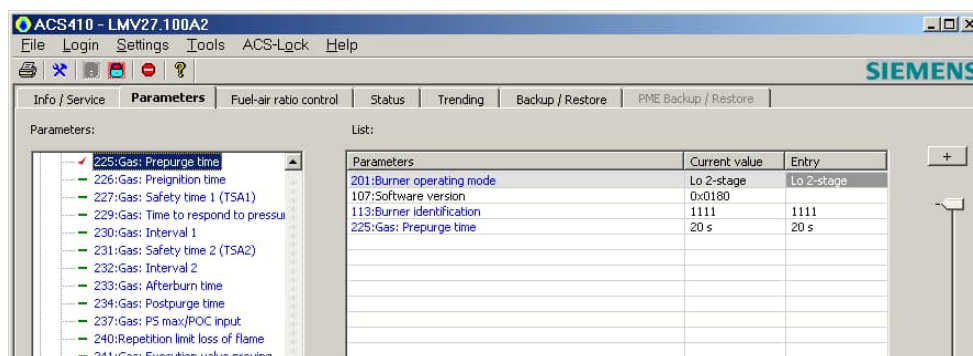
Marquez dans le tableau de droite, sous **Parameters**, les différentes données sélectionnées et modifiez la valeur soit avec la barre de défilement de droite (c) soit avec les touches + (b) ou – (d).

Le paramètre modifié s'affiche d'abord sur fond jaune :

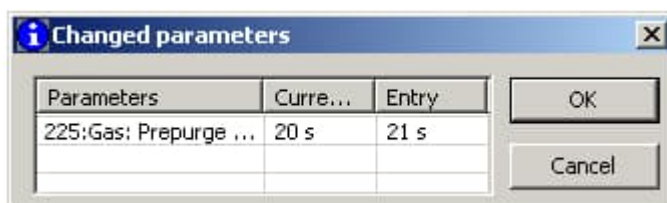


#### Remarque !

La pression permanente du bouton +/- ou de la flèche > / < / << accélère la hausse ou la baisse de la valeur

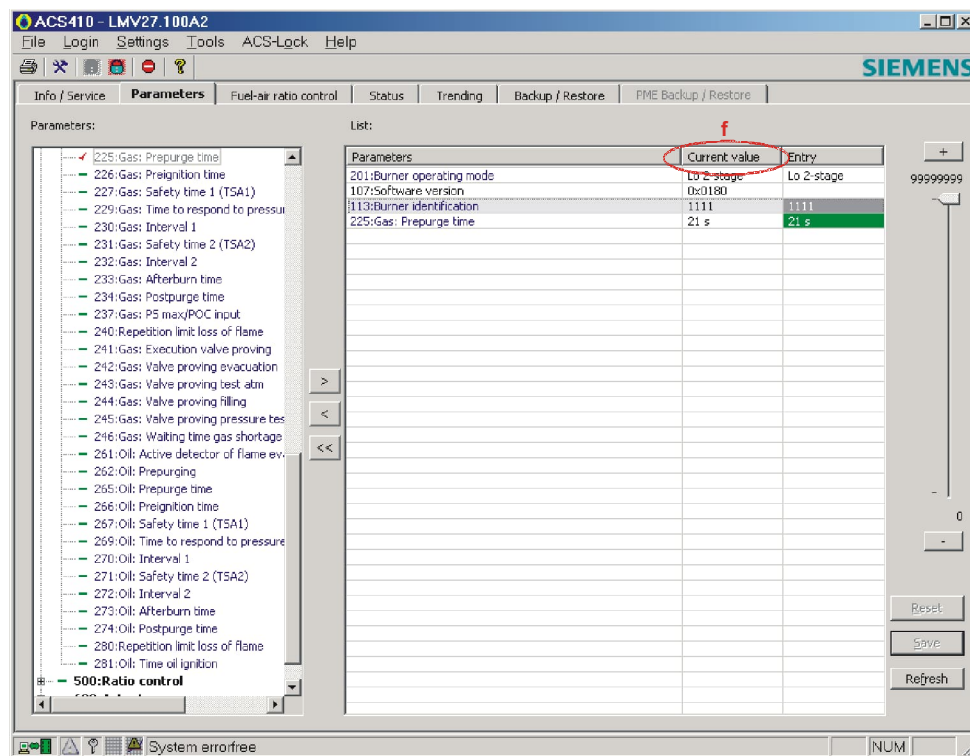


En cliquant sur **Enregistrement - Save** (e), vous sauvegardez les modifications réalisées dans le champ de saisie.



- **OK** vous validez l'envoi de la modification au coffret de sécurité
- **Cancel** annule la saisie et ferme la fenêtre de dialogue

Après validation par **OK** la valeur modifiée s'affiche sur fond vert.



## Contrôle de l'enregistrement

Après envoi des paramètres, le logiciel PC recharge automatiquement les données depuis le coffret. Si la procédure est réussie, l'arrière plan du champ de saisie devient automatiquement vert. L'utilisateur doit en plus effectuer une comparaison visuelle entre la **valeur actuelle** (Current value) et son **entrée** (Entry). Les valeurs significatives s'affichant sur fond vert, l'utilisateur est à même de reconnaître les valeurs à vérifier.



## Avertissement !

**Si le paramètre modifié s'affiche sur fond rouge, l'envoi au coffret de sécurité a échoué. Si ce message d'erreur s'affiche pendant la modification d'un paramètre, on ne peut pas être sûr que la modification soit effective dans l'coffret de sécurité. Par conséquent il convient de vérifier le réglage par défaut correct de l'coffret de sécurité (répéter l'opération avec l'ACS410 ou raccorder l'AZL2).**



## Avertissement !

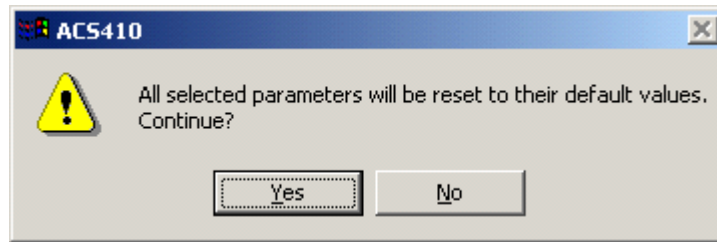
**L'utilisateur doit impérativement effectuer ce contrôle visuel !**

En cliquant sur **Actualiser (Refresh)** (e), vous chargez les données à nouveau, et par un clic sur **Valeur actuelle (current value)** (f) vous l'actualisez à la valeur modifiée.

## 13.2.2 Remise à zéro de paramètres

L'option **Réinitialisation (Reset)** (e) vous permet de remettre à **0** ou de revenir aux valeurs par défaut des paramètres individuels, tels que quantité de combustible, mises en service, heures de fonctionnement et mode de fonctionnement par exemple.

Après un clic sur **Réinitialisation (Reset)** (e) une boîte de dialogue s'ouvre :



- **Yes** adopte **0** ou reprend la valeur par défaut dans le champ de saisie
- **No** Annule la saisie et ferme la fenêtre de dialogue

### 13.2.2.1 Effacer des courbes (seulement avec LMV2/LMV3)

Pour supprimer les paramètres de courbe réglés dans le LMV2/LMV3, procédez comme suit :

- Sélectionnez dans la liste de gauche, dans le répertoire *200 : Coffret de sécurité pour brûleur*, le paramètre 201 : *Mode de fonctionnement du brûleur... pour un appareil à deux combustibles* paramètre 301... pour un combustible : éteint.
- le paramètre par un double clic ou la touche fléchée > (a) dans le tableau de droite.
- Sélectionner **Réinitialisation (Reset)** (e)
- Sélectionner **Sauvegarder (Save)** (e)

⇒ Au moment de la Réinitialisation du paramètre 201 : *Mode du brûleur ...*, tous les points réglés auparavant ainsi que la ligne de combustion sélectionnée sont réinitialisés.

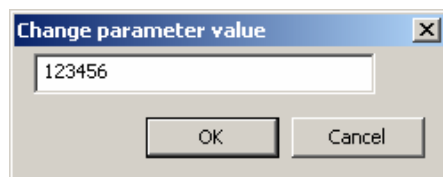
### 13.2.2.2 Modifier l'identification du brûleur

Avec un double clic ou la touche > vous faites glisser le paramètre de l'identification du brûleur dans la fenêtre d'édition de droite. L'identification du brûleur est sélectionnée par un clic et peut ensuite être modifiée. La modification s'effectue avec les touches + ou -. Une fenêtre de saisie s'ouvre où vous pouvez entrer l'identification du brûleur. Si aucune identification de brûleur n'a encore été réglée, la fenêtre de dialogue affiche un chiffre ou un test. C'est le réglage d'usine. Une fois que l'identification du brûleur est réglée, le réglage d'usine ne peut plus être entré.

Valeur numérique ou texte pour réglage d'usine:

- LMV2/LMV3 : 2147483648
- LME39 : burnErID
- LME7/LME8 : ---- ----

Exemple :



Vous pouvez saisir ici l'identification du brûleur sous forme d'un chiffre à 8 positions max.

- **OK** vous confirmez le chiffre saisi.
- **Cancel** vous annulez la saisie et fermez la fenêtre de dialogue.

Ensuite l'identification du brûleur doit être enregistrée de manière permanente dans l'coffret de sécurité : cliquez pour cela sur **Enregistrer (Save)**.

## 13.3 Fenêtre de la régulation combinée (uniquement LMV2/LMV3)

Les démarches pour le 1er réglage du LMV2/LMV3 s'orientent suivant le maniement de l'unité d'exploitation AZL2 et sont essentiellement déterminées par l'LMV2/LMV3.

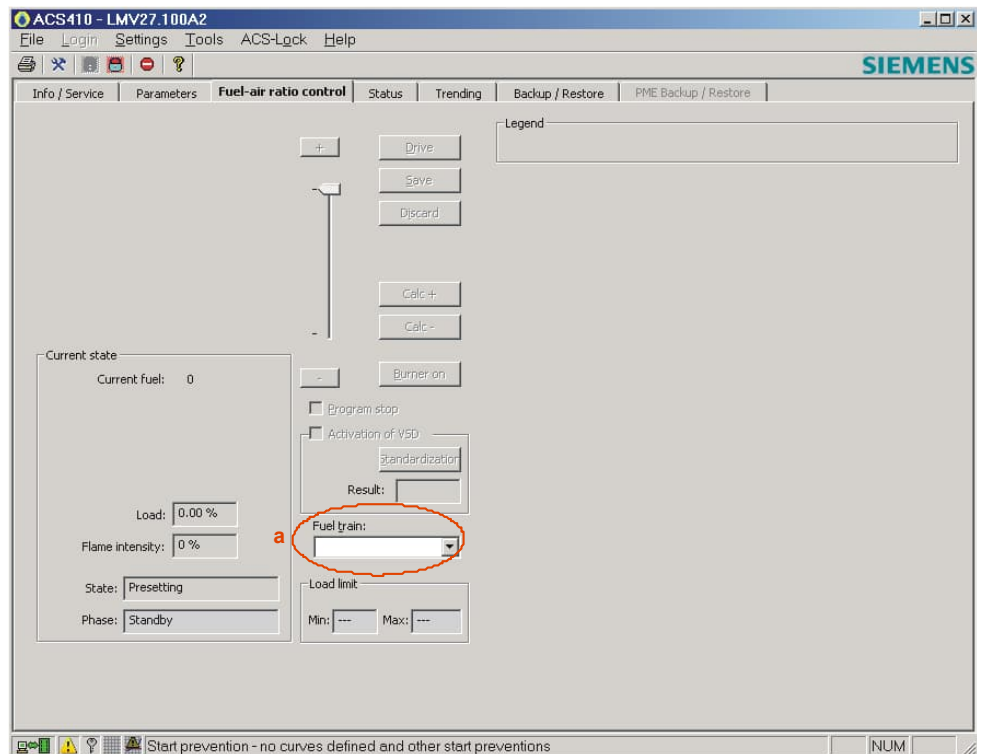


### Remarque !

Prendre en compte impérativement les indications du manuel technique du LMV2/LMV3 concerné!

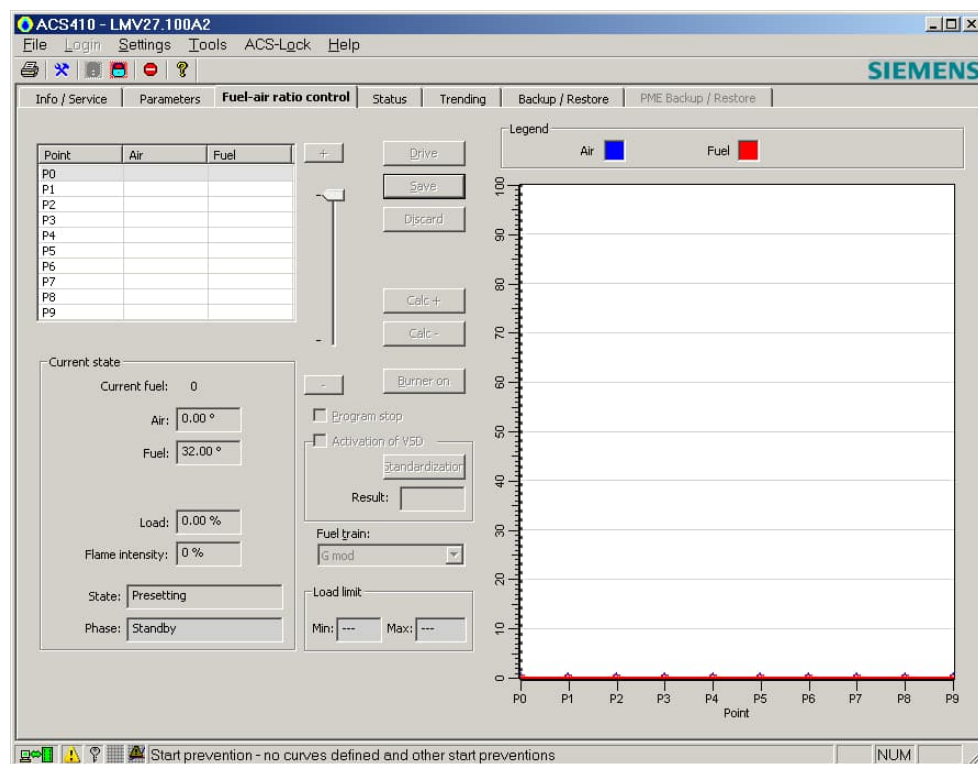
**Après le premier réglage de la régulation combinée ou l'atteinte des points de puissance de la régulation, on ne peut plus prescrire la puissance pour l'LMV2/LMV3 que via l'ACS410. Il n'est plus possible de prescrire la puissance à l'LMV2/LMV3 via un contact, une entrée analogique ou la GTB. Ce n'est qu'après avoir fermé le logiciel ACS410 que le réglage de la puissance via un contact, une entrée analogique ou la GTB est LMV2/LMV3 à nouveau autorisée.**

Lors du premier réglage d'un LMV2/LMV3 il n'y pas de points de courbe dans le tableau de gauche; dans le champ d'état s'affiche un préréglage. Le démarrage du premier réglage commence avec la sélection de la ligne de combustible (Fuel train) (a). La ligne de combustible est importée avec **Save** et un masque est appelé pour le réglage des points de courbe.

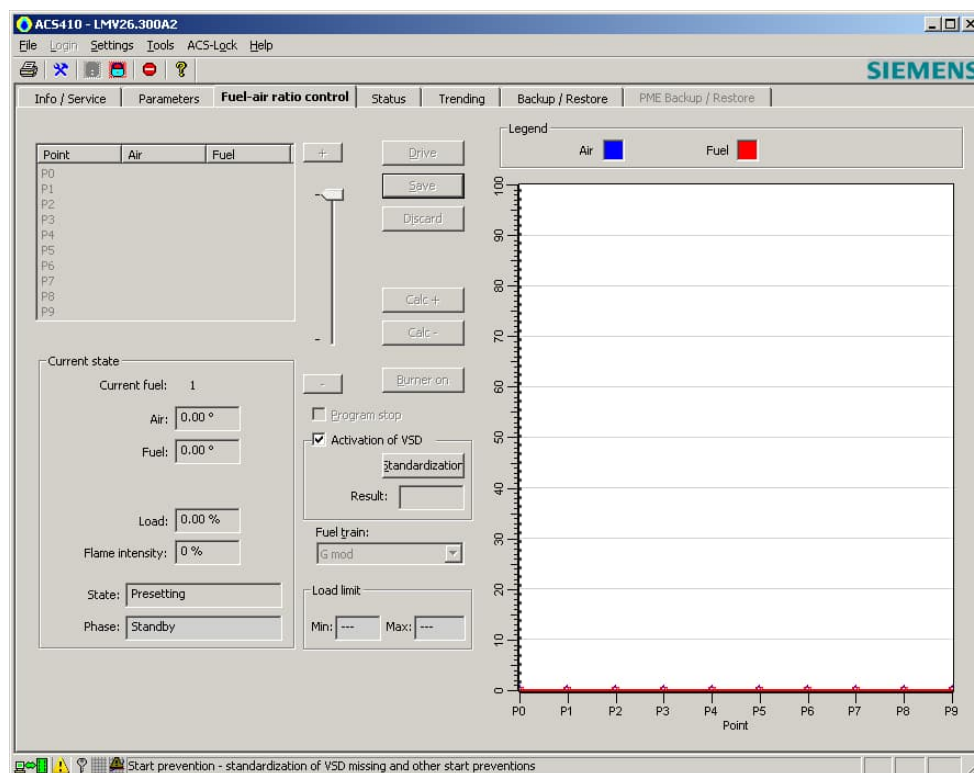


Si vous souhaitez supprimer des points de courbe déjà réglés, vous devez vous reporter au chapitre *Changement de paramètres – Suppression de courbes*.

### 13.3.1 Fonctionnement modulant



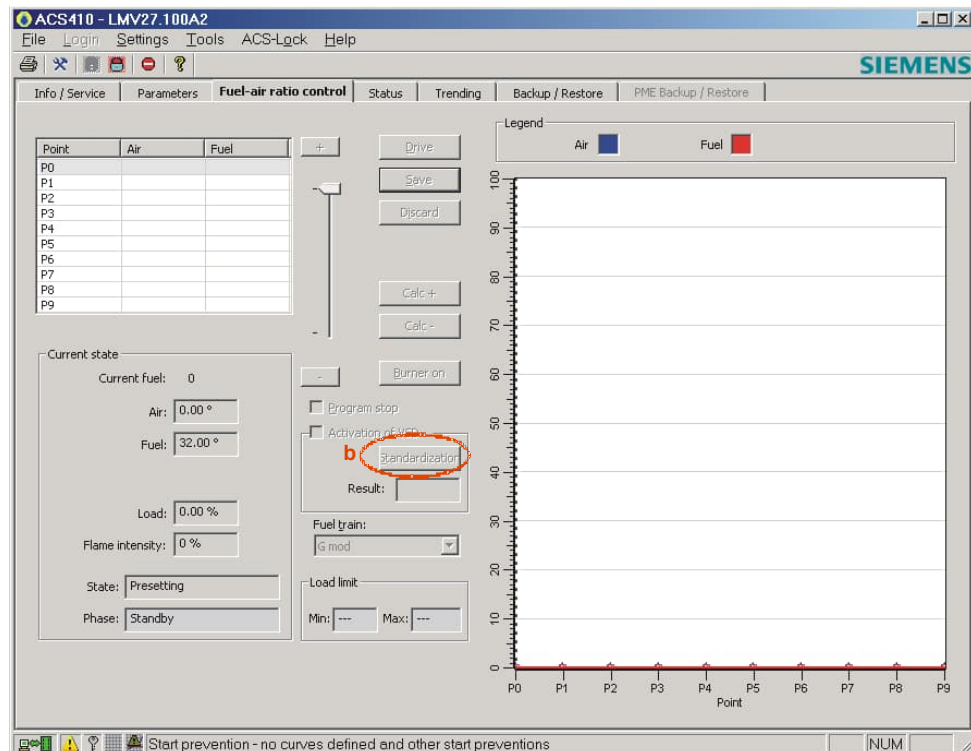
### 13.3.1.1 Activation convertisseur de fréquence (sur option)



En cochant **activation VSD** (activation du convertisseur de fréquence) le pilotage des convertisseurs de fréquence/onduleurs s'enclenche sur le LMV2/LMV3 La fenêtre suivante s'ouvre après avoir coché **activation VSD** :

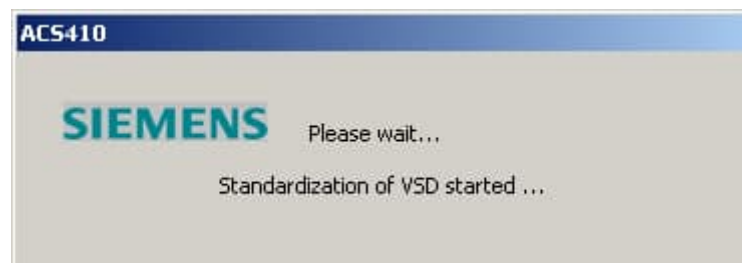


La colonne **FU** apparait après activation du convertisseur de fréquence.



Si une **activation du VSD** est sélectionnée, une normalisation du convertisseur de fréquence doit suivre.

Cliquez sur **Standardization** (b), pour enclencher la procédure. Si une normalisation valable existe déjà, on peut directement entrer les points de courbe





Message d'erreur, si la normalisation des nombres de tours a échoué.



Confirmer avec **OK**. Une valeur numérique est rendue sous **Result** dans le champ **Activation of VSD**, qui fournit des informations cause de l'erreur dans la normalisation (valeur <0) plus précises.



Remarque !

Observer à cet effet la documentation de base des LMV2/LMV3 respectifs

Éliminez la cause de l'erreur et enclenchez de nouveau la normalisation du convertisseur de fréquence.

Indication !

Le convertisseur de fréquence ne peut pas être de nouveau normalisé dans le masque pour un réglage de liaison après une normalisation réussie. Une nouvelle normalisation est maintenant possible par le réglage de paramètres (paramètre 641)



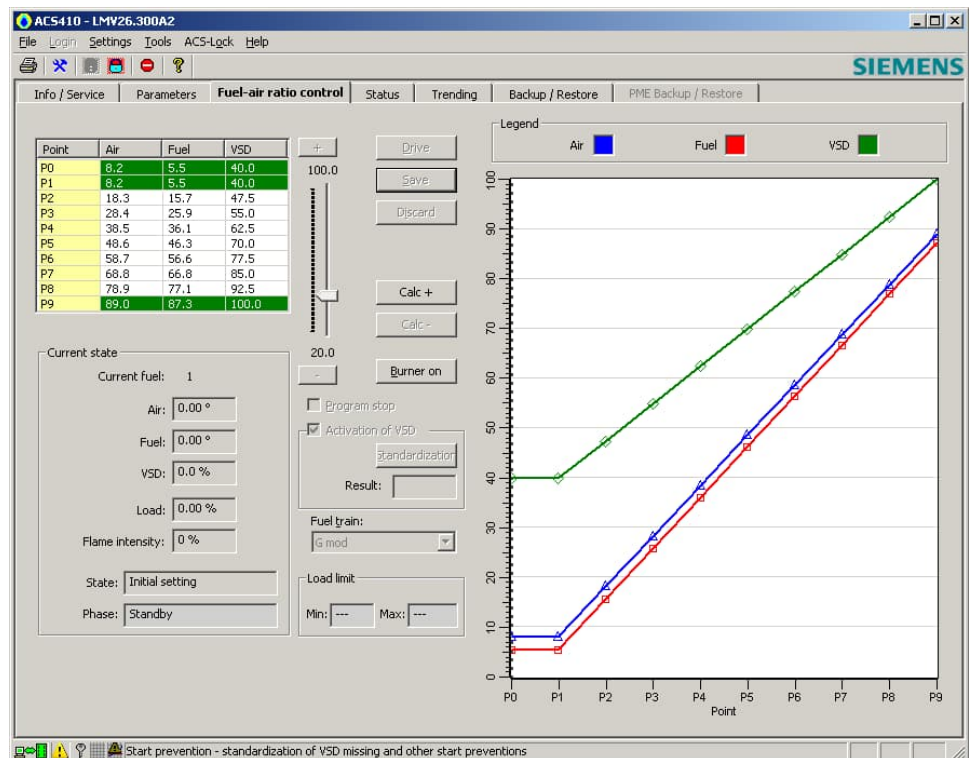
Procédure:

- Changement dans le masque pour paramètre
- Choisir paramètre 641
- Placer paramètre sur valeur 1 et enregistrer

La nouvelle normalisation commence après la mémorisation.

- Activer le bouton *Refresh* pour contrôle du résultat de la normalisation
- (0 = normalisation réussie, valeurs négatives = erreur lors de la normalisation).

Le résultat est affiché dans le champ résultat :



Les points de courbes peuvent être réglés après la normalisation

## Régler les points de courbe

Tableau Fonction *Points de courbe* :

Point de réglage	Fonction
P0	Point de courbe <i>d'allumage</i>
P1	Point de courbe <i>charge partielle</i>
P2 – P8	Points de courbe <i>régulation combinée air/combustible</i>
P9	Point de courbe <i>nominale</i>

## Réglage à l'arrêt

Sélectionner **Ligne de combustion (Fuel train)** (f), régler le mode et **Enregistrer (Save)** (c).

Ci-après vous trouvez un exemple de procédure lors du premier réglage du module de combustion *G mod.*

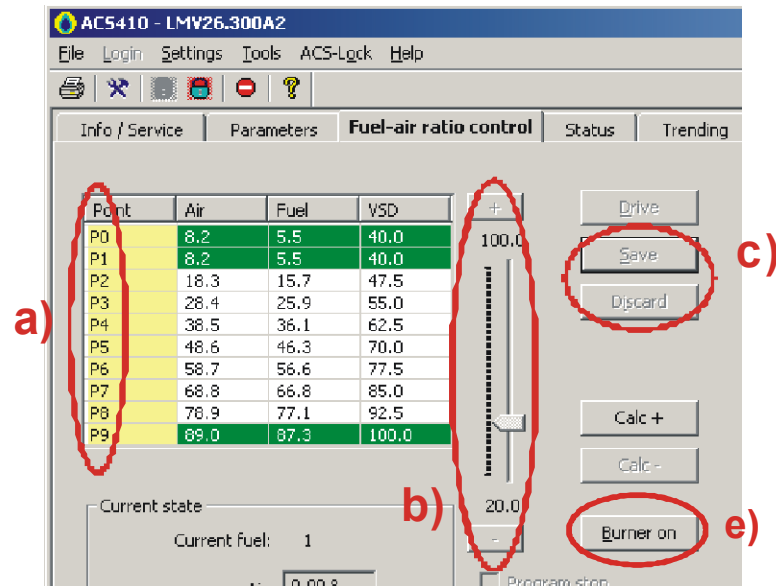


Remarque !

Observer à cet effet la documentation de base pour le LMV2/LMV3 respectifs

### 13.3.1.2 Réglage à froid

Le brûleur est à l'arrêt.



Sélectionnez dans tableau gauche (a) le point de courbe **P0** (puissance d'allumage), **P9** (puissance nominale) et ensuite le point **P1**. Sélectionnez la cellule d'air, de combustible ou de variateur de vitesse (seulement si VdV activé) et modifiez la valeur avec la barre de défilement de droite, les touches + / - (b) ou les touches flèches du clavier. Chaque point de courbe doit être envoyé au LMV2/LMV3 après le paramétrage ou une modification avec la commande **Enregistrement** (Save) (c). Si on ne souhaite pas envoyer les dernières modifications avant l'enregistrement, cliquez sur **Annuler** (Discard).

Entrez le point de courbe **P1** (ACS410 propose les valeurs de **P0**). Sauvegardez le point de courbe **P1**. Un calcul automatique des points de courbes **P2...P8** se fait maintenant.

Ensuite vous avez la possibilité de recalculer les points de courbe afin de linéariser la courbe de la régulation combinée dans la direction + ou - à partir du point sélectionné.



#### Remarque !

Les courbes de tous les servomoteurs et le convertisseur de fréquence éventuellement existant sont de nouveau calculés.

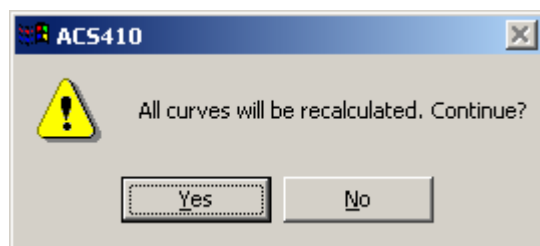
Sélectionner un point, par exemple **P4**.

**Calc -** (d) les points entre **P4** et **P1** sont recalculés.  
**Calc +** (d) les points entre **P4** et **P9** sont recalculés.

En sélectionnant un point de courbe dans la table de gauche (a), le diagramme affiche un collimateur sur ce point dans la couleur correspondante :

- Bleu = Air
- Rouge = Combustible
- Vert = Variateur de fréquence

Après avoir cliqué sur **Calc +** ou **Calc –** (d), la boîte de dialogue suivante s'affiche :

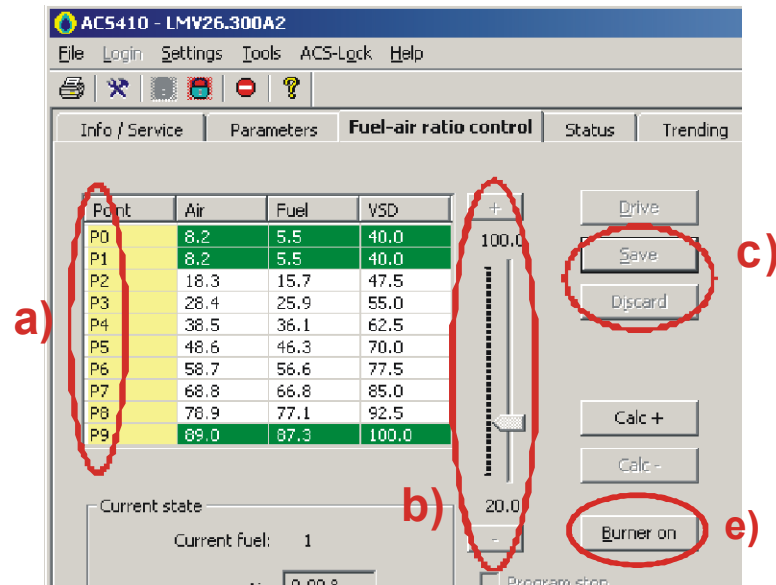


- **Oui** lance le calcul de la courbe et la transmission au LMV2/LMV3. Les points de courbe sont rechargés et l'affichage est actualisé.
- **Non** Annule la saisie et ferme la fenêtre de dialogue.

Une fois le réglage à l'arrêt terminé, vous pouvez mettre en service le brûleur par la commande **Brûleur Marche** (Burner on) (e) ainsi que la demande de chaleur par le régulateur de chaudière sur le brûleur

### 13.3.1.3 Warm settings

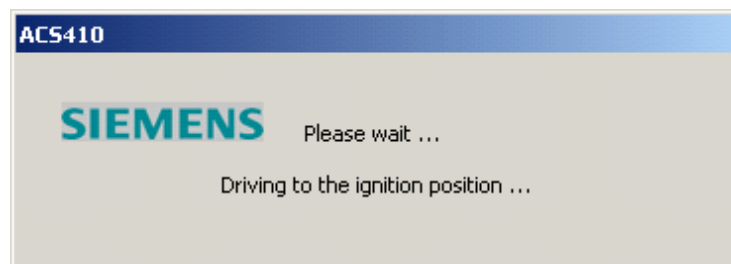
Le brûleur est en fonctionnement.



Dans le tableau de gauche (a), sélectionnez le point min **P0** (puissance d'allumage), puis le point **P9** (puissance nominale). Sélectionnez la cellule d'air, de combustible ou de variateur de vitesse (seulement si VdV activé) et modifiez la valeur avec la barre de défilement de droite, les touches **+** / **-** (b) ou les touches flèches du clavier. Chaque point de courbe doit être envoyé au LMV2/LMV3 après le paramétrage ou une modification avec la commande **Enregistrement** (Save) (c). Si on ne souhaite pas envoyer les dernières modifications avant l'enregistrement, cliquez sur **Annuler** (Discard).

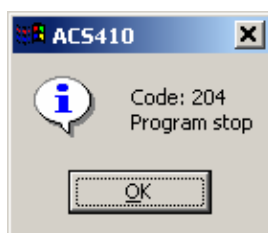
Avec la commande **Brûleur Marche (Burner on)** (e) et la demande de chaleur du régulateur de chaudière on lance la suite du paramétrage de la courbe.

La boîte de dialogue suivante s'affiche :



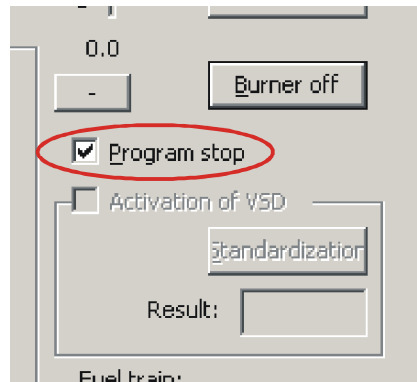
Le LMV2/LMV3 se met en position d'allumage. L'ACS410 enclenche automatiquement un arrêt de programme, afin que le LMV2/LMV3 s'arrête en position d'allumage.

Par défaut, le LMV2/LMV3 marque un arrêt de programme lors du premier réglage, dont vous êtes prévenu par le dialogue suivant :



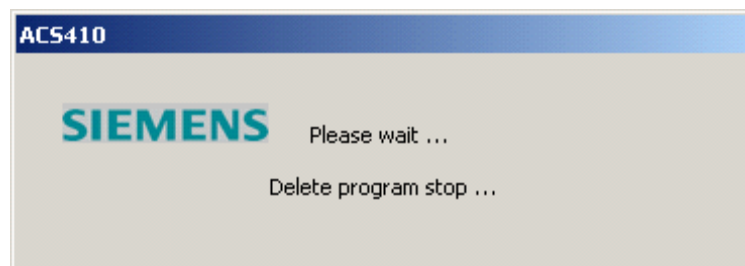
Valider par **OK** et fermer.

Décocher la case **Program stop** ☒ → ☐.

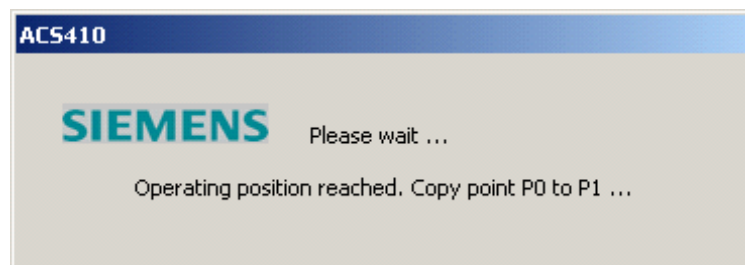


Le LMV2/LMV3 continue.

L'arrêt de programme est annulé.

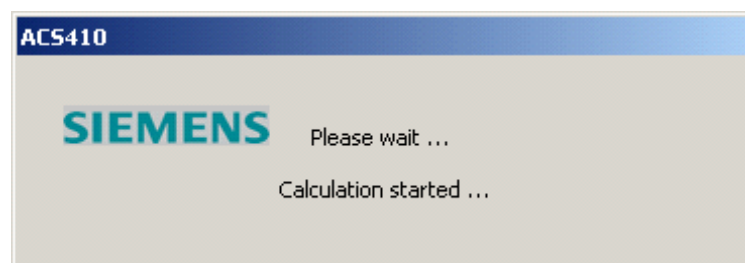


Les entrées pour **P0** sont automatiquement transférées sur **P1** si rien d'autre n'a été réglé ici.



**Enregistrer** les points de courbe (c), bouton **Save**

Ensuite le LMV2/LMV3 effectue un calcul linéaire des points de courbe entre **P1** et **P9**.



Les données sont envoyées au LMV2/LMV3. Les points de courbe sont rechargés et l'affichage est actualisé. Ensuite vous avez ici la possibilité de recalculer les points de courbe par **Calc +** ou **Calc -** (e) afin de linéariser la courbe de la régulation combinée dans la direction + ou - à partir du point sélectionné.

## Déplacer et modifier les points de courbe

Le point de courbe à atteindre est sélectionné dans la table (a) par un clic sur la souris. En cliquant sur **Déplacer (Drive)** (c) le LMV2/LMV3 se place sur le point de courbe. Vous pouvez ici vérifier et d'optimiser le point de réglage. Les valeurs d'un point de courbe peuvent être modifiées dans la table de gauche (a). En cliquant sur le bouton **Déplacer (Drive)** (c), le système se place sur le point de courbe modifié. Par **Annuler (Cancel)** (c) vous rejetez les modifications et le système revient au point de courbe initial. Après un clic sur **Enregistrer (Save)** (c), le LMV2/LMV3 adopte de manière permanente les valeurs modifiées.



Remarque !

Contrôler sur le brûleur les effets de la modification des points de la courbe sur la combustion !

Répétez cette étape avec tous les points de courbe jusqu'à ce que tous les points soient réglés correctement.



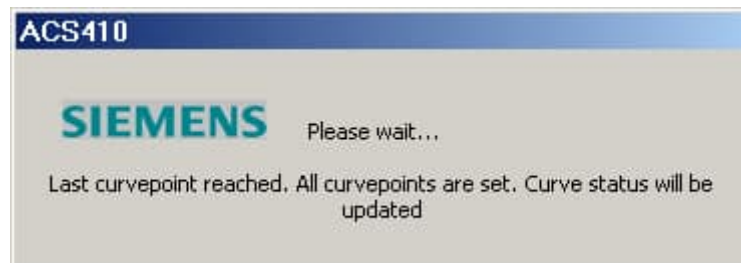
Remarque !

L'ACS410 marque en jaune les points de courbes non encore démarrés.

#### 13.3.1.4 Fin du premier réglage

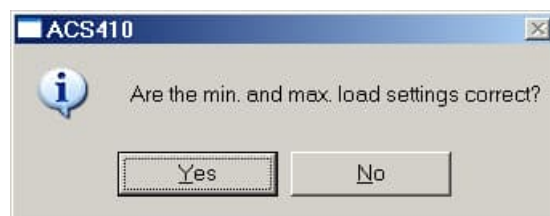
Avant de terminer le paramétrage de la courbe, il faut impérativement se placer (activer) sur tous les points **P1** à **P9** et les vérifier. Un message sur le réglage des valeurs min. et max. de puissance s'affiche ensuite. Cette fenêtre termine le premier réglage de la régulation combinée.

Le message suivant apparaît après que tous les points de courbes **P1...P9** aient démarré en mode de 1er réglage et été contrôlés.



Finalement la puissance minimale /maximale peut être adaptée à l'application. A ce moment le domaine de modulation possible est limité.

Le message suivant apparaît :



Le 1er réglage est clôturé avec **YES**. La puissance minimale/maximale n'est pas limitée et la courbe de liaison passera entièrement de **P1... P9**.

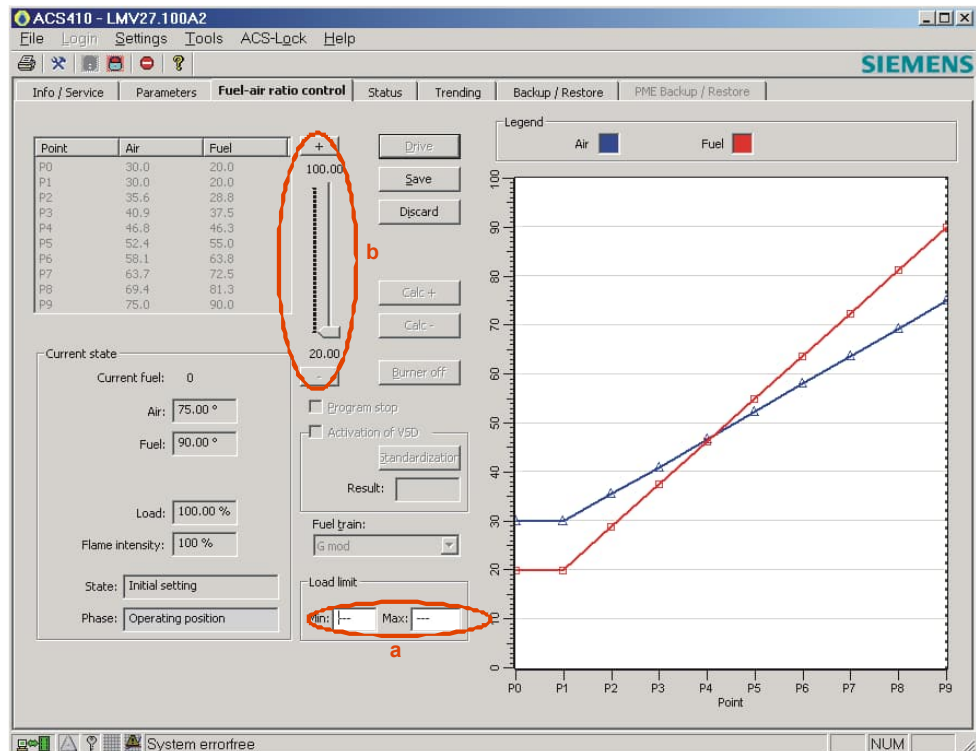
Le message suivant apparaît :



LMV2/LMV3 change de 1er réglage en mode automatique.

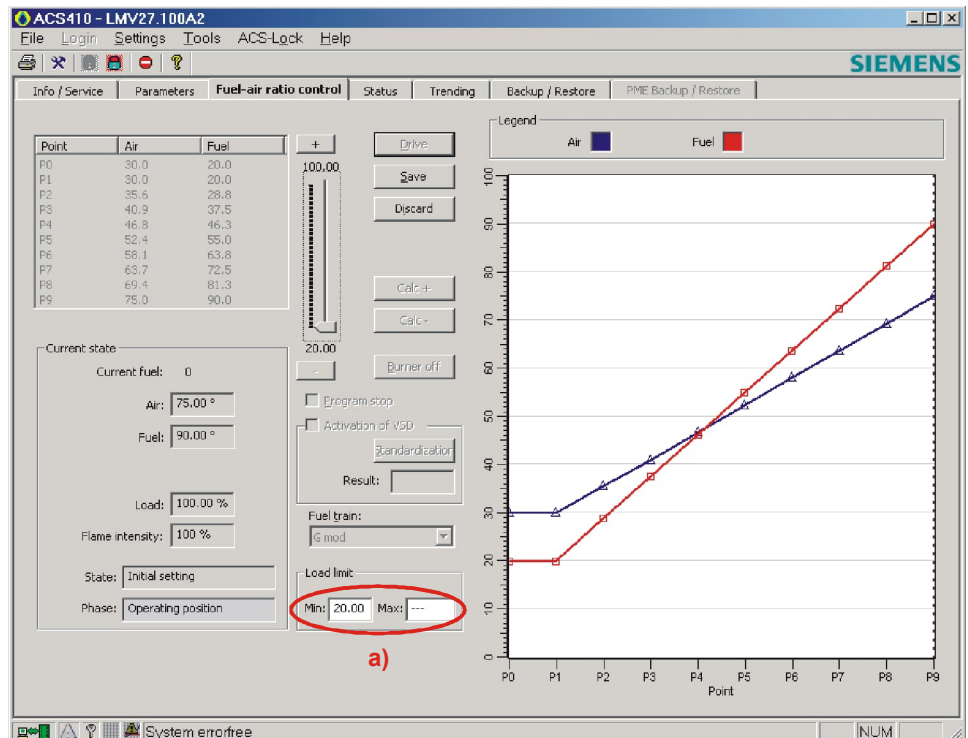


La puissance minimale/maximale peut être limitée avec **No**. Dans le champ de la fenêtre **Load limit** (a) : ou **Max** : choisissez, la limite selon laquelle on doit réduire.

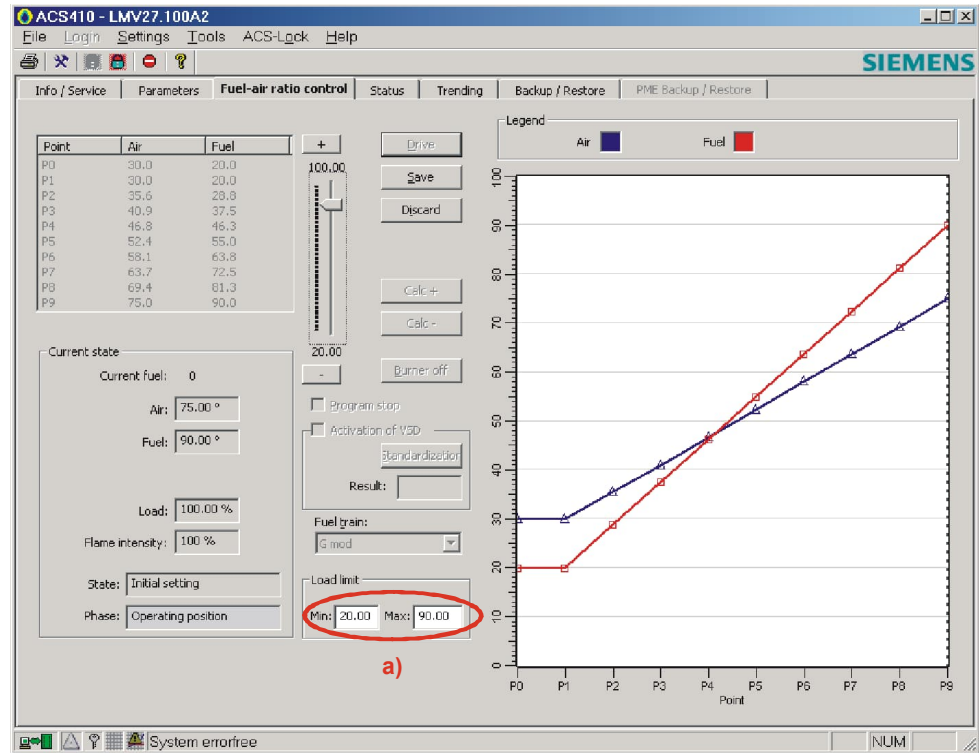


Ajustez la valeur souhaitée avec la règlette (b)

Exemple valeur minimale :

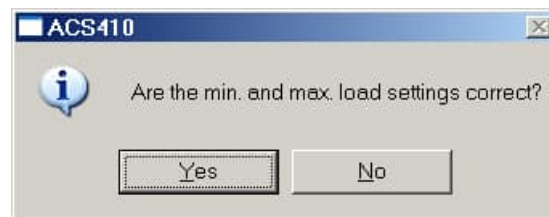


Exemple valeur maximale :



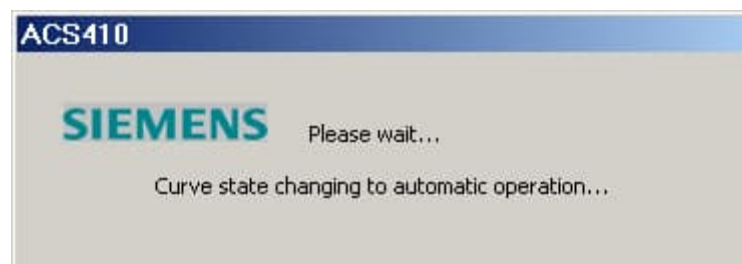
Les valeurs sont importées avec **Save**

Le message apparaît de nouveau :



La puissance minimale / maximale peut être changée de nouveau avec **No**. Le 1<sup>er</sup> réglage est clôturé avec **Yes**

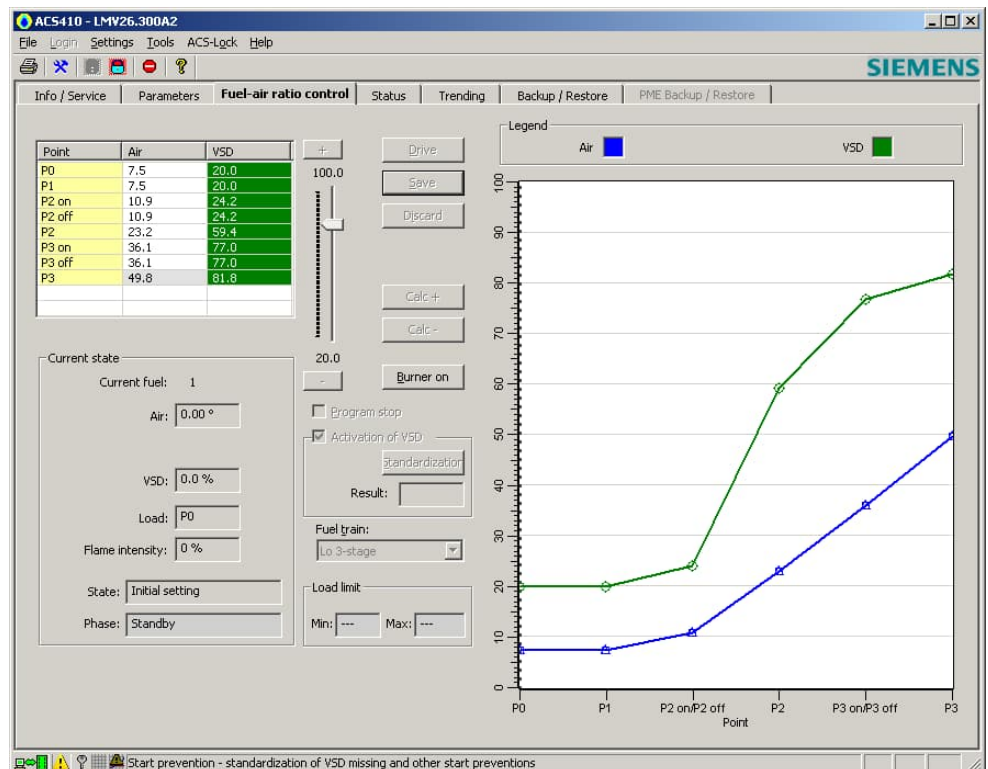
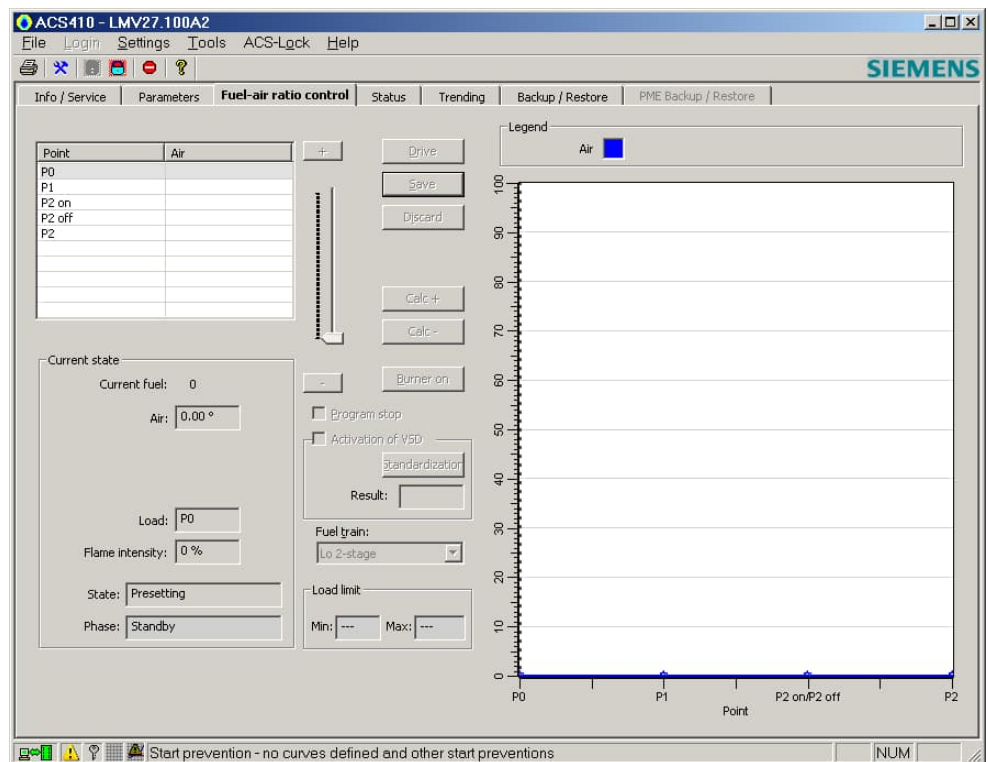
Le message suivant apparaît :



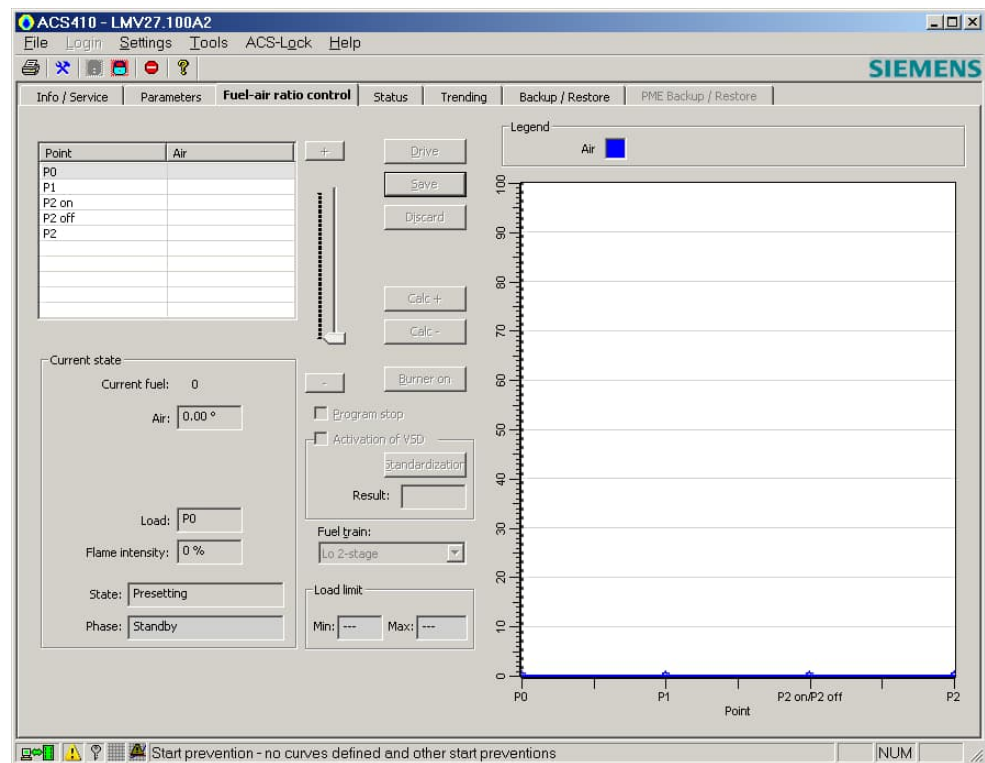
LMV2/LMV3 change de 1<sup>er</sup> réglage en mode automatique. Le 1<sup>er</sup> réglage est ainsi clôturé.

### 13.3.2 Mode à plusieurs allures

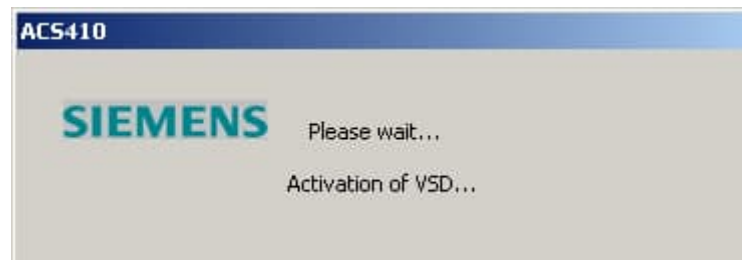
Quand une ligne de combustible à étage a été paramétrée, les points de puissance correspondants sont affichés (voir image ci-dessous)



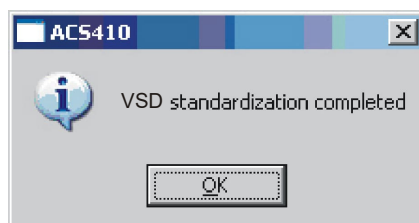
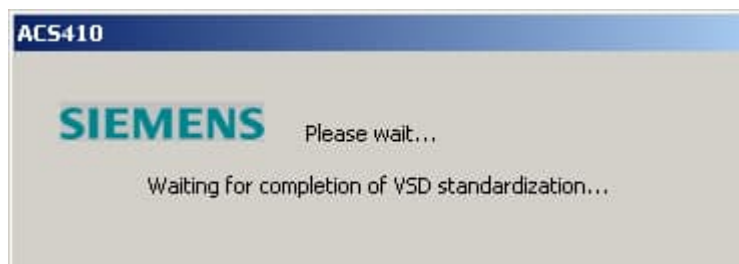
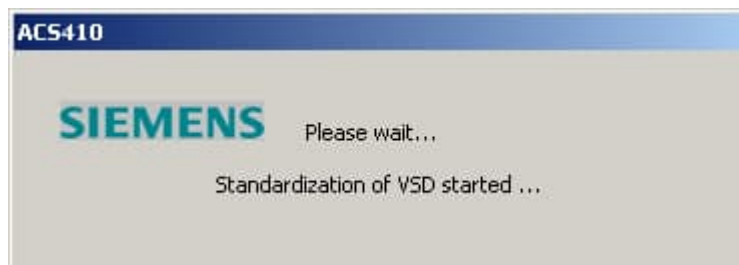
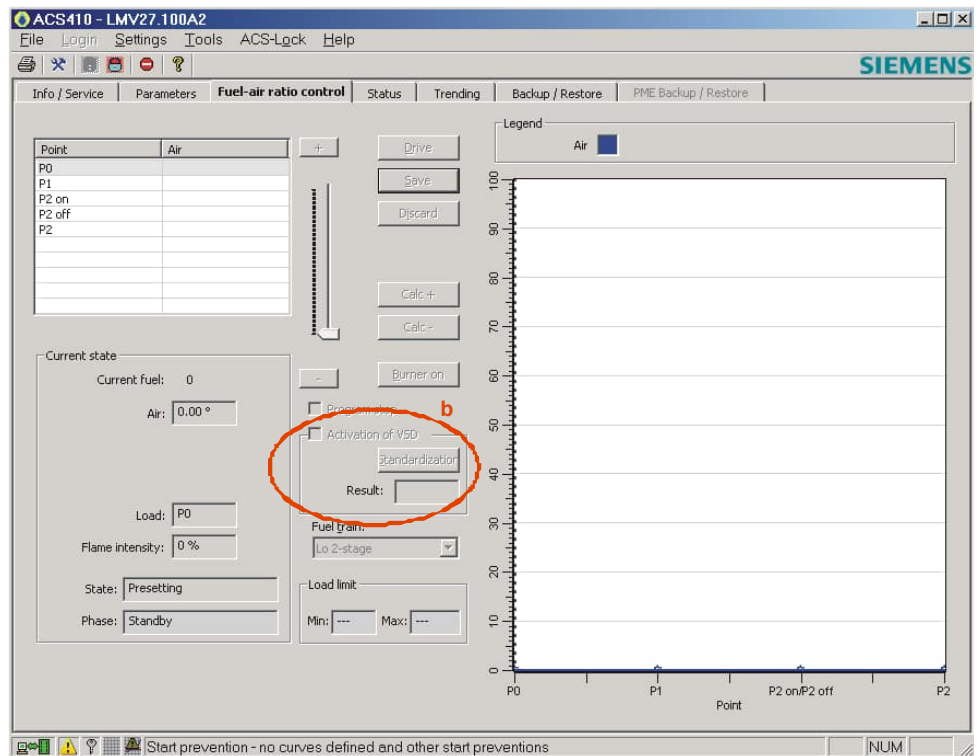
### 13.3.2.1 Activation convertisseur de fréquences (au choix)



La commande des convertisseurs de fréquences / onduleurs est autorisée sur le LMV2/LMV3 en cochant **Activation of VSD**. Si vous avez choisi l'activation du VSD, il n'y a pas de normalisation valable du convertisseur de fréquence. La normalisation peut être démarrée avec **Standardization**. La fenêtre suivante s'ouvre après avoir coché **Activation of VSD**



Cliquer sur **Standardization** (b), pour commencer la procédure. Si une normalisation valable est déjà présente, on peut commencer directement avec l'entrée des points de courbe.



Un message d'erreur apparaît, si une normalisation du nombre de tours échoue.



Confirmez avec **OK**. Une valeur numérique est rendue dans le champ **Activation of VSD** (b) sous **Resultt**, celle-ci livre des informations plus détaillées.



Remarque !

Observer à cet effet la documentation de base des LMV2/LMV3 respectifs

Éliminez la cause de l'erreur et renouveler la normalisation du convertisseur de fréquence.

Indication !

Le convertisseur de fréquence ne peut pas être de nouveau normalisé dans le masque pour un réglage de liaison après une normalisation réussie. Une nouvelle normalisation est maintenant possible par le réglage de paramètres (paramètre 641)



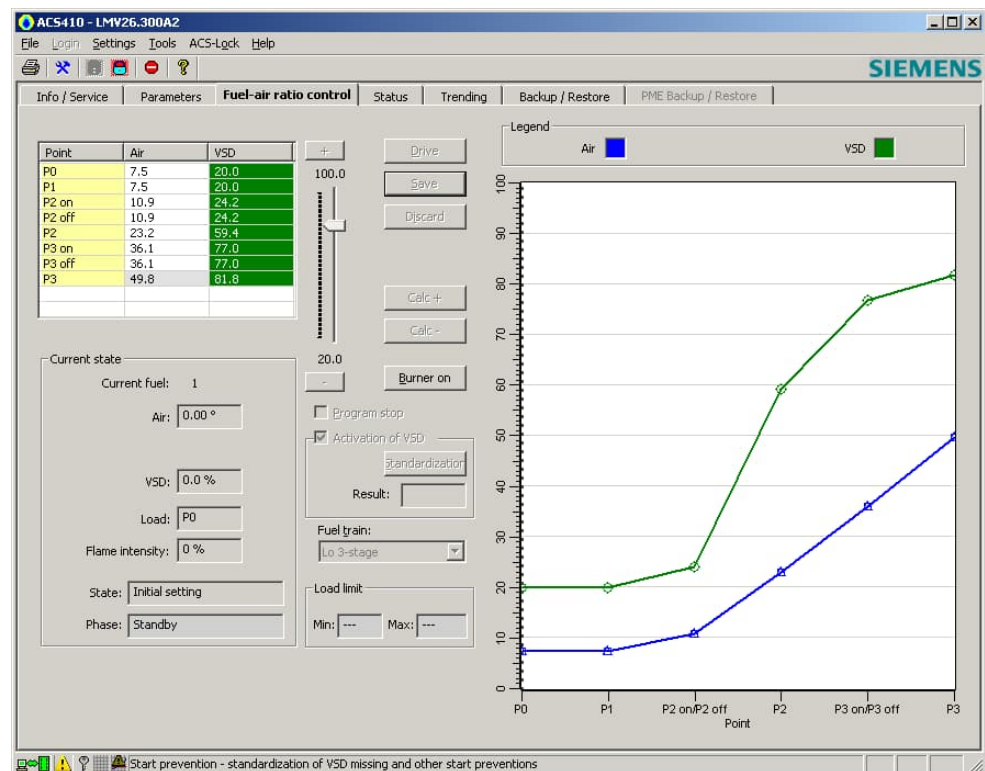
Procédure:

- Changement dans le masque pour paramètre
- Choisir paramètre 641
- Placer paramètre sur valeur 1 et enregistrer

La nouvelle normalisation commence après la mémorisation.

- Activer le bouton *Refresh* pour contrôle du résultat de la normalisation
- (0 = normalisation réussie, valeurs négatives = erreur lors de la normalisation).

Le résultat est affiché avec dans le champ **Resultt** :



Les points de courbe peuvent être réglés après la normalisation. Ci-après vous trouvez un exemple de procédure lors du premier réglage du mode de combustion *LO 2stage* à deux allures.



Remarque!  
Observer à cet effet la documentation de base des LMV2/LMV3 respectifs

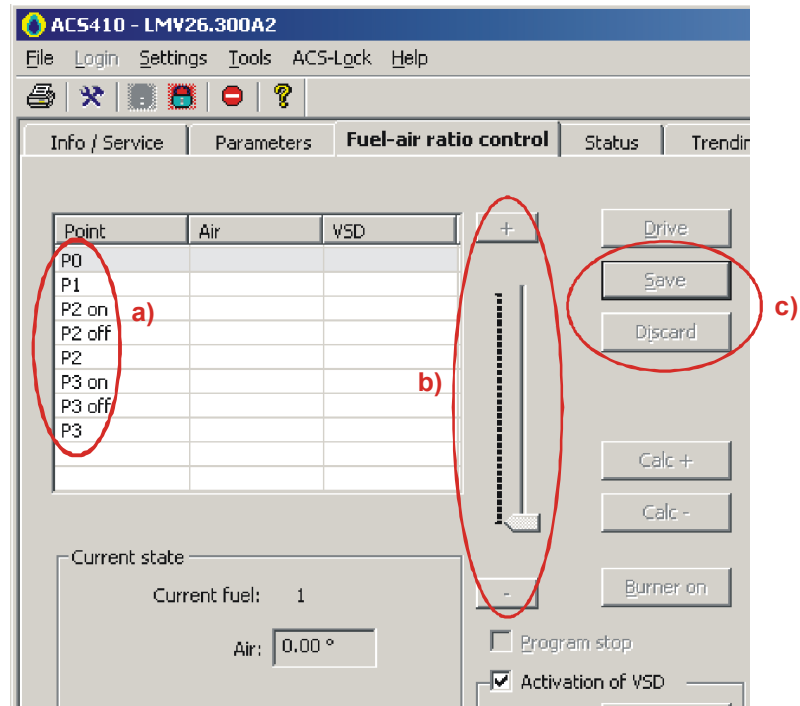
Sélectionnez **Ligne de combustion (Fuel train)** (f), réglez le mode et **enregistrez-le (Save)** (c).

Tableau Fonction des *Points de courbe*

Point de réglage	Fonction
P0	Point de réglage <i>Position puissance allumage</i>
P1	Point de réglage <i>puissance partielle</i>
P2 on	Point de réglage <i>Point d'enclenchement Vanne de combustible V2</i>
P2	Point de réglage <i>point de fonctionnement allure 2</i>
P3 on	Point de réglage <i>Point d'enclenchement vanne de combustible 3 (mode 3 allures uniquement)</i>
P3	Point de réglage <i>Point de fonctionnement allure 3 (mode 3 allures uniquement)</i>
P2 off	Point de réglage <i>Point de coupure vanne de combustible V2</i>
P3 off	Point de réglage <i>Point de coupure vanne de combustible V3 (uniquement mode à 3 allures)</i>

### 13.3.2.2 Réglage à froid

Le brûleur est à l'arrêt.



Le réglage des points de courbe s'effectue en mode à plusieurs allures, à partir du point **P0**. L'ACS410, après enregistrement du point modifié, propose une valeur pour le point suivant.



#### Remarque !

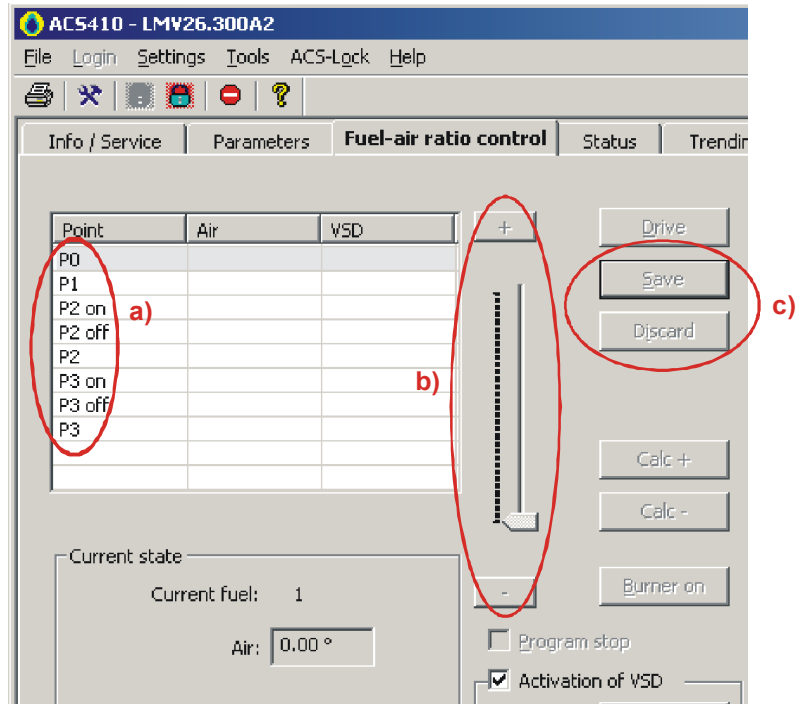
Ce mode de fonctionnement ne permet pas de recalculer les points avec **Calc +** ou **Calc -** (d). Les boutons de commande sont donc inopérants.

Une fois le réglage à l'arrêt terminé, vous pouvez mettre en service le brûleur par la commande **Brûleur Marche (Burner on)** (e) et activer la demande de chaleur par le régulateur de chaudière sur le brûleur.



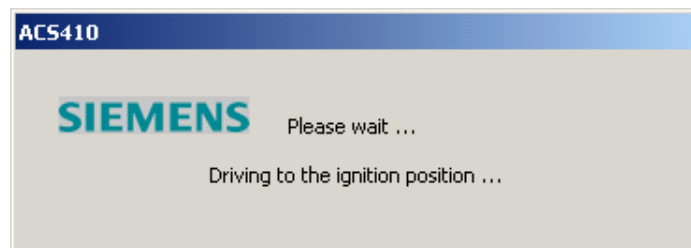
### 13.3.2.3 Réglage à chaud

Le brûleur est en fonctionnement.

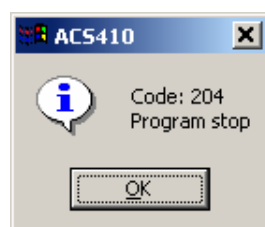


Dans le tableau de gauche (a), sélectionnez le point min **P0** (puissance d'allumage). Sélectionnez le point en question et modifiez sa valeur avec la barre de défilement droite, les touches **+** ou **-** (b) ou les touches fléchées du clavier. Chaque point de réglage doit être envoyé au coffret après le paramétrage ou une modification. Cliquez pour cela sur **Enregistrement (Save)** (c). Par **Annuler (Discard)** (c) vous rejetez les modifications. Avec la commande **Brûleur Marche** (Burner on) (e) et la demande de chaleur du régulateur de chaudière vous activez la suite du paramétrage de la courbe.

La boîte de dialogue suivante s'affiche :

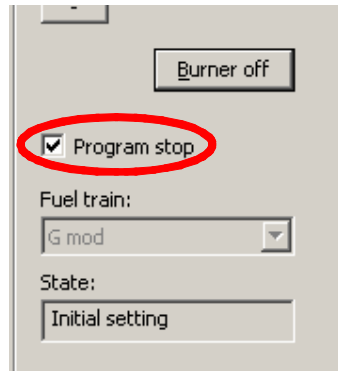


Le LMV2/LMV3 se met en position d'allumage. Afin qu'il s'arrête en position d'allumage, un arrêt de programme est mis automatiquement en route par l'ACS410.

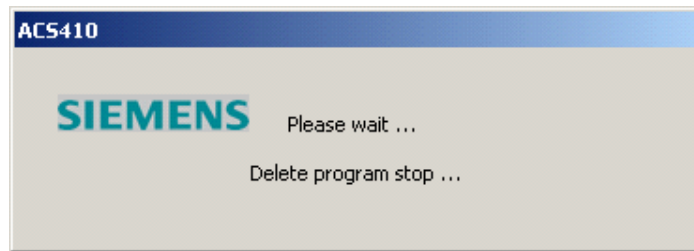


Valider par **OK** et fermer.

Décocher la case **Program stop** ☒ → ☐.



Le LMV2/LMV3 continue. L'arrêt de programme est annulé.



Les valeurs de **P0...P2** (P3) sont chargées automatiquement et proposées. Elles peuvent être aussi changées. Contrôler ou modifier les points de courbe et les **enregistrer (Save)** (c). Tous les points de réglage sont sélectionnés en suivant l'ordre du tableau "*Points de réglage, mode à plusieurs allures*".

#### Activer les points de courbe

Le point de courbe à démarrer est choisi dans le tableau (a) par marquage avec la souris. Le LMV2/LMV3 démarre le point de courbe en cliquant sur **Drive** (c). Il existe ici la possibilité de contrôler le point de réglage ou de l'optimiser suivant les circonstances. Les valeurs d'un point de courbe peuvent être changées dans le tableau de gauche (a). Le système fonctionne sur le point de courbe changé avec le tableau de commande **Drive** (c). Les changements sont annulés avec **Discard** (c) et le système retourne au point de courbe d'origine. Avec **Save** (c), les valeurs modifiées sont chargées de façon durable dans le LMV2/LMV3.



#### Remarque !

Pendant le premier réglage et la première mise en service, il faut activer chaque point de courbe et contrôler et optimiser les valeurs de combustion.

Répétez la procédure avec tous les points de courbe, jusqu'à ce que les bons réglages soient réalisés.



#### Remarque !

Le ACS410 marque en jaune les point de courbe non encore démarrés.

#### 13.3.2.4 Clôture du 1<sup>er</sup> réglage en mode à plusieurs allures



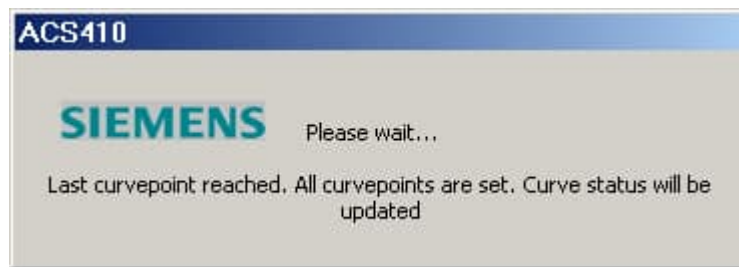
Remarque !

Les points de déclenchement **P2off** / **P3off** peuvent être démarrés de manière stationnaire.

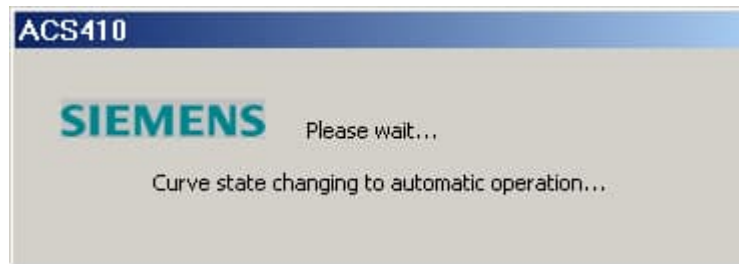
Pour le changement en marche automatique, les points doivent être démarrés d'en haut.

- P2off : P2 → P1
- P3off : P3 → P2

Le message suivant apparaît, après que tous les points de courbe **P1...P2** (2 allures) respectivement **P1...P3** (3 allures) aient été démarrés en mode de 1<sup>er</sup> réglage et aient été contrôlés.



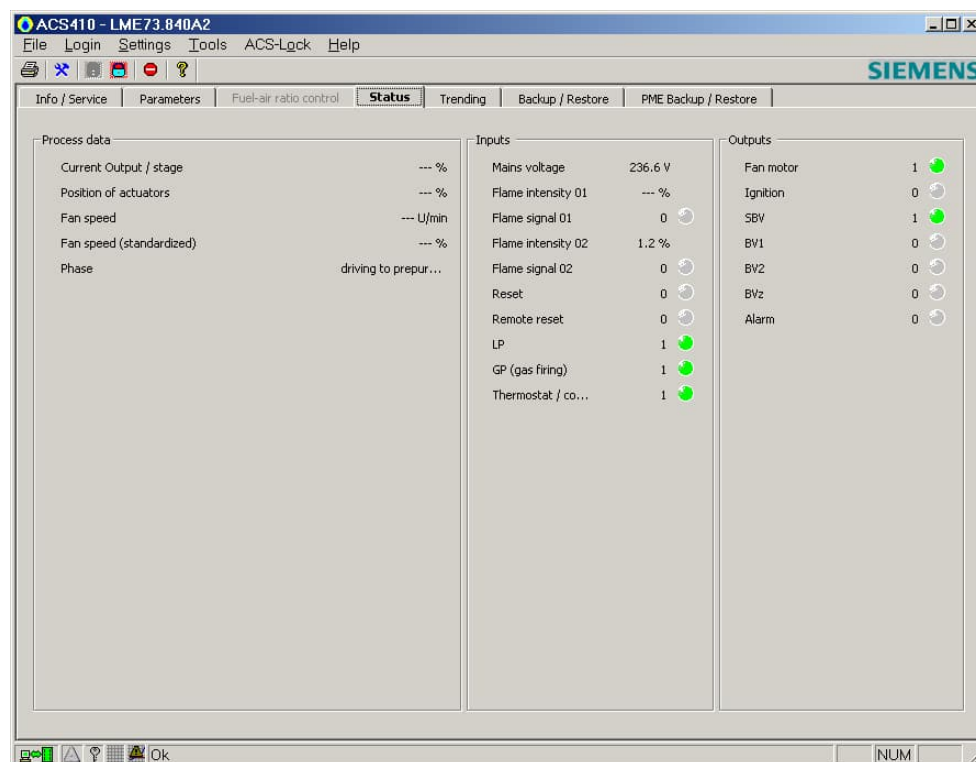
Le message suivant apparaît ensuite:



LMV2/LMV3 change de 1<sup>er</sup> réglage en mode automatique. Le 1<sup>er</sup> réglage est ainsi clôturé.

## 13.4 Affichage d'état du coffret

### Sur exemple de LME



La fenêtre **États (Status)** affiche l'état actuel des entrées et sorties disponibles et des données de fonctionnement. Les données affichées sont périodiquement actualisées. Le temps de réactualisation (période) est réglable (voir chapitre *Réglages – Généralités*).

## 13.5 Enregistrement des données (suivi de tendances)

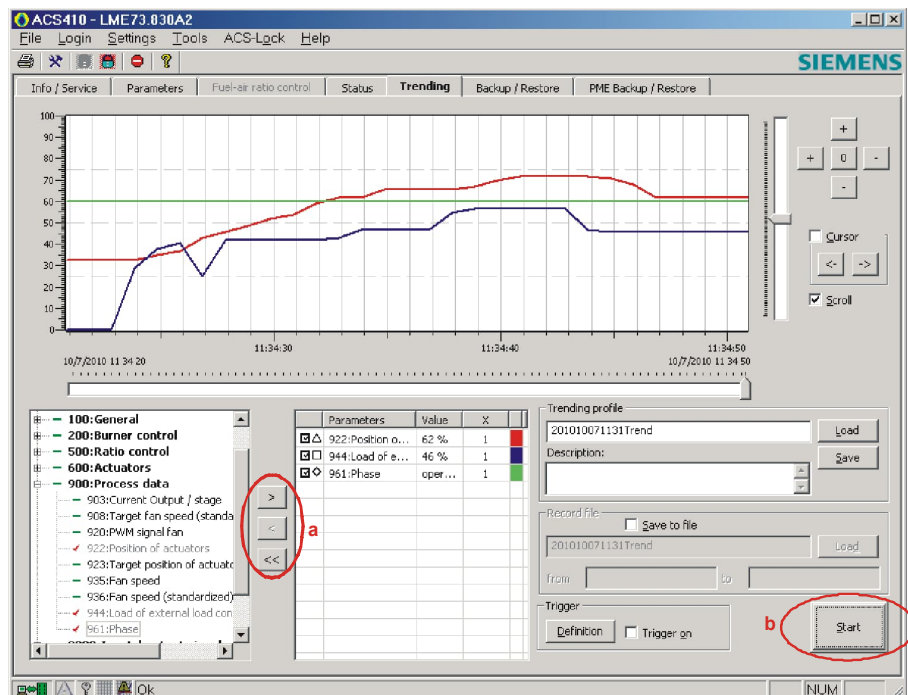
### Remarque !

Les données sont saisies en un temps **moyen** d'une seconde lors de leur mémorisation (Trending). La détection des signaux peut être retardée par la charge du système informatique

Lors de la mémorisation des données avez ici la possibilité de visualiser dans un graphe les données du processus actuelles (par exemple l'état des E / S, les positions des servomoteurs, les phases de programme etc.) sur un axe de temps et de les enregistrer dans un fichier.

### Remarque !

Il est possible de suivre la tendance de l'installation sur une période plus longue.



### Remarque !

Les graphes (données) sauvegardés dans un fichier pendant une durée de plus de 24 heures sont reparties dans plusieurs fichiers d'enregistrement. Un fichier est créé par jour.

### Remarque !

En cas d'activation du mode de fonctionnement Modbus d'un LMV2/LMV3, si l'application ACS410 est démarrée, l'écriture de données via Modbus est bloquée. Il n'est alors possible que de lire des points de données Modbus.

### Exception :

En cas d'activation de l'enregistrement de données (de tendance) avec ACS410, il est possible d'écrire des données individuelles de LMV2/LMV3 via Modbus. Si l'enregistrement des données est arrêté ou si l'on quitte la fenêtre, l'accès en écriture pour Modbus est alors également bloqué dans le LMV2/LMV3.

### Avertissement !

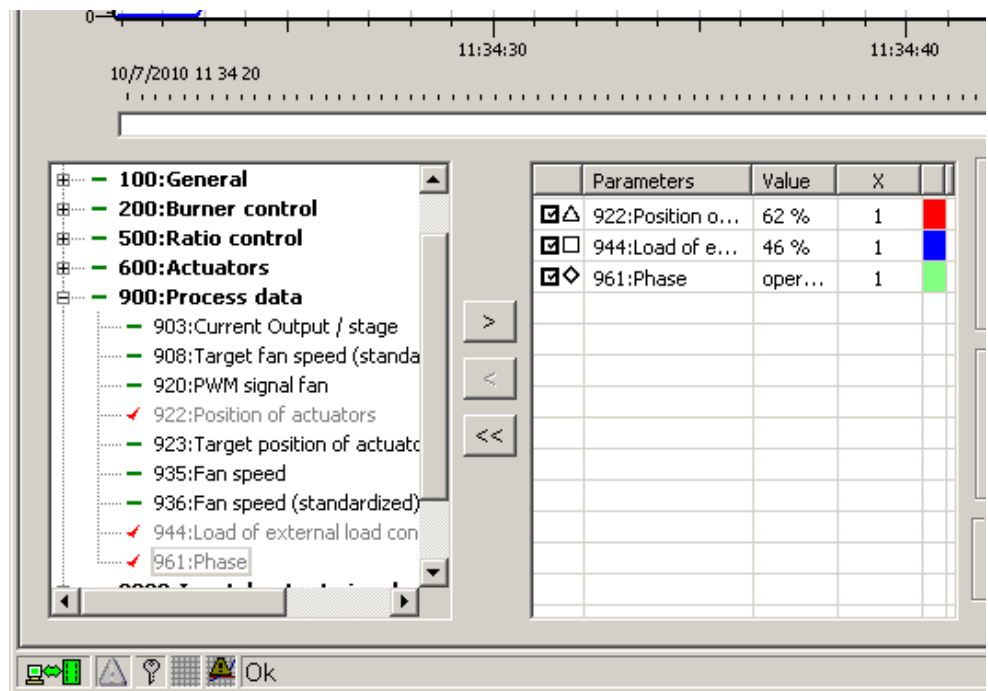
Après la fin de l'application ACS410, les données Modbus du système de commande de niveau supérieur doivent, le cas échéant, être réinstallées (par ex. puissance de consigne).

### 13.5.1 Sélection des paramètres LME39 / LME7/LME8

L'affichage des E/S peut différer sur les LME39 / LME7/LME8 selon les structures de programmes. De manière générale, une plus grande plage de numéros de paramètres s'applique à l'affichage de ces entrées/sorties. Les paramètres pour le LME39 / LME7/LME8 figurent dans le tableau.

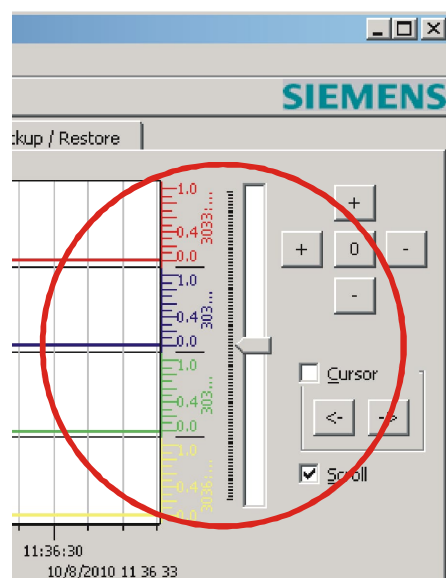
Liste des paramètres existants (les paramètres affichés dépendent des variantes d'appareil)

N° du paramètre	Entrée / Sortie
3001	Signal de flamme 01
3002	Signal de flamme 02
3007	Signal de flamme 01
3008	Signal de flamme 02
3033	Moteur de ventilateur
3034	Allumage
3035	Vanne de combustible de sécurité SBV
3036	Vanne de combustible 1 BV1
3037	Vanne de combustible 2 BV2
3038	Alarme
3039	Vanne de combustible d'allumage ZBV
3040	Préchauffeur de fioul OVW
3041	Vanne de combustible 3 BV3
3042	Pompe
3043	AUX
3044	Test
3082	Chaîne de sécurité
3083	Position du volet d'air FERMÉ
3084	Surveillance de fumées
3085	Signal de libération préchauffeur fioul (mode fioul)
3086	Servomoteur de registre d'air Ouvert
3087	Volet fumées Ouvert
3088	Déverrouillage
3089	Déverrouillage à distance
3090	Pressostat air LP
3091	Manostat de gaz GP (mode gaz)
3092	Thermostat / Régulateur (R / T)
3093	Régulateur de puissance 2e allure
3094	Combustible fioul 0 / gaz 1
3095	Servomoteur position de came FERME
3096	Servomoteur position de came KL
3097	Servomoteur position de came ZL
3098	Servomoteur position de came BV
3099	Servomoteur position de came NL
3133	Alarme
3301	Signal de flamme 01
3302	Signal de flamme 02
3303	Tension secteur
3304	Température du préchauffeur de fioul
3307	Intensité de la flamme 01 (analogue)
3308	Intensité de la flamme 02 (analogue)



Exemple : Fenêtre Tendances LME39.100

Représentation des E/S numériques dans le graphique de tendances.



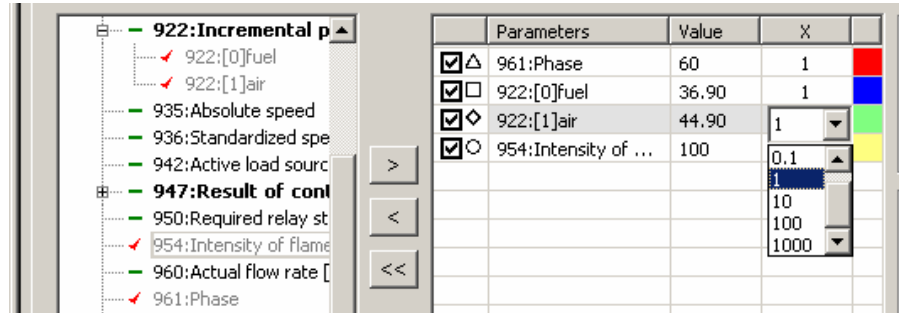
Les E/S numériques sont placées les unes au dessus des autres dans le graphique. Une échelle graduée est attribuée à chaque canal dans la couleur correspondante.

### 13.5.2 Sélectionner les paramètres (générale)

Sélectionnez les paramètres à afficher/enregistrer dans la table de gauche. Marquez-les, puis transférez-les avec un double clic ou la touche fléchée > (a) dans le tableau de droite. Si vous souhaitez supprimer des paramètres sélectionnés du tableau droit, utilisez les touches fléchées < (a) pour des paramètres isolés ou << (a) pour l'ensemble des paramètres. On peut sélectionner 9 paramètres maximum.

En cochant la case ☒ dans la table de droite, vous affichez / masquez le paramètre dans le graphe.

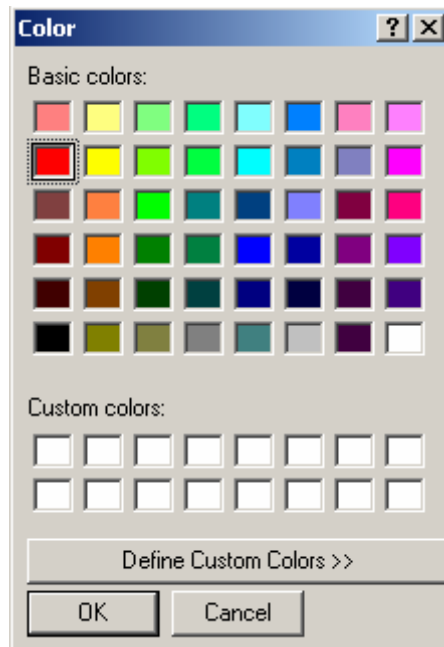
#### 13.5.2.1 Modifier l'échelle de représentation



Dans le tableau de droite, sélectionnez le champ **X** des paramètres à modifier. Un menu déroulant s'ouvre vous permettant de choisir le facteur de multiplication de l'affichage du paramètre.

#### 13.5.2.2 Modifier la couleur du graphe

Dans le tableau de droite, sélectionner le champ "couleur" du paramètre à changer.



Vous pouvez sélectionner une couleur quelconque.

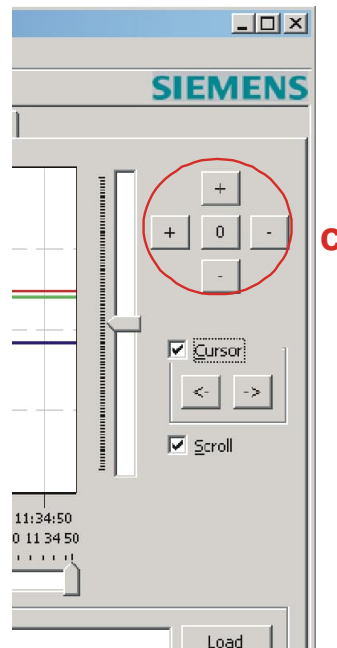
#### 13.5.2.3 Démarrer le graphe

En cliquant sur **Démarrage (Start)** (b) vous lancez le traçage du graphe. Tous les paramètres sélectionnés du tableau droit s'affichent.



### 13.5.2.4 Affichage du graphe

L'échelle du graphique est modifiable.



Vous pouvez déplacer le graphe horizontalement, vers la gauche ou à droite, dans la direction de l'axe Y (c) avec les touches fléchées <- ou ->. Avec les touches +/- vous réduisez ou agrandissez l'échelle de l'axe X. La mesure d'origine est rétablie avec le bouton 0.



Si la case devant "**Curseur**" (e) est cochée ☒, une ligne double pour la position du curseur et une fenêtre s'ouvre dans le graphe. Dans cette fenêtre figurent les valeurs précises du paramètre sélectionné. Avec la souris ou les touches <- -> vous déplacez horizontalement le curseur. Les valeurs à l'endroit du curseur s'affichent dans une fenêtre d'info.

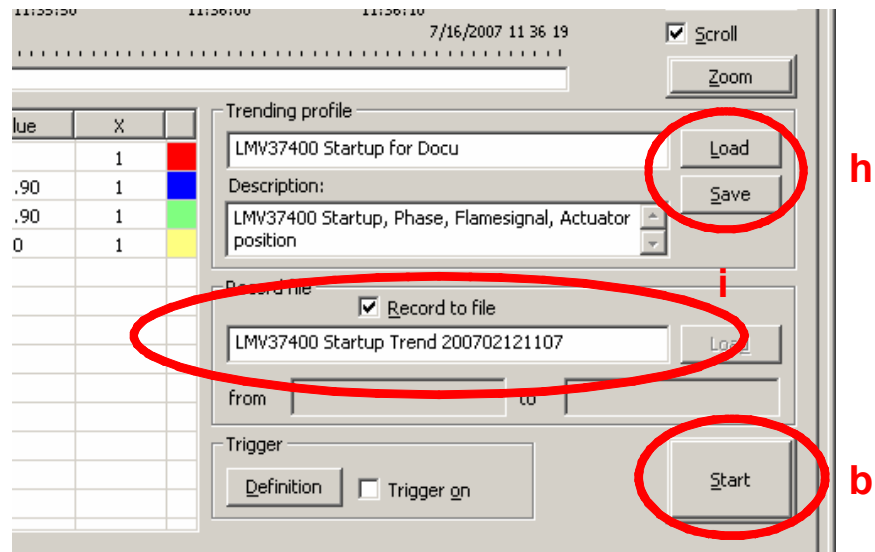
Si la case devant **Suivre (Scroll)** (f) est cochée ☒, l'affichage avec les données actuelles du coffret suit le déplacement du curseur. Si cette case n'est pas cochée, l'affichage momentané se fige. Après avoir à nouveau coché la case, l'affichage continue au point actuel. Les données sont temporairement mises en mémoire intermédiaire à l'arrière-plan en vue de leur affichage.

La barre de défilement (g) vous permet de changer la position de la fenêtre dans le sens vertical.

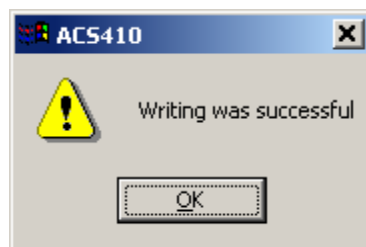
### 13.5.3 Enregistrer les données

#### 13.5.3.1 Profil des tendances

Dans le profil de tendance vous enregistrez les réglages (sélection de paramètres) qui doivent être représentés dans l'affichage du suivi de tendance.

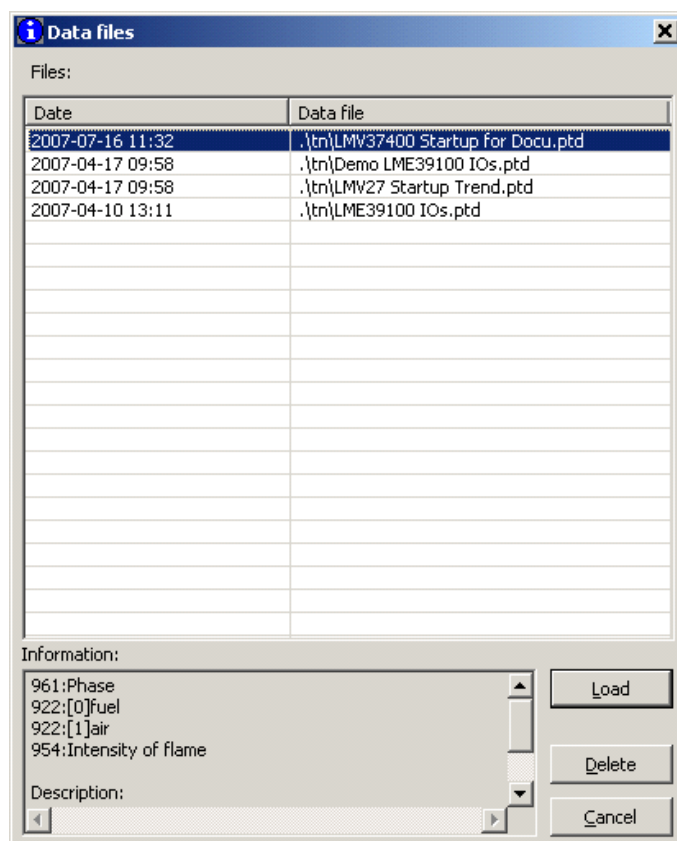


Les paramètres sélectionnés peuvent être enregistrés sous forme de fichier de profil. Le programme propose un nom de fichier (Format nom de fichier : JJJJMMTTssmmTrend année à 4 chiffres, mois et jour à 2 chiffres, heure et minute à 2 chiffres). Celui-ci peut être sélectionné ou remplacé librement; Dans le champ **Description**, vous entrez un texte de votre choix, que vous sauvegardez avec le profil de tendance. Vous sauvegardez le profil sous le nom de fichier \*.ptd en cliquant sur **Enregistrer (Save)** (h). L'enregistrement se fait dans le sous-répertoire *tn* du dossier programme de l'ACS410.



Valider par **OK**.

En cliquant sur le bouton **Importer (Load)** (i) vous ouvrez la fenêtre de sélection des fichiers de tendance enregistrés.



Choisissez le profil par un clic sur la souris. La fenêtre **Information** affiche les paramètres du profil de tendance.

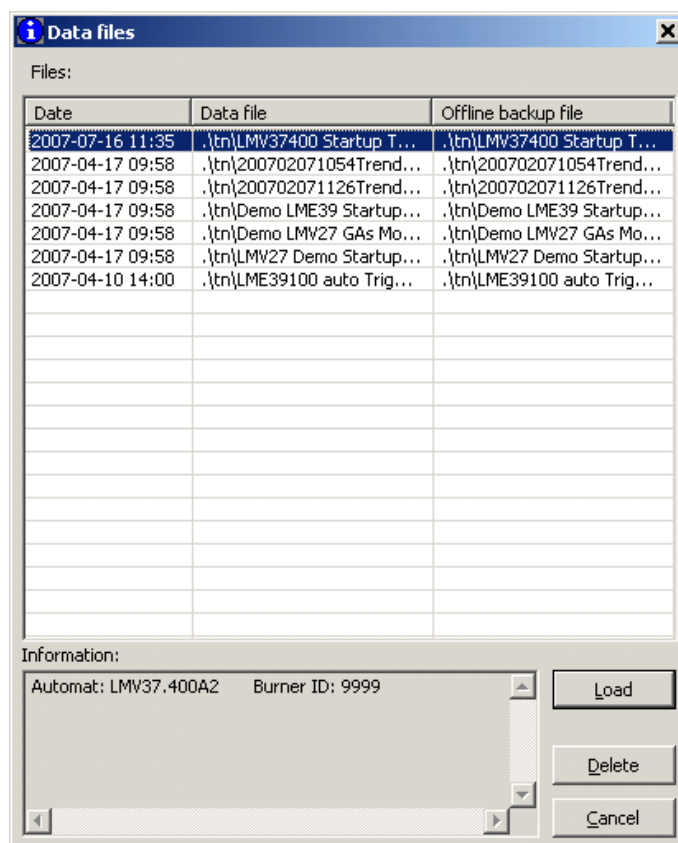
- **Load** Importe le profil dans les réglages de tendance
- **Delete** Retire et supprime le profil choisi dans la liste
- **Cancel** Annule l'affichage et ferme la fenêtre de sélection

Les données de process des paramètres choisis sont enregistrées dans le fichier de données. Le champ **Fichier de données (Record file)** (i), permet de sauvegarder les données de courbe. Si la case ☒ de **Sauvegarder dans fichier (Record to file)** (i) est cochée, le système génère un fichier contenant les données de la courbe. Le système propose un nom de fichier (Format Nom de fichier : JJJJMMTTssmmTrend). Celui-ci peut être sélectionné ou renommé librement; En cliquant sur **Début (Start)** (b), vous lancez l'enregistrement. Un nouveau clic arrête l'enregistrement et enregistre le fichier.

Un enregistrement se compose de 3 fichiers partiels.

ASN appareil.unt (par exemple 3LMV37.400A2 0x171.unt)

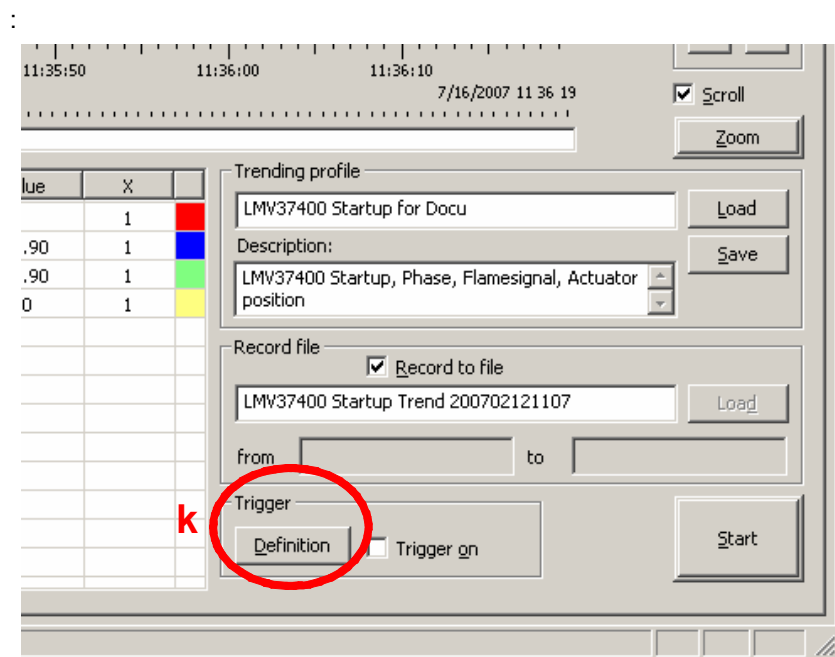
En cliquant sur le bouton **Load** (i), vous ouvrez la fenêtre de sélection des fichiers enregistrés.



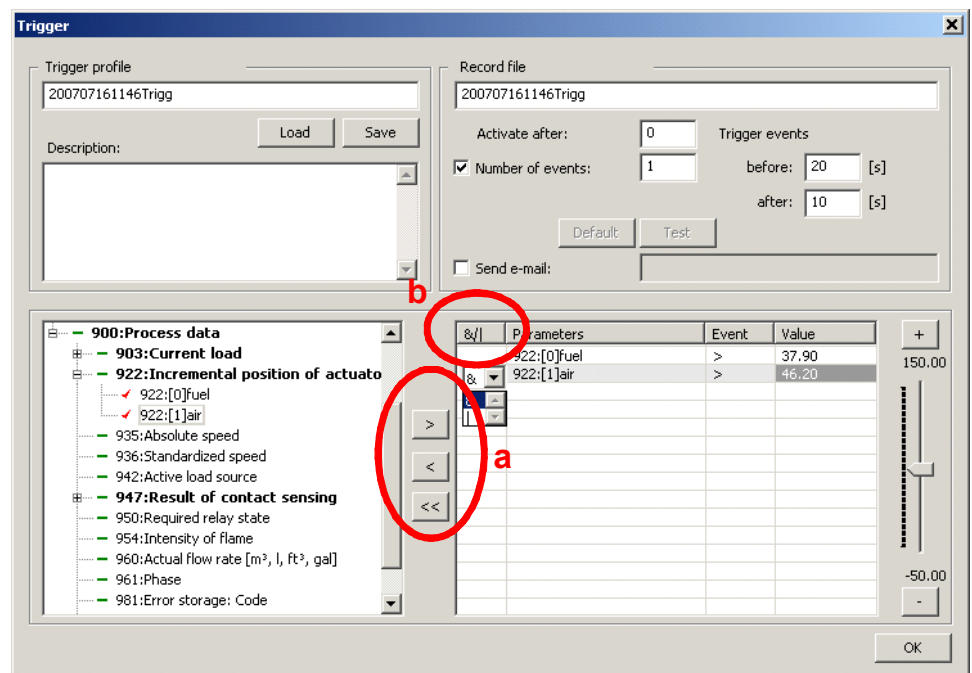
Lors de la sélection d'un fichier de données tous les fichiers partiels sont chargés et le type de coffret et **Information** du brûleur correspondant s'affichent dans la fenêtre d'info.

- **Load** Importe le fichier dans le graphe.
- **Delete** Retire et supprime le fichier sélectionné de la liste des valeurs
- **Cancel** Annule l'affichage et ferme la fenêtre de sélection

### 13.5.4 Création d'un événement trigger/déclencheur

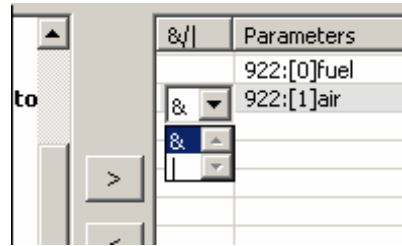


Via **Définition** (Definition) (k) vous accédez à la fenêtre **Trigger**. Ici on peut choisir un ou plusieurs paramètres liés qui définissent un événement qui déclenche un enregistrement de données et / ou un message e-mail.



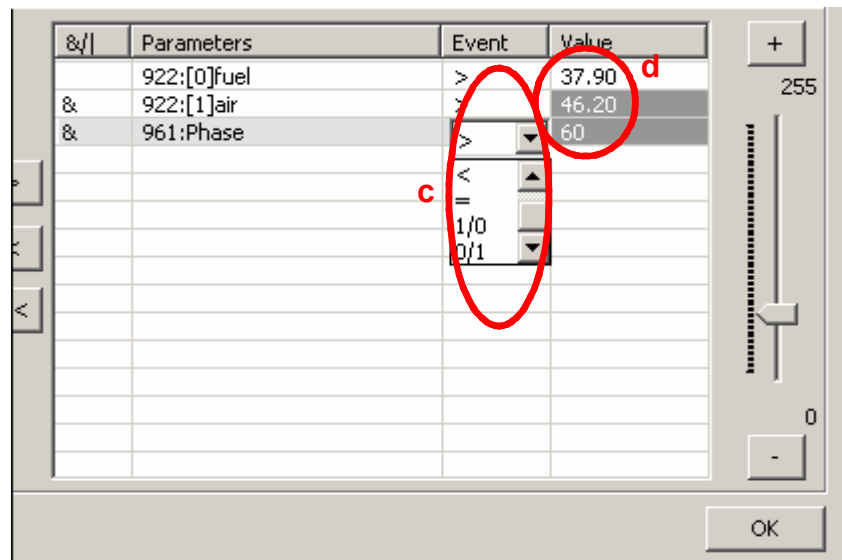
Sélectionnez dans la liste gauche les paramètres qui doivent déclencher un événement. Marquez-le avec la souris et, par un double clic ou avec la touche fléchée > (a), glissez-le dans la partie droite du tableau. Si vous souhaitez supprimer des paramètres de la partie droite du tableau, utilisez les touches fléchées < (a) pour des paramètres individuels ou << (a) pour **Tous**. On peut sélectionner 20 paramètres maximum.

Avec **& / I** (b) vous sélectionnez plusieurs événements déclencheurs et les reliez par ET ou OU logiques.



**Remarque !**

Les différents événements de déclenchement doivent toujours être reliés soit par ET (les deux critères doivent être remplis) soit par OU (un des deux critères doit être rempli). Notez que la liaison logique ET est prioritaire par rapport à la liaison OU.

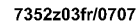


Avec **Événement (Event)** (c) vous pouvez définir différentes situations, telles que

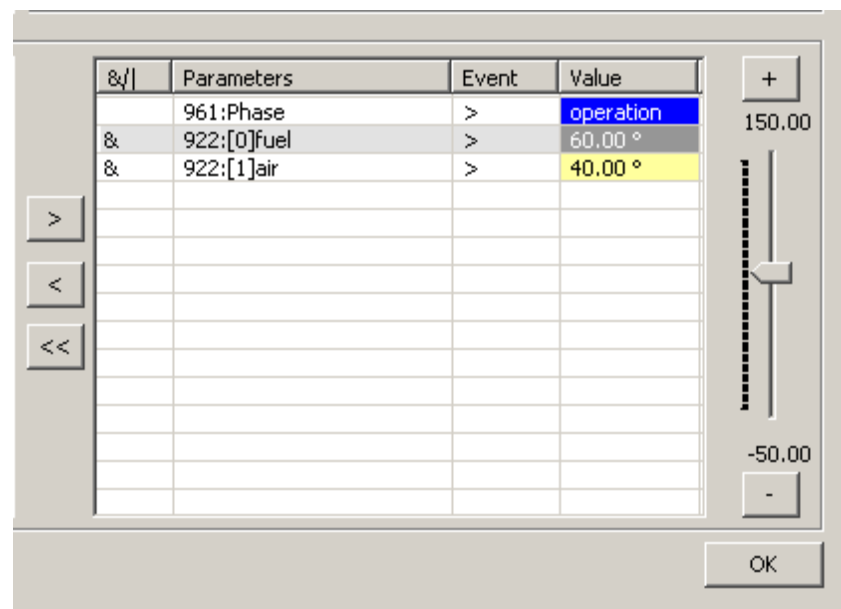
- Dépassements de valeur **>** ou **<**, ou **=** à la valeur
- Changement de niveau de la valeur logique, flanc montant 0 / 1, flanc descendant 1 / 0
- Masquage de bits pour la requête de paramètre

La **valeur (Value)** (d) peut être modifiée ici. Avec la barre de défilement ou les touches **+** et **-** sur la page droite, vous pouvez régler la valeur entre **0** et **255** ou sur **0** ou **1** (valeur logique).

## Alarme

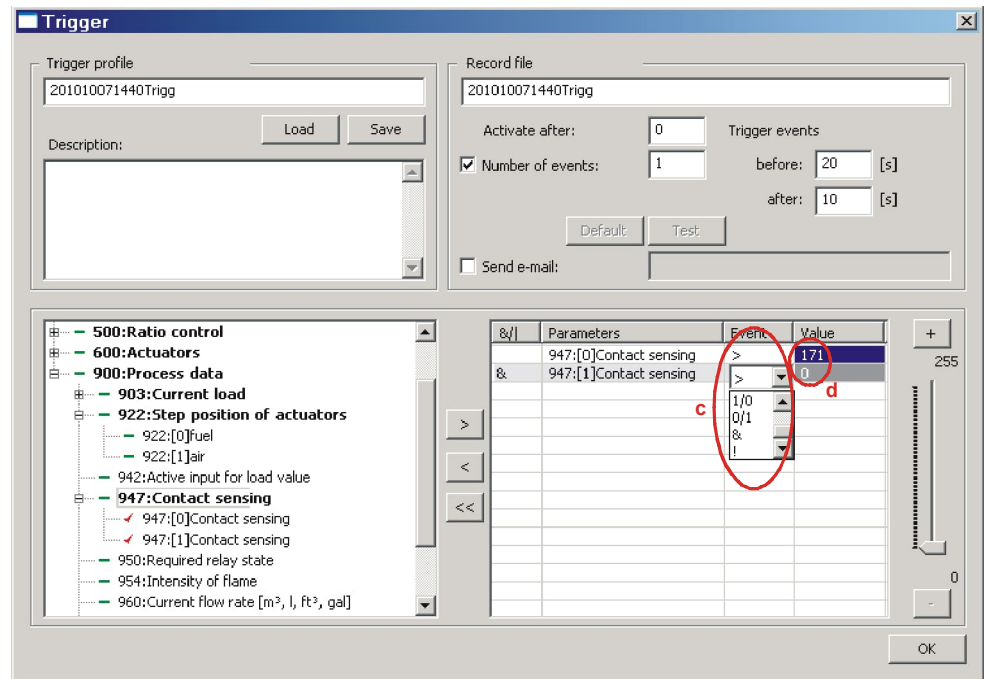


(servomoteur combustible >60° **ET** servomoteur air >40°)





### 13.5.4.1 Bit masquage sur paramètres



L'état d'un bit individuel ou de plusieurs bits de la valeur d'une procédure ou d'un paramètre peut être analysé, avec & ou !, & est l'interrogation à logique 1, ! est l'interrogation à logique 0.

Paramètre d'exemple 947 (LMV2/LMV3)

Les états des différentes entrées de l'coffrets de sécurité sont lus comme information logique 0/-1- et mot large de 8 bits.



#### Avertissement !

Le signe & a dans ce cas de colonne de combinaison, la fonction de combinaison logique & de 2 ou plusieurs événements déclencheurs. & signifie interrogation à logique 1 dans la colonne événement.

#### Choix d'un bit

	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
Valeur masquage	128	64	32	16	8	4	2	1

Un bit peut être sélectionné en portant la valeur de masquage de la bit correspondant dans la colonne valeur.

Un trigger doit être déclenché, quand l'entrée, qui est assignée au Bit 6 (régulateur de puissance fermé) reçoit un signal d'entrée (logique 1).

Exemple :

&	Paramètre	Événement	Valeur
	947 : [0]Interrogation contact	&	64

#### Sélection de plusieurs bits

Plusieurs bits peuvent être sélectionnés, quand on porte dans la colonne valeur, la valeur qui résulte de l'addition des valeurs masquage respectives.

Exemple :

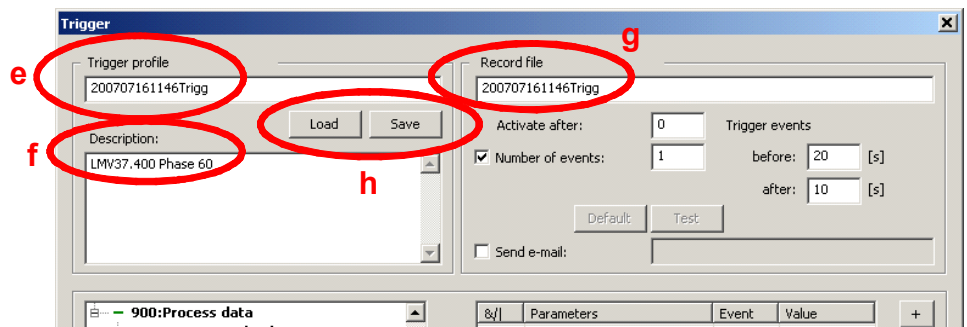
Le trigger doit être déclenché, quand l'entrée, qui est assignée au Bit 5 (régulateur de puissance marche) et Bit 3 (contrôleur de pression), ne reçoivent pas de signal d'entrée (logique 0) !

## Réglage dans menu trigger

&	Paramètre	Événement	Valeur
	947 : [0]Interrogation contact	!	40

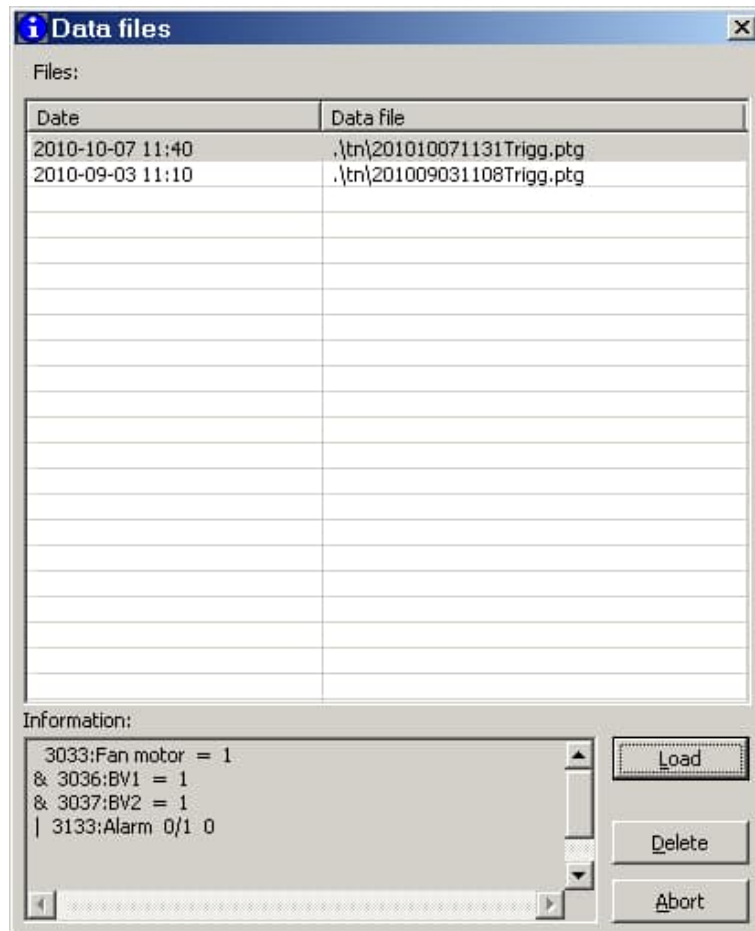
La **valeur (Value)** (d) peut être modifiée ici. Avec la barre de défilement ou les touches **+** et **-** sur la page droite, vous pouvez régler la valeur entre **0** et **255** ou sur **0** ou **1** (valeur logique).

### 13.5.4.2 Actions de déclenchement Enregistrer



Sous **Profil trigger (Trigger profile)** (e) vous avez la possibilité d'enregistrer les réglages de déclenchement dans un fichier. Le système propose un nom de fichier (Format Nom de fichier : JJJJMMTTssmmTrend). Celui-ci peut être sélectionné ou renommé librement; Répertoire d'enregistrement : ACS410, sous-répertoire tn, Nom du fichier avec extension \*.ptg. Vous sauvegardez vos réglages par un clic sur **Enregistrement (Save)** (h). Sous **Description** (f) vous pouvez saisir un texte de votre choix qui s'enregistre ensuite avec vos réglages de déclenchement. Un texte descriptif facilite plus tard la reconnaissance et la gestion des enregistrements.

Le bouton **Importer (Load)** (h) ouvre la fenêtre de sélection des réglages de déclenchement.



Choisissez un fichier d'événements de déclenchement par un clic sur la souris. La fenêtre d'information (**Information**) affiche le réglage des événements de déclenchement et le texte descriptif s'y rapportant.

- **Load** Importe les réglages dans la fenêtre de **déclenchement**.
- **Delete** Retire et supprime le fichier sélectionné de la liste des valeurs
- **Cancel** Annule l'affichage et ferme la fenêtre de sélection

Sous **Fichier de données (Record file)** (g) vous sauvegardez les graphes correspondants et paramétrez les différentes réactions à l'événement déclencheur sélectionné.

The screenshot shows a 'Record file' dialog box. The 'Record file' field contains '200707161146Trigg'. The 'Activate after' field is set to '0'. The 'Number of events' checkbox is checked and set to '1'. The 'Trigger events' section has 'before' set to '20 [s]' and 'after' set to '10 [s]'. The 'Send e-mail' checkbox is unchecked. Below the dialog is a table with columns '&/|', 'Parameters', 'Event', and 'Value'. The table contains one row: '961:Phase', '>', and '60'. A '+' button and the number '255' are also visible.

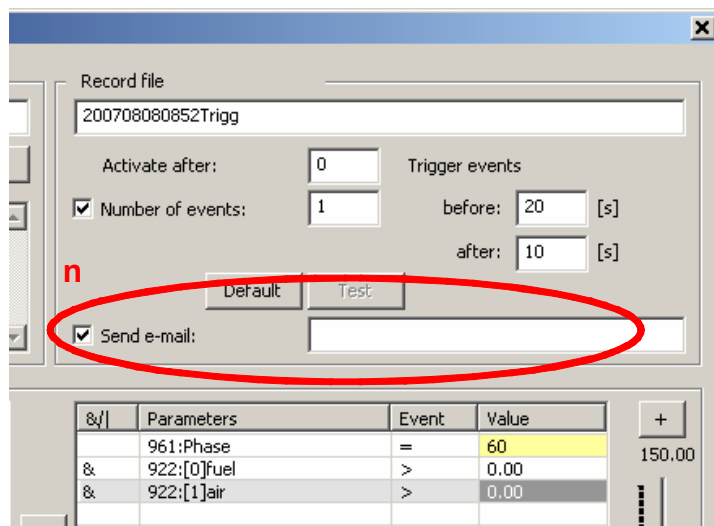
&/	Parameters	Event	Value
	961:Phase	>	60

Le système propose un nom de fichier (Format Nom de fichier : JJJJMMTTssmmTrend). Celui-ci peut être sélectionné ou renommé librement. Dans ce fichier sont enregistrés les graphes des paramètres qui ont été sélectionnés au préalable dans la fenêtre **Tendances**.

Dans le champ **Activer après (Activate after)** (i), vous définissez le nombre d'événements déclencheurs qui doivent activer l'événement paramétré.

Si la case avant **Nombre d'événements (Number of events)** (k) est cochée ☒, vous pouvez indiquer si un enregistrement doit être lancé une ou plusieurs fois suite à des événements déclencheurs consécutifs. Indication de la plage horaire **avant (before)** ou **après (after)** (m) l'événement déclencheur qui doit être enregistré.

## Envoi d'e-mails



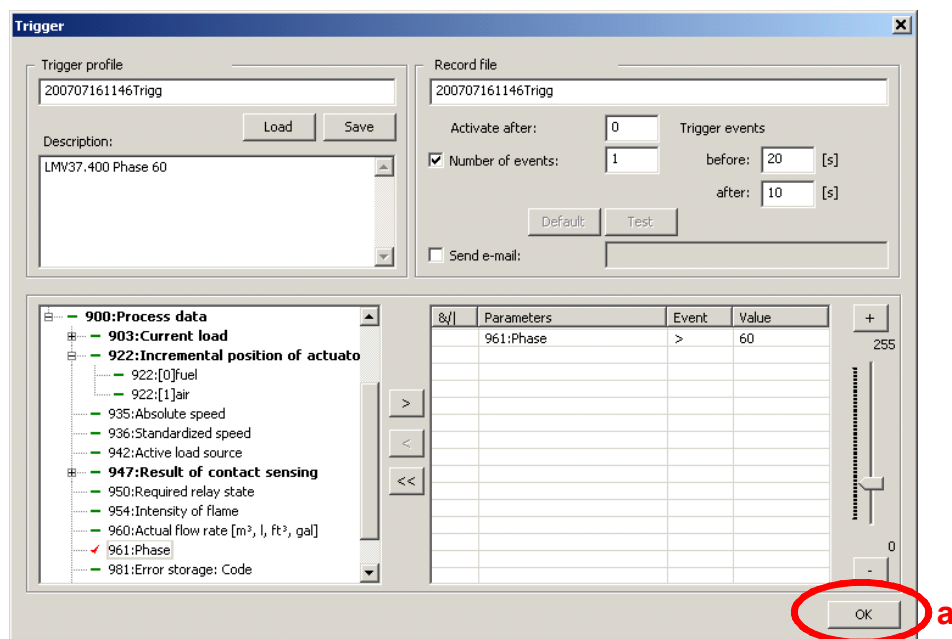
Conditions requises pour l'envoi d'un e-mail (**Send e-mail**) (n) :

- Les réglages d'envoi d'e-mail doivent avoir été effectués (⇒ voir chapitre *Réglages – Généralités*)
- L'accès à Internet via réseau de données, modem analogique, modem GSM, ISDN ou DSL et un fournisseur supportant les fonctions d'e-mail doivent être configurées dans votre système d'exploitation. Pour ce faire, adressez-vous à votre administrateur système
- La case **Envoi e-mail (Send e-mail)** (n) doit être cochée ☒

### Remarque !

Notez que l'utilisation de ces fonctions engendre des coûts supplémentaires pour des connexions. Veillez également au paramétrage correct de votre modem (par exemple séparation en cas de marche à vide). En raison de la voie de transmission complexe des e-mails via Internet, il est impossible de garantir qu'un mail envoyé par l'ACS410 arrive au destinataire.

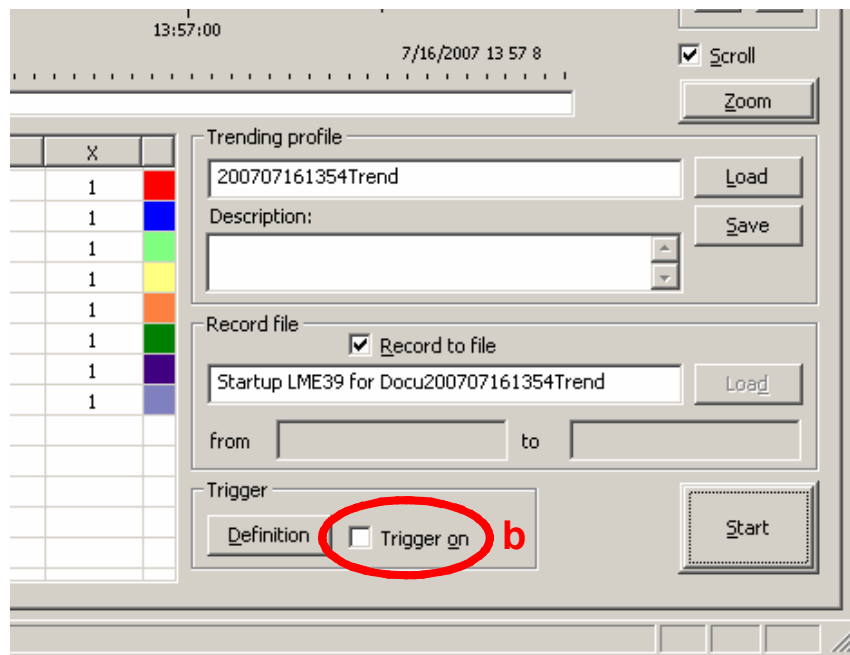
Dans le champ à droite à côté d'**Envoi e-mails (Send e-mail)** (n), saisissez l'adresse e-mail du destinataire. Un clic sur **Test** (n) vous permet de tester l'envoi / la réception de vos e-mails ainsi que d'envoyer un e-mail de test.



Confirmez vos réglages par **OK** (a).

### 13.5.5 Déclenchement d'un trigger

⇒ Vous retournez à la fenêtre de **tendances**.



Cochez la case ☒ pour **Marche Trigger (Trigger on) (b)**.

Un enregistrement selon vos indications dans la fenêtre **Déclenchement (Trigger)** est lancé dès l'événement déclencheur suivant.

A la fin des temps définis (à l'issue du dernier événement s'il y a plusieurs événements de déclenchement) le fichier correspondant est sauvegardé.



Valider par **OK**.

Répertoire d'enregistrement : ACS410, sous-répertoire *tn*.

Un fichier d'événements de déclenchement se compose de 3 fichiers partiels :

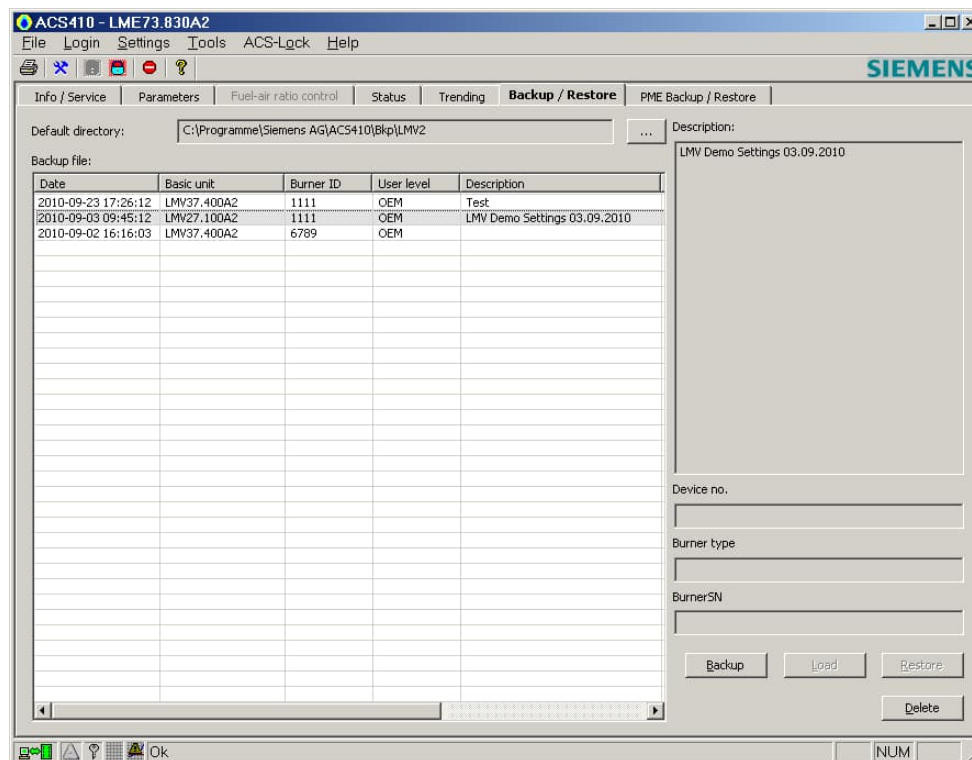
Noms de fichier :

- \*.ptg – configuration des réglages de déclenchement sous forme binaire
  - \*.dtg – comprend les données de tendance à partir de l'événement déclencheur
  - \*.unl – contient les réglages des paramètres de la configuration actuelle
- ASN\_appareil.unl (par ex. 3LMV37.400A2 0x171.unl)

## 13.6 Backup / Restore

### 13.6.1 Backup

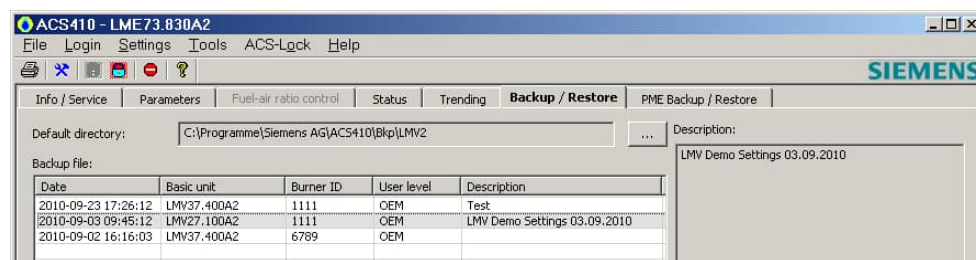
Vous pouvez créer ici un **Backup** (copie de sauvegarde) du coffret raccordé. Les paramètres et réglages du coffret de sécurité sont sauvegardés dans des fichiers.




En cliquant sur **Backup** (copie de sauvegarde) vous ouvrez la fenêtre pour le texte descriptif. Avec **Delete** le fichier backup sélectionné peut être annulé.

La condition pour un back up est le réglage d'une identification de brûleur avec paramètre 113.

### 13.6.1.1 Sélectionner registre Backup



En cliquant le bouton de commande , on peut choisir le registre, dans lequel les fichiers de sauvegarde de données doivent être classés.

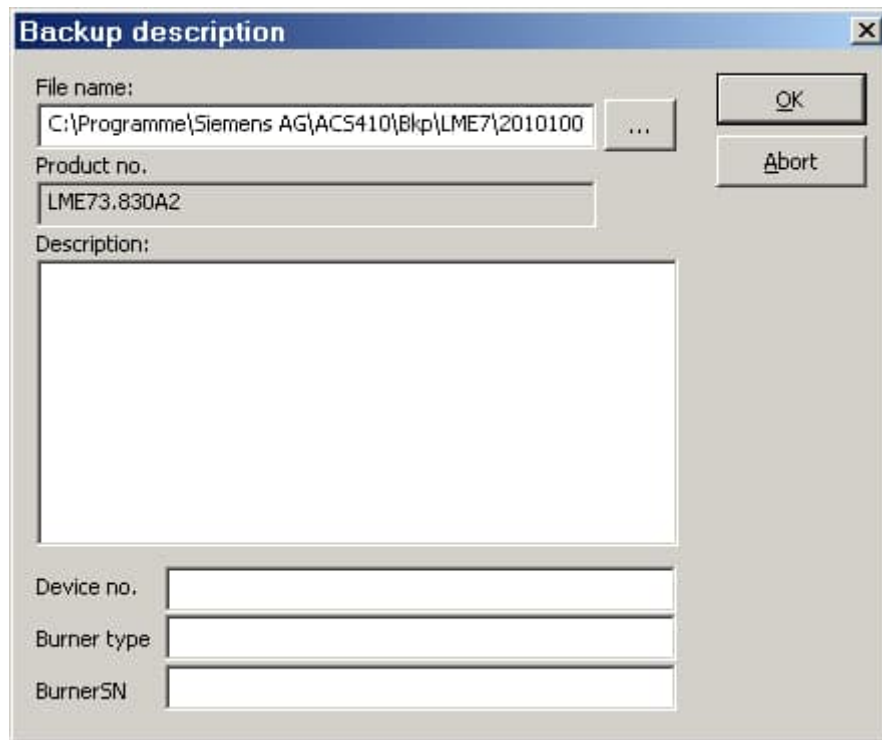
On ouvre l'explorer window pour l'entrée des données



Un fichier pour le classement de données back up peut être créé avec **Make New Folder**. Le fichier s'ouvre en sélectionnant un fichier déjà existant et en confirmant par **OK**. Les fichiers de données existants sont affichés pour traitement dans la fenêtre **Backup / Restore**.



## Créer Backup et choisir classement

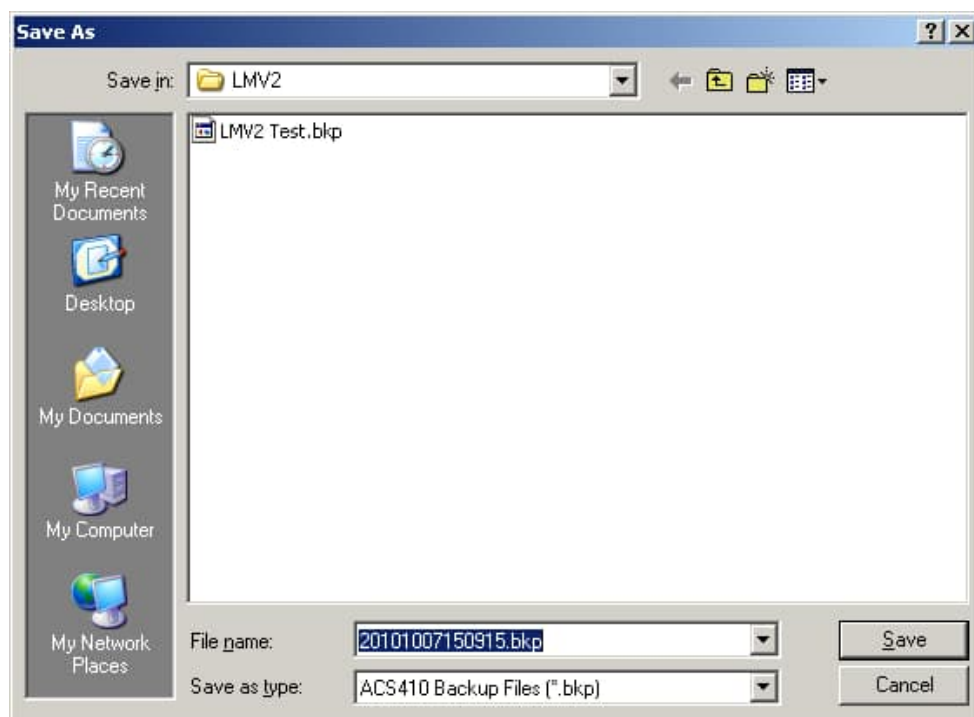


The 'Backup description' dialog box contains the following fields and controls:

- File name:** A text field containing 'C:\Programme\Siemens AG\ACS410\Bkp\LME7\2010100' and a browse button (...).
- Product no.:** A text field containing 'LME73.830A2'.
- Description:** A large empty text area for free text.
- Device no.:** An empty text field.
- Burner type:** An empty text field.
- BurnerSN:** An empty text field.
- Buttons:** 'OK' and 'Abort' buttons on the right side.

Un texte libre peut être inscrit sous **Description** dans cette fenêtre dialogue. Des caractéristiques de classement propres peuvent être inscrites dans les champs **Device no.**, **Burner type** et **BurnerSN**, et être sauvegardées avec le Backup. **OK** lance la procédure Backup.

La fenêtre **Save As** s'ouvre avec .

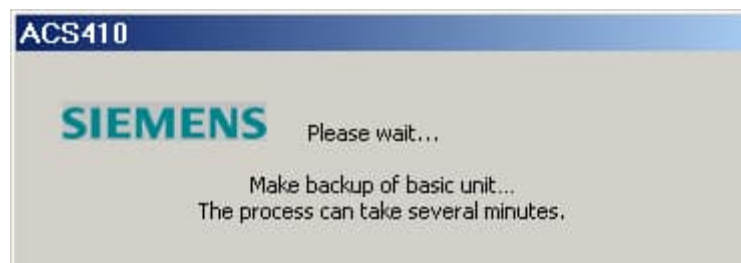


The 'Save As' dialog box shows the following details:

- Save in:** A dropdown menu showing 'LMV2'.
- File list:** A list box containing 'LMV2 Test.bkp'.
- File name:** A text field containing '20101007150915.bkp'.
- Save as type:** A dropdown menu showing 'ACS410 Backup Files (\*.bkp)'.
- Buttons:** 'Save' and 'Cancel' buttons on the bottom right.
- Navigation pane:** On the left, showing 'My Recent Documents', 'Desktop', 'My Documents', 'My Computer', and 'My Network Places'.

Un nouveau répertoire de mémoire peut être créé et sélectionné ici. En même temps, le nom proposé peut être repris ou réintitulé pour le fichier Backup. **Save** lance la procédure Backup.

Cette donnée est sauvegardée ensemble avec le fichier Backup. **Save** lance la procédure Backup.



**Remarque!**

Suivant l'coffret de sécurité et la rapidité de communication lancée, un backup peut durer plusieurs minutes.

Le message d'état s'affiche.



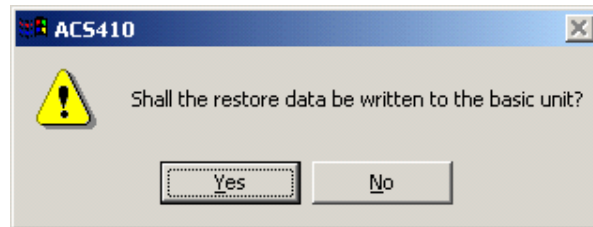
Valider par **OK**.

## 13.6.2 Restauration

L'option **Restore** (restauration) permet de recharger des paramètres et réglages enregistrés dans le coffret. A cet effet le coffret de sécurité doit être en ligne et l'identification du brûleur doit être identique à celle du fichier de restauration.

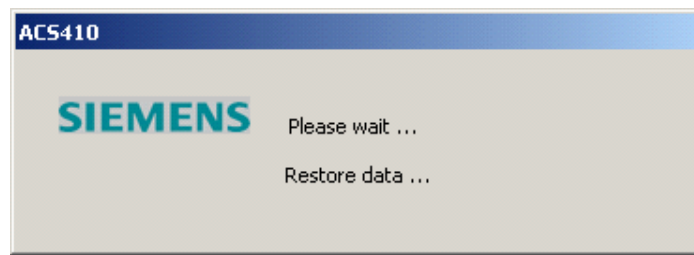
Sélectionnez le fichier de restauration souhaité dans la fenêtre **Backup / Restore**.

En cliquant sur **Restore** vous ouvrez la fenêtre suivante :

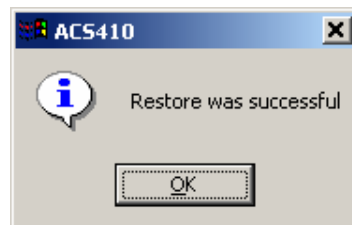


- **Yes**                      Démarre la restauration
- **No**                        Interrompt le processus

Au démarrage de la restauration le message suivant est édité :



L'exécution correcte est signalée :



Valider par **OK**.



### Avertissement !

**Si l'LMV2/LMV3 fonctionne avec une commande de moteur de ventilateur, il faut, après la restauration, effectuer un nouveau calibrage du nombre de tours du ventilateur.**

### 13.6.2.1 Restrictions pour la restauration de paramètres

- **Groupes de paramètres incompatibles**

La version actuelle du logiciel de l'coffret de sécurité et la version avec laquelle a été faite la copie de sauvegarde, ne sont pas identiques.

La version du logiciel, avec laquelle a été créée la copie de sauvegarde peut être lue dans le jeu de données, paramètre 107 du LMV2/LMV3. A cet effet il faut ouvrir le fichier de sauvegarde en mode en ligne.

Les combinaisons suivantes sont disponibles pour les LMV2/LMV3.

Version cible du coffret de sécurité	Condition pour une copie de sauvegarde correcte
V01.30	Jeu de données sauvegardées avec la version V01.20 ou V01.30
V01.37 V01.38	Jeu de données sauvegardées avec la version V01.20 à V01.38
Ab V01.40 bis V01.70	Jeu de données sauvegardées à partir de la version V01.40
V01.80	Jeu de données sauvegardées à partir de la version V01.30
V03.00	Jeu de données sauvegardées à partir de la version V03.00
V03.40	Jeu de données sauvegardées à partir de la version V03.40
V03.70	Jeu de données sauvegardées à partir de la version V03.70
V03.80	Jeu de données sauvegardées à partir de la version V03.80

- **Types d'appareil divergents**

- Il n'est pas possible de charger un jeu de paramètres depuis un appareil dont l'ASN diffère de celui de l'coffret de sécurité.
- Une restauration sur un coffret de sécurité en état de livraison est possible pour LME7/LME8 à partir d'une version software de 2.0 (voir plaque de signalisation)

- **Identification du brûleur**

L'identification du brûleur du jeu de paramètres à restaurer doit correspondre à l'identification de brûleur de l'coffret de sécurité.

Si les restrictions mentionnées ci-dessus ne sont pas prises en compte, les messages d'erreur suivants s'affichent. Après confirmation des messages par **OK**, la restauration est interrompue.

### 13.6.3 Duplication d'un groupe de paramètres

L'option Backup / Restore permet de copier un groupe de paramètres dans un autre appareil. Cela peut être nécessaire si par exemple un groupe de données doit être chargé dans un appareil non paramétré.



#### **Avertissement !**

**Sans l'utilisation d'un ACS410, vous devez vérifier les réglages de tous les paramètres par le biais d'un AZL2 ainsi que le fonctionnement fiable et sûr de l'installation.**

Le chargement sur un coffret de sécurité non paramétré en condition de livraison est possible, si la compatibilité est donnée. La condition de livraison existe, quand l'identification du brûleur (paramètre 113) est nulle.

LME39 : **burnEr ID**

LME7/LME8 :---- ----

LMV2/LMV3 : **2147483647** ou bien dans menu paramètre

L'identification du brûleur d'un jeu de données est aussi copiée sur l'coffret de sécurité lors du chargement.

# 14 PME-Backup / -Restore



## Remarque!

Cette fonction concerne exclusivement le LME7/LME8. Elle est seulement active en relation avec ces coffret de sécurité.

## 14.1 Explication de texte

ASN appareil de base :

Indique les ASN correspondants au module de programme PME après une restauration réussie. ASN de la configuration actuelle

Version Software appareil de base :

Indique la version software actuelle PME de l'coffret de sécurité.

Nr. d'identification du PME gravé :

Indique l'ID unique du module de programme PME.

Description:

Ici, un texte libre ou une remarque de classement peuvent être portés dans le fichier log pour les procédures respectives



### Attention !

**L'coffret de sécurité connecté connaît une coupure de sécurité pendant le back up ou la restauration! Après un backup, la mise en service du brûleur commence lors de la demande de chaleur. Le coffret de sécurité doit être déverrouillé après une restauration et les réglages doivent être vérifiés!**

Statuts appareil de base :

Indique le statuts correspondant entre LME7/LME8 et module de programme PME

La restauration, le backup et le backup OEM peuvent être effectués suivant le statuts de l'coffret de sécurité.

## 14.2 Statuts de messages possibles

Statuts messages	Signification	Mesure
LME n'a pas besoin de module PME	LME7/LME8 avec déroulement de programme interne. Utilisation du module de programme PME non possible.	Ne pas utiliser module de programme PME
Le LME fonctionne conformément au programme d'application du module PME actuel	Le programme PME a déjà été chargé sur l'LME7/LME8 (restauration). L'LME7/LME8 et le module de programme PME peuvent être utilisés.	Restauration et backup possible
Le LME fonctionne conformément au programme d'application du module OEM-PME actuel	Le programme OEM-PME a déjà été chargé sur l'LME7/LME8 (restauration). L'LME7/LME8 et le module de programme PME peuvent être utilisés.	Restauration / Backup / OEM-Backup possible
LME avec module PME inconnu	Le programme PME-n'a pas encore été chargé sur l'LME7/LME8. L'LME7/LME8 ne démarre pas	Déclencher processus restauration. Déverrouiller LME7/LME8. Vérifier réglages et combustion
LME avec configuration de livraison, avec module OEM-PME inconnu. Aucune procédure de restauration d'OEM-PME n'a été déclenchée pour le LME.	Le programme OEM-PME n'a pas encore été chargé sur le LME7/LME8. LME7/LME8 n'est pas mis en service.	Déclencher processus restauration. Déverrouiller LME7/LME8. Vérifier réglages et combustion
LME avec module OEM-PME inconnu (non estampillé)	Le programme PME OEM n'a pas encore été chargé sur l'LME7/LME8. L'LME7/LME8 ne démarre pas	Déclencher processus restauration. Déverrouiller LME7/LME8. Vérifier réglages et combustion
LME avec module PME OEM avec configuration de livraison	Un module de programme PME OEM est rapporté. Le module de programme PME OEM ne contient pas encore de programme	Déclencher processus OEM-Backup ! Attribuer propre PME-ASN (Type) à OEM ! Marquer module de programme PME suivant directive OEM- Enfin effectué de nouveau une restauration PME
LME avec configuration de livraison, avec module PME OEM, avec configuration de livraison	Ni l'LME7/LME8 ni le module de programme PME OEM ont un programme capable de marcher.	Restauration/Backup/OEM-Backup non possibles. Le module de programme PME OEM doit être décrit ou le LME7/LME8 vérifier avant
LME n'a pas besoin de module PME. Un module PME est placé.	LME7/LME8 avec déroulement de programme interne. Utilisation de module de programme PME non possible.	Enlever le module de programme PME
LME avec module PME manquant	LME7/LME8 sans programme	Monter module de programme PME
Restauration effectuée avec succès	Restauration PME a été conclue avec succès.	Déverrouiller LME7/LME8. Vérifier réglages et combustion
Procédure de restauration a été interrompue. ASN non compatible	Restauration PME interrompue. LME7/LME8 ne se met pas en marche.	Vérifier LME7/LME8 et module de programme PME. ASN-PME de type (ASN). Seulement mise en place du module de programme PME adéquate possible. ⇒ Remarque! Observer à cet effet la documentation de base des LME7/LME8 respectifs

Statuts messages	Signification	Mesure
Procédure de restauration a été interrompue. Version non compatible.	Restauration PME interrompue Version Software non compatible. LME7/LME8 ne se met pas en marche.	Vérifier coffrets de sécurité et module de programme PME. ASN-PME de type (ASN). Seulement mise en place du module de programme PME adéquate possible.  ⇒ Remarque! Observer à cet effet la documentation de base des LME7/LME8 respectifs
Procédure restauration a été interrompue	Procédure restauration PME a été interrompue.	Répéter PME-Restauration
Backup a été conclu avec succès.	Backup PME a été conclu avec succès.	---
Procédure Backup a été interrompue	Procédure Backup PME a été interrompue.	Répéter PME Backup
Backup OEM a été conclu avec succès	Backup OEM PME a été conclu avec succès.	Marquer le module de programme PME suivant directives OEM
Procédure Backup OEM a été interrompue .Type (ASN) non compatible	Procédure Backup OEM PME a été interrompue. Type (ASN) non compatible	Vérifier du Type (ASN) l'LME7/LME8 et le ASN module de programme PME. Seulement mise en place du module de programme PME adéquate possible.  ⇒ Remarque! Observer à cet effet la documentation de base des LME7/LME8 respectifs
Procédure Backup OEM a été interrompue	Procédure Backup OEM PME a été interrompue	Répéter Backup OEM PME

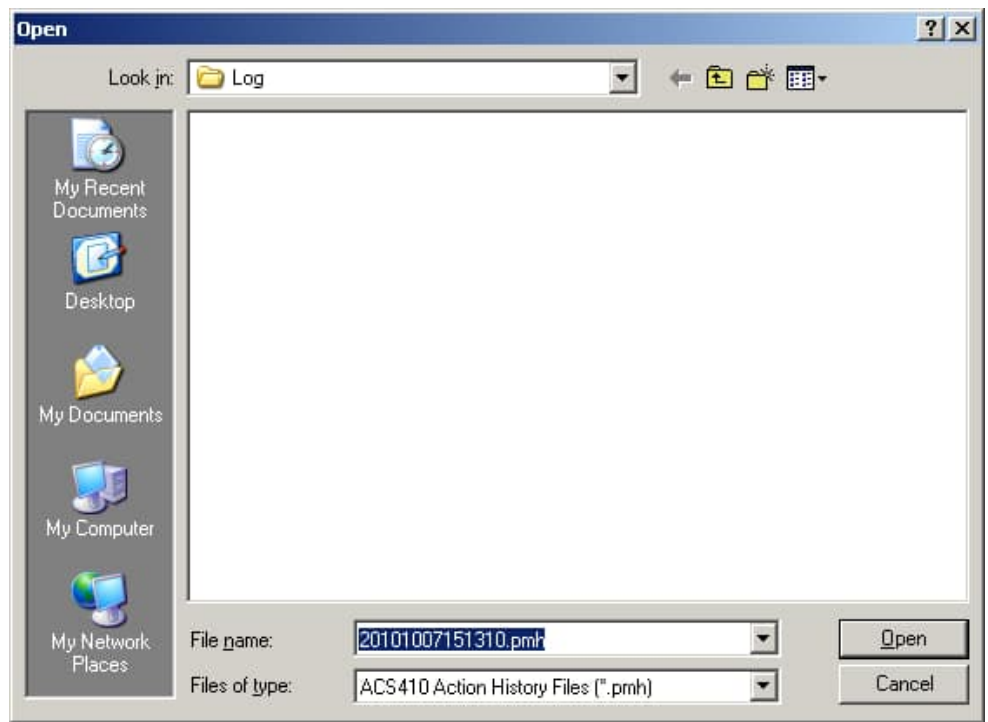
Toutes les actions (Restauration / Backup / OEM-Backup), enregistrements et résultats sont classées dans le fichier log correspondant.

Changer avec  le répertoire de classement des données.



Windows-Explorer s'ouvre.



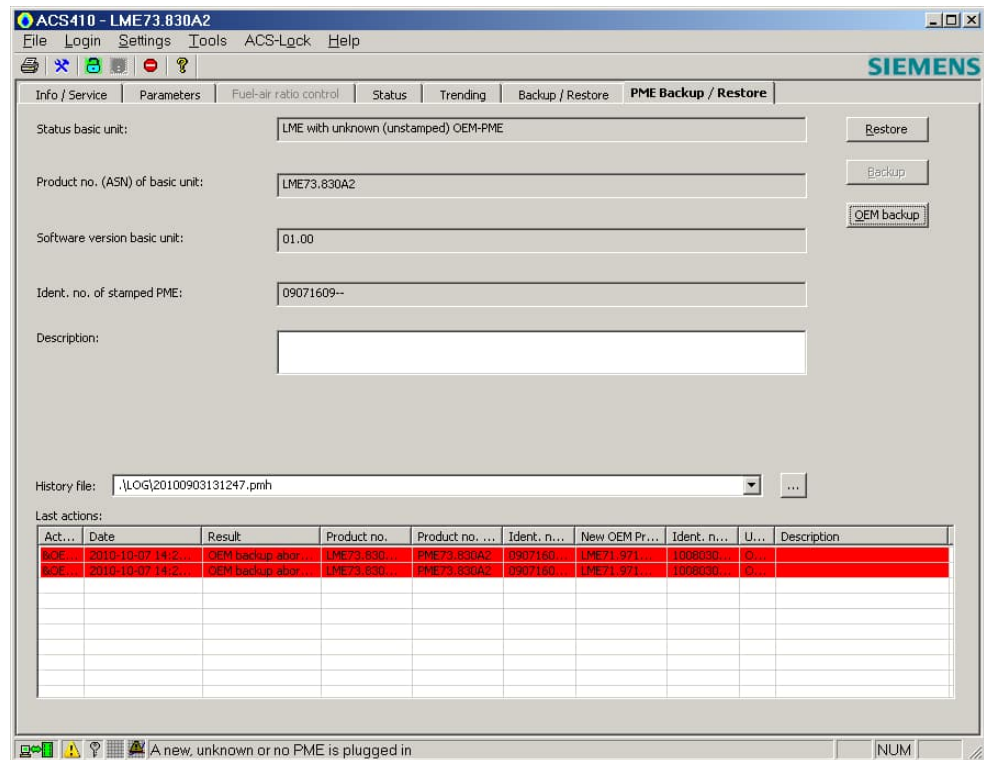


Le répertoire de classement des données peut être créé et sélectionné ici. Le nom proposé pour le fichier log peut être repris et réintitulé.

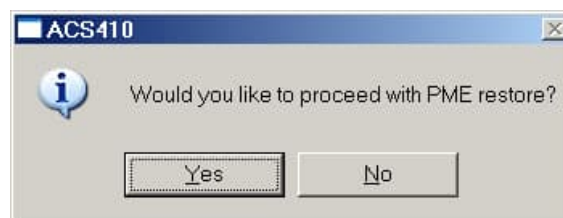
## 14.3 Procédure de restauration – module de programme PME

Lors de la procédure de restauration, le déroulement du programme avec tous les réglages du module de programme PME est transféré dans la mémoire interne de l'LME7/LME8.

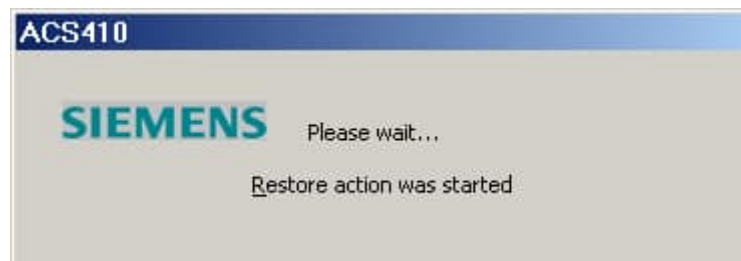
Lancez la procédure de restauration avec **Restore**.



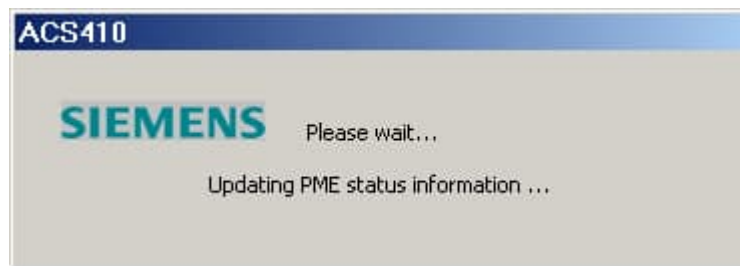
Confirmez boîte de signalisation avec **Yes**.



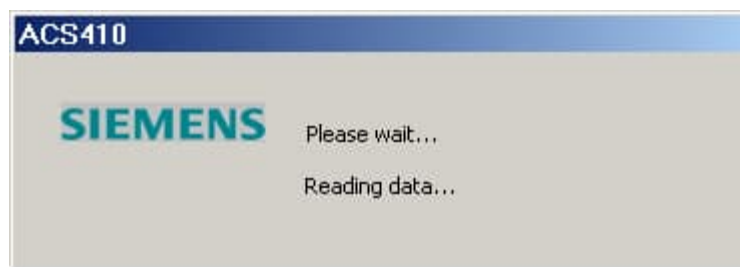
Le message suivant apparaît :



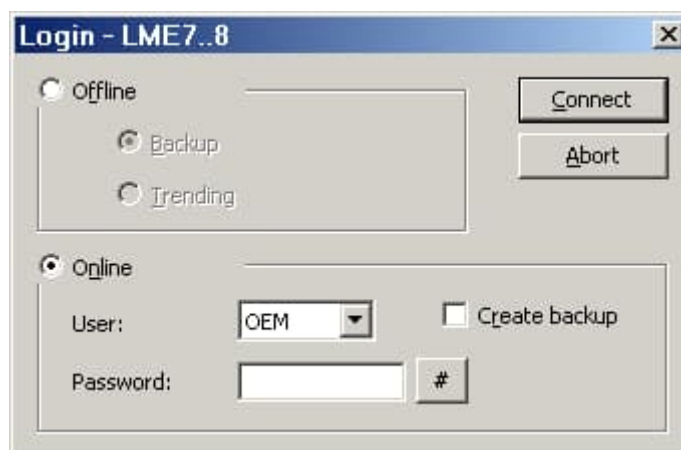
Ensuite apparaît le message suivant :



Une nouvelle initialisation est effectuée avec l'LME7/LME8.



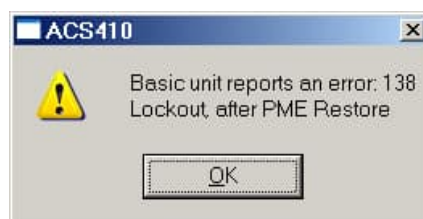
Suivant les circonstances, dépendant du mot de passe, la fenêtre **login** apparaît après une procédure de restauration réussie.



Il ne se produit ici qu'une nouvelle session sur le LME7/LME8.

Le LME7/LME8 est verrouillé après la procédure de restauration réussie.

Le message suivant apparaît :



Confirmer avec **OK** et déverrouiller ensuite le LME7/LME8 pour d'autres fonctions.

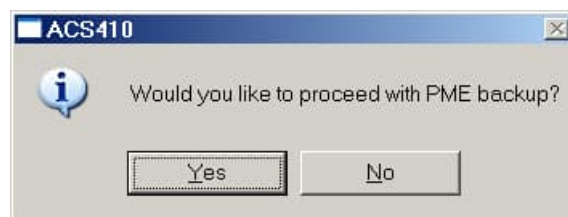


**Remarque!**

L'LME7/LME8 est verrouillé après la procédure de restauration (Loc138). Le LME7/LME8 doit être déverrouillé et les réglages doivent être contrôlés.

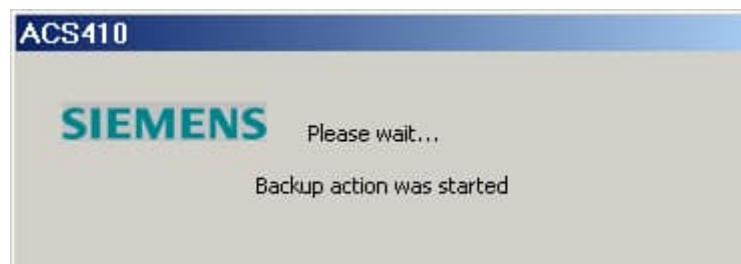
## 14.4 Procédure module de programme PME Backup

En cliquant le **Backup**, la procédure se met en marche.



Une fenêtre s'ouvre. Confirmer avec **Yes**.

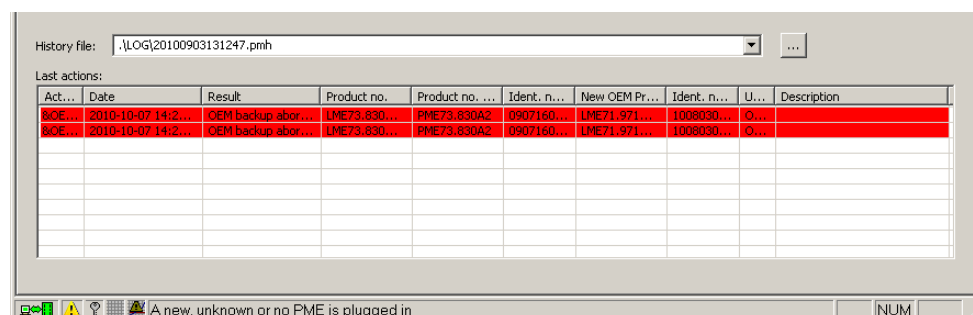
Le message suivant apparaît :



Ensuite apparaît le message suivant :



Le résultat est indiqué dans la ligne de statuts et dans la fenêtre sous **Last actions**:  
Les actions en rouge n'étaient pas réussies et doivent être répétées le cas échéant.



## 14.5 Module de programme PME OEM-Backup

La fonction OEM-Backup *fonction* est uniquement pour les LME7/LME8!



### Attention !

La fonction permet à l'OEM sur la base des déroulements de programme existants et sous propre responsabilité, de produire des variations de temps et réglage et d'enregistrer les déroulements de programme sur un module de programme PME OEM spécial. L'admission, la validation et le marquage du module de programme PME sont sous la responsabilité de l'OEM ou de celui, qui fabrique le module de programme PME.



### Remarque !

Condition est l'utilisation d'un module de programme PME OEM! L'LME7/LME8 est en arrêt sécurité et indique une erreur **Err PrC**. Un déroulement de programme ne débute qu'après un OEM-Backup ait été effectué. Le module de programme PME OEMn'a pas de déroulement de programme en état de livraison, il permet toutefois la saisie / l'enregistrement d'un déroulement de programme, qui se trouve dans l'LME7/LME8. Cette fonction est exclusivement réservée à l'accès OEM.

La procédure OEM-Backup commence avec **Copy**.

Define OEM product no. (ASN)

OEM PM ASN: LME73.8 XX A2

PM: Iden-Nr. PM 10080300--

Copy Cancel

Un type (ASN) propre au OEM doit être donné dans une échelle de valeur de 70...99 dans cette fenêtre.

Pour cela, cliquer dans le champ en blanc et attribuer un numéro correspondant.

Define OEM product no. (ASN)

OEM PM ASN: LME73.8 71 A2

PM: Iden-Nr. PM 10080300--

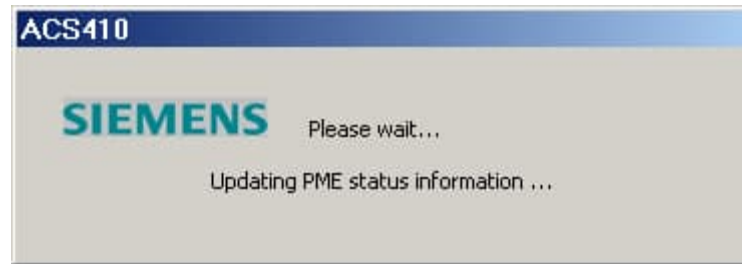
Copy Cancel

La procédure OEM- backup / PME commence avec **Copy**.

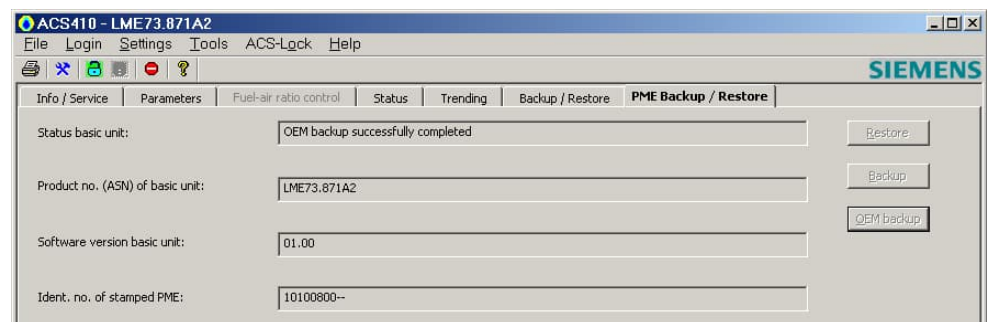
Le message suivant apparaît:



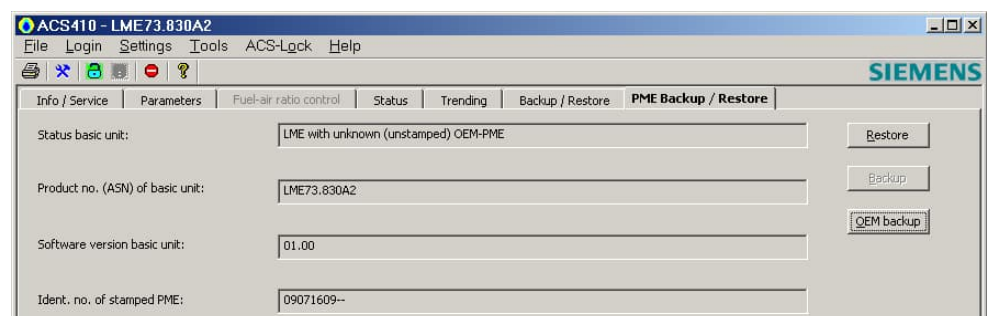
Ensuite apparaît ce message :



Suite à un OEM-Backup réussi, le message suivant apparaît après **Status basic unit**: OEM-Backup réussi...



Après un court temps, le message change dans **Status basic unit**: LME with unknown (unstamped) OEM-PME.



Une restauration PME doit être faite pour le fonctionnement de l'LME7/LME8  
(⇒ chapitre *Restauration module de programme PME*).

# 15 Mode UDS

Raccordez l'interface de communication OCI400 comme décrit au chapitre *Raccordement d'installation*.

En mode UDS, les coffrets compatibles UDS de type LMO et LME peuvent envoyer des données d'info, de service, de paramètres, d'état, de tendances et de restauration et les afficher via l'ACS410.

En plus, vous pouvez créer manuellement ou par trigger une copie de sauvegarde des paramètres et réglages du coffret dans la fenêtre **Backup / Restore** ou encore enregistrer un graphe dans la fenêtre de **tendances** de la même façon.

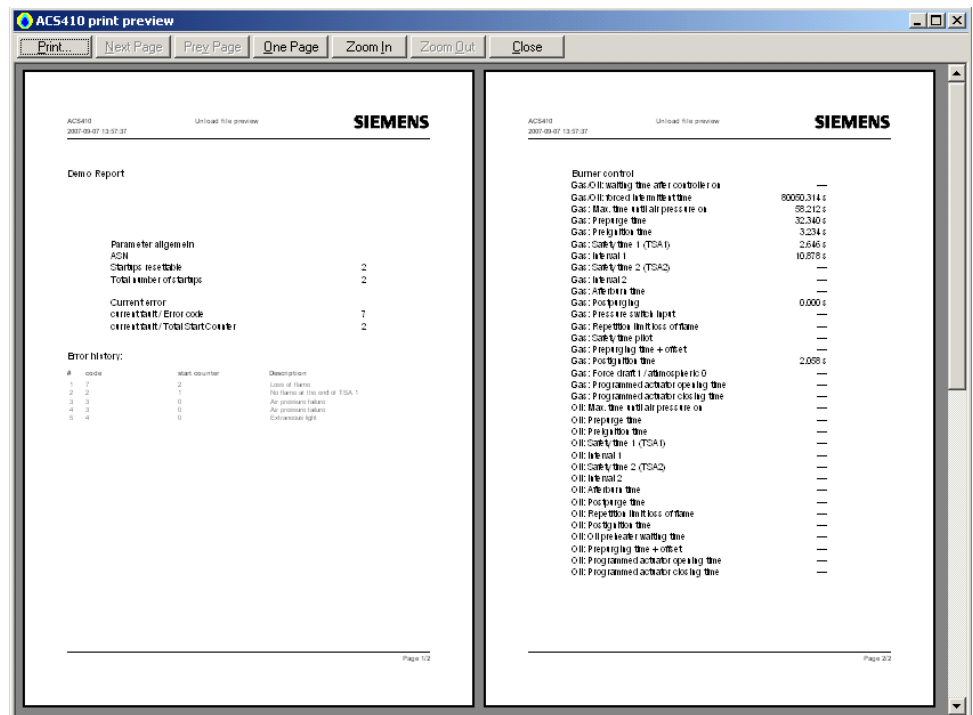


## Remarque !

L'exploitation se fait de manière générale comme décrit au chapitre précédent *Travail avec l'ACS410*.

Exception :

Il n'est pas possible de changer des paramètres dans le coffret de sécurité depuis la fenêtre des paramètres comme il n'est pas possible de restaurer des données depuis la fenêtre **Backup / Restore**.



Exemple : Rapport offline Backup

# 16 Liste des messages d'erreur

## 16.1 Messages d'erreur Error...



### Remarque !

La liste n'indique que les messages d' erreur les plus importants. D'autres messages d'erreur peuvent encore apparaître.

Code d'erreur	Affichage d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Error2141	L'initialisation AbeCom a échoué!	Communication entre l'coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410 Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2142	AbeCom-ReqData() a échoué!	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410 Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2143	AbeCom : Incohérence avec le numéro de commande !	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410 Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2144	Erreur AbeCom !	Communication entre l'coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410 Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2145	AbeCom-SendData() a échoué !	Communication entre l'coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410 Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2146	AbeCom : Délai expiré - pas de communication avec l'appareil de base	La communication entre l'ACS410 et l'coffrets de sécurité a été interrompue au delà du délai d'expiration (timeout).	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410 Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2147	Taille de la longueur de page est nulle	Le jeu de données est corrompu.	Adressez-vous à votre fournisseur de l'ACS410.
Error2148	UDS : GetParamValue a échoué!	Erreur de lecture UDS	Vérifier si l'OCI400 est correctement monté sur l'coffrets de sécurité et vérifier le câblage entre l'OCI400 et l'ACS410.
Error2149	UDS : GetParamTree a échoué!	Erreur de lecture UDS	Vérifier si l'OCI400 est correctement monté sur l'coffrets de sécurité et vérifier le câblage entre l'OCI400 et l'ACS410.



Messages d'erreur *Error...* (suite)

Code d'erreur	Affichage d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Error2165	Backup impossible ! L'identification du brûleur n'est pas valide.	Aucune valeur n'a encore été entrée pour le paramètre <i>Identification du brûleur</i> .	Saisissez dans le menu Paramètre une valeur correcte pour l'identification du brûleur.
Error2166	La restauration n'est pas possible. L'identification du brûleur du coffret et celle du fichier de sauvegarde ne sont pas identiques.	Si l'identification du brûleur et l'identification du fichier de copie de sauvegarde ne sont pas identique, la restauration des données est impossible.	Est-ce le groupe de paramètres à restaurer ? Dans le menu Paramètres, vérifiez la valeur indiquée pour l'identification du brûleur.
Error2167	La restauration n'est pas possible. La version de logiciel du coffret de sécurité n'est pas identique à celle du fichier de copie de sauvegarde.	La version de logiciel du coffret et la version de logiciel requise, enregistrée dans la copie de sauvegarde, ne sont pas compatibles.	Utiliser un fichier de sauvegarde correspondant à la version de l'coffrets de sécurité. Voir la liste de compatibilité des versions au chapitre Backup / Restore
Error2168	Données corrompues ! (contrôle par redondance cyclique erroné)	Le fichier de sauvegarde est corrompu.	Créer un nouveau fichier de sauvegarde
Error2172	Appareil de base non connecté ou l'interface sélectionnée n'est pas valide	L'ACS410 ne peut pas recevoir des données de l'coffrets de sécurité.	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410. Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2173	L'utilisateur n'est pas autorisé à utiliser cette fonction.		Ouverture de session au niveau d'accès autorisé
Error2174	La communication avec l'appareil de base a été interrompue !		Ouvrir une session dans la boîte de dialogue correspondante.
Error2175	Aucun appareil de base n'est connecté à l'OCI.	L'ACS410 ne peut pas recevoir des données de l'coffrets de sécurité.	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410. Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Error2184	Impossible de lire le point de régulation!	L'accès en lecture d'un ou plusieurs points de la courbe de la régulation combinée a échoué.	Répéter l'opération
Error2185	Impossible de lire le point de régulation!	L'accès en lecture d'un ou plusieurs points de la courbe de la régulation combinée a échoué.	Répéter l'opération


Messages d'erreur *Error...* (suite)

Code d'erreur	Affichage d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Error2186	Cette fonction ne peut être activée, l'accès aux données étant actuellement impossible!		Répéter l'opération
Error2187	L'identification du brûleur ne peut pas être lue.	Impossible de lire le paramètre Identification de brûleur.	Si une erreur s'est produite dans le menu Paramètres, répétez l'accès en lecture par un clic sur le bouton <b>Actualiser</b> . Redémarrage de l'ACS410
Error2204	Impossible de lire le fichier. Ce fichier comprend des paramètres auxquels l'utilisateur enregistré n'a pas d'accès.	L'accès paramètres enregistrés dans le fichier n'est pas permis à l'utilisateur actuellement enregistré.	Ouverture de session au niveau d'accès autorisé
Error2207	Serveur SMTP non spécifié !	Au niveau réglages des e-mails, aucun serveur n'a été spécifié pour l'envoi d'e-mails à la ligne <b>E-mail server-nome</b> .	Compléter les saisies dans les réglages des e-mails. Contactez votre FAI pour plus d'informations.
Error2208	Il manque l'objet de l'e-mail!	Dans le masque Réglages → E-mails, il manque une entrée à la ligne <Subject>.	Compléter les réglages des E-mails pour la ligne Propriété.
Error2209	Il manque l'adresse e-mail !	Dans le masque <i>Réglages</i> → <i>E-mails</i> , il manque l'adresse e-mail du destinataire à la ligne <To :> .	Compléter dans les réglages des e-mails ou dans le menu des événements de déclenchement (sous Trending → Trigger → Button Definition).
Error2210	Échec de la liaison à SMTP-Serveur :	Aucune liaison n'a pu être établie avec le serveur pour l'envoi d'e-mails.	Vérifier la connexion à votre serveur e-mails et les paramètres entrés sous <i>Réglages</i> → <i>e-mails</i> à la ligne <nom serveur e-mails>. Comparez les réglages avec les indications de votre fournisseur.
Error2211	L'envoi du message SMTP a échoué :	L'e-mail n'a pas pu être envoyé.	Vérifier la connexion à votre serveur d'e-mails et les paramètres entrés sous <i>Réglages</i> → <i>e-mail</i> à la ligne <nom serveur e-mails>. Comparez ces réglages avec les indications de votre fournisseur.
Error2212	La liste des événements est vide! Impossible de démarrer le déclenchement (trigger)!	Dans le menu <i>Déclenchements</i> ne figure aucun événement déclencheur. Sans cette entrée, il est impossible d'activer l'événement de déclenchement.	Créer au moins un événement de déclenchement dans la fenêtre
Error2213	Il n'est pas permis de se déplacer sur un point NON DÉFINI !	La courbe de la régulation combinée comprend un ou plusieurs points non définis.	Effectuer le paramétrage de la régulation combinée ou charger une copie de sauvegarde valide dans l'coffrets de sécurité.

Messages d'erreur *Error...* (suite)

Code d'erreur	Affichage d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Error2214	Le fichier <i>unload</i> (UNL) n'existe pas.	La copie de sauvegarde d'un jeu de paramètres se compose de deux fichiers *.unl = données de la copie sauvegarde et *.bkp = information concernant la copie de sauvegarde Fichier *.unl introuvable.	Créer une nouvelle sauvegarde.
Error2216	Contrôle version software échoué	Coffrets de sécurité non compatible avec ACS410	L'coffrets de sécurité ne soutient pas de connexion outil PC
Error2217	Contrôle ASN échoué	Le jeu de données backup et le jeu de données de l'coffrets de sécurité ont différentes désignations de types (ASN)	Utiliser un jeu de données d'un appareil de même type (ASN), comme l'coffrets de sécurité connecté. Le type de jeu de données peut être pris en Backup/restauration de la colonne <i>appareil de base</i> de la liste du jeu de données.
Error2218	Normalisation convertisseur de fréquence échouée	Une erreur s'est produite au moment de l'exécution de la normalisation du nombre de tours du convertisseur de fréquence.	La cause de l'erreur peut être lue dans l'affichage des résultats dans le réglage de liaison. Un diagnostic de texte complet propose un historique des erreurs sur la page info/service. Le code diagnostic est converti en texte complet avec le curseur de la souris lors du démarrage.
Error2220	Backup pas possible. Signalisation du brûleur non valable	L'coffrets de sécurité n'a pas encore de signalisation de brûleur valable.	Inscrire une signalisation de brûleur
Error2222	Backup / Restauration échoués	Une erreur est apparue, lors de la procédure Backup ou restauration.	Vérifier le raccord des câbles. Vérifier fonction correcte coffrets de sécurité (par ex. alimentation de la tension). Répéter procédure. Redémarrage de ACS410
Error2223	Action PME n'a pas démarré	Les actions souhaitées n'ont pas pu être menées jusqu'à ce moment	Redémarrer l'action souhaitée
Error2224	Restauration PME échouée	L'action n'a pu être complètement menée à sa fin	Redémarrer l'action souhaitée
Error2225	Backup PME échoué	L'action n'a pu être complètement menée à sa fin	Redémarrer l'action souhaitée
Error2226	OEM Backup PME échoué	L'action n'a pu être complètement menée à sa fin	Redémarrer l'action souhaitée

Messages d'erreur *Error...* (suite)

Code d'erreur	Affichage d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Error2227	Erreur PME générale + texte d'erreur ajouté	Une erreur est apparue pendant l'action.	Redémarrer l'action souhaitée
Error2228	Restauration impossible. Pas de compatibilité.	Le module de programme PME ne convient pas à l'coffrets de sécurité. Le type (ASN), version Software ne sont pas compatibles.	Utiliser un module de programme PME adéquate.
Error2300	Le combustible a été commuté lors du nouveau calcul des courbes de liaison. Le changement des courbes n'est pas spécifiquement attribué à un combustible. De ce fait, les courbes de liaison de deux combustibles doivent être contrôlées et de nouveau réglées si possible.	Le combustible a été commuté pendant le nouveau calcul (Calc + / -) des courbes dans le réglage de liaison. Suivant le temps d'apparition de la commutation du combustible, les courbes de liaison des deux combustibles sont mises sur nul pour des raisons de sécurité. (les positions réglées restent les mêmes)	 <p><b>Important!</b> Les courbes de liaison des deux combustibles doivent être contrôlées et si possible réglées de nouveau. Une commutation des combustibles pendant le réglage de la connexion est à éviter.</p>
Error2301	Vous n'avez pas l'autorisation de changer les paramètres du 1er réglage.	Les paramètres du 1er réglage ont une rectification d'écriture plus importante.	

## 16.2 Messages d'erreur par ordre alphabétique

Message d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Cette version n'est pas valide. Utilisez une version actuelle du programme	La version de l'ACS410 utilisée n'est pas compatible avec l'coffrets de sécurité.	Une mise à jour de l'ACS410 est nécessaire. Veuillez vous adresser à votre fournisseur de l'ACS410.
L'utilisateur enregistré n'a pas le droit d'effectuer des copies de sauvegarde.	La création d'une copie de sauvegarde n'est pas possible au niveau d'accès actuel.	Ouverture de session au niveau d'accès autorisé
L'identification du brûleur n'est pas valide. Une valeur valide est requise	Aucune valeur n'a encore été entrée pour le paramètre <i>Identification du brûleur</i> .	Dans le menu <i>Paramètres</i> , saisissez la valeur correcte pour l'identification du brûleur.
Le déverrouillage ne peut pas être effectué. Une autre opération nécessite l'accès exclusif à l'appareil de base	Une fonction qui a démarrée doit être exécutée en entier avant de pouvoir effectuer le déverrouillage.	Répéter la procédure de déverrouillage
La séquence de déverrouillage n'est pas complètement terminée.	Le déverrouillage n'a pas pu être exécuté.	Répéter la procédure de déverrouillage
Aucun appareil de base n'a été trouvé. Vérifiez la connexion et réessayez.	L'ACS410 ne peut pas recevoir des données de l'coffrets de sécurité.	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410. Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Disque dur saturé. L'enregistrement et la tendance ne peuvent être enregistrés.		Mettre à disposition plus de place mémoire sur le disque dur.
Erreur d'accès aux données!	Durant le traitement des données dans l'ACS410 une erreur s'est produite.	Si ce message d'erreur s'affiche durant la modification d'un paramètre, on ne peut pas être sûr que la modification soit effectivement effectuée dans l'coffrets de sécurité. Par conséquent il convient de vérifier le paramétrage correct de l'coffrets de sécurité (répéter l'opération avec l'ACS410 ou raccorder l'AZL2). Si ce message d'erreur se produit à nouveau, réinstaller l'ACS410.
La position souhaitée ne peut pas être atteinte.	Une erreur générale s'est produite lors de la course des servomoteurs.	Répéter l'opération
appareil de base non raccordé	L'ACS410 ne peut pas recevoir des données de l'coffrets de sécurité.	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410. Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
L'accès à ce paramètre ne vous est pas autorisé.	La modification du paramètre n'est pas permise au niveau d'accès actuel.	Ouverture de session au niveau d'accès autorisé

Messages d'erreur par ordre alphabétique (suite)

Message d'erreur	Signification	Mesure conseillée
OCI non libéré :	Utilisation d'un OCI410 non adapté ou problème technique sur le composant.	Échanger l' OCI410. Utilisation seulement de types d' OCI410 admis.
OCI non trouvé ! Vérifier la connexion et essayer à nouveau		Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410. Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Impossible d'initialiser l'interface série (p. e. COM1). Vérifiez le câblage ou le n° de port et réessayez.	Impossible d'initialiser l'interface série.	Vérifier le câblage entre l'coffrets de sécurité et l'interface OCI410. Redémarrer l'ACS410. Vérifier les réglages d'interface de l'ACS410 (⇒Chapitre <i>Réglages</i> )
Fichier des langues corrompu	Le fichier des textes d'affichage de l'ACS410 est corrompu. Impossible de démarrer l'ACS410.	Réinstallez le programme ou adressez-vous à votre fournisseur d'ACS410.
Fichier des langues corrompu. Adressez-vous à votre fournisseur de l'ACS410.	Le fichier des textes d'affichage de l'ACS410 est corrompu. Impossible de démarrer l'ACS410.	Réinstallez le programme ou adressez-vous à votre fournisseur d'ACS410.
Le trigger n'a pas pu être lancé. Le nombre de paramètres choisis se limite au total à :	Le nombre d'événements déclencheurs est limité à 9 points de déclenchement au total.	Réduire à 9 points de déclenchement max.
UnLockSeq délivre une sortie non définie	Le déverrouillage n'a pas pu être exécuté.	Répéter la procédure de déverrouillage.
La version de l'appareil de base ne convient pas pour cette version de l'ACS410.	La version de l'ACS410 utilisée n'est pas compatible avec l'coffrets de sécurité.	Utiliser une version plus ancienne de l'ACS410. Si vous souhaitez les fonctionnalités de la nouvelle version de l'ACS410, changez l'coffrets de sécurité, le cas échéant.
AbeCom : Inexactitude numéro de commande il	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et interface OCI410. Redémarrer ACS410. Vérifier réglage interface ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
AbeCom : Temps est écoulé – pas de communication avec l'appareil de base	La communication entre l'ACS410 et l'coffrets de sécurité a été interrompue plus longtemps que le temps du Time out.	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et interface OCI410. Redémarrer ACS410. Vérifier réglage interface ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
Erreur AbeCom	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et interface OCI410. Redémarrer ACS410. Vérifier réglage interface ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
Initialisation AbeCom-I a échoué!	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et interface OCI410. Redémarrer ACS410. Vérifier réglage interface ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )

Messages d'erreur par ordre alphabétique (suite)


Message d'erreur	Signification	Mesure conseillée
AbeCom-ReqData()a échoué!	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et interface OCI410. Redémarrer ACS410. Vérifier réglage interface ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
AbeCom-SendData()a échoué!	Communication entre coffrets de sécurité et ACS410 perturbée	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et interface OCI410. Redémarrer ACS410. Vérifier réglage interface ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
Version ACS-Version n'est pas correcte. Utiliser une version actuelle de ce programme.	La version ACS410 utilisée n'est pas compatible avec l'coffrets de sécurité.	Une mise à jour d'ACS410 est nécessaire. Adressez vous au distributeur d'ACS410
Erreur PME générale + Texte d'erreur complété	Une erreur s'est produite pendant l'action	Redémarrer de nouveau l'action souhaitée
Démarrage jusqu'au point non défini n'est pas permis	La courbe de liaison contient un ou plusieurs points de courbe non définis.	Effectuer un paramétrage de liaison ou faire marcher un backup valable d'un paramètre sur l'coffrets de sécurité
Contrôle ASN échoué.	Jeu de données Backup et coffrets de sécurité connecté sont de types différents (ASN)	Utiliser un jeu de données d'un appareil de même type (ASN), comme l'coffrets de sécurité connecté. Le type de jeu de données peut être pris en Backup/restauration de la colonne <i>appareil de base</i> de la liste du jeu de données.
Backup / Restauration échoués	Une erreur s'est produite lors d'une procédure Backup ou restauration	Vérifier câblage. Vérifier la bonne fonction de l'coffrets de sécurité. (par ex. alimentation de la tension). Répéter la procédure. Redémarrage d'ACS410
Backup non autorisé pour l'utilisateur enregistré	L'établissement d'un Backups n'est pas possible dans la zone de d'autorisation actuelle	Enregistrer avec un domaine d'autorisation approprié.
Backup n'est pas possible. Signalisation du brûleur non valable	Aucune valeur n'a été donnée jusqu'à présent pour le paramètre signalisation de paramètre	Inscrire une valeur correcte dans le menu <i>paramètre</i> pour le paramètre <i>signalisation de brûleur</i> .
Backup non possible. Signalisation du brûleur non valable.	L'coffrets de sécurité ne possède pas encore de signalisation de brûleur valable	Indiquer une signalisation de brûleur
Signalisation du brûleur n'a pas pu être lue!	Le paramètre <i>signalisation de brûleur</i> n'a pas pu être lu	Si l'erreur apparaît dans le menu <i>paramètre</i> , répéter l'accès lecture en cliquant sur le bouton <i>actualiser</i> . Redémarrage d'ACS410
Fichier ne peut pas être lu. Ce fichier contient des paramètres pour lesquels l'utilisateur enregistré n'a pas d'autorisation	L'accès aux paramètres fixés dans le fichier n'est pas autorisé à l'utilisateur actuellement enregistré.	Ouvrir une session avec un niveau d'autorisation approprié.
Les données sont endommagées (faux CRC)	Fichier Backup a échoué	Établir un nouveau fichier Backup

Messages d'erreur par ordre alphabétique (suite)

Message d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Le point de liaison ne peut pas être lu	L'accès lecture à un ou plusieurs points de courbe de liaison a échoué.	Répéter la procédure
Adresse E-Mail non inscrite!	Dans le masque <i>réglage</i> → <i>E-Mail</i> dans la ligne <i>A</i> : pas d'adresse E-Mail inscrite	Compléter inscription dans les réglages pour E-mail ou dans le menu trigger (sous trending → trigger → push bouton <i>Définition</i> )
Objet E-Mail non inscrit!!	Dans le masque <i>réglage</i> → <i>E-Mail</i> dans la ligne <i>Objet.</i> : pas de texte inscrit	Inscrire l'objet dans configuration E-mail.
Pas d'appareil de base relié à l'OCI	ACS410 ne peut recevoir de données de l'coffrets de sécurité	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et OCI410-interface Relancer ACS410. Vérifier les réglages interface du ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
Pas d'appareil de base trouvé. Vérifier la connexion et essayer encore une fois	ACS410 ne peut recevoir de données de l'coffrets de sécurité	Vérifier câblage entre coffrets de sécurité et OCI410-interface Relancer ACS410. Vérifier les réglages interface du ACS410 (⇒ chapitre <i>réglages</i> )
Erreur sur accès données	Une erreur est apparue dans le traitement des données dans l'ACS410.	Lors de l'apparition d'un message erreur pendant un changement de paramètre on ne peut pas exclure, que le changement ait été effectivement exécuté sur l'coffrets de sécurité. C'est pour cela qu'il faut vérifier si le réglage correct a été fait sur l'coffrets de sécurité (répétition de la procédure à l'aide du ACS410 ou du AZL2). En cas de répétition de cette annonce d'erreur, installer de nouveau le ACS410
Fonction souhaitée ne peut être lancée, l'accès aux données est actuellement bloqué!		Répéter le processus
Taille de la longueur de page est zéro !	Jeu de données manque	Adressez vous au fournisseur du ACS410
Communication avec l'appareil de base a été interrompue!		Ouvrir de nouveau une session dans le dialogue de session
Action PME n'a pas été lancée	L'action souhaitée n'a pas pu être menée à ce moment	Renouveler l'action souhaitée de nouveau
Backup PME a échoué	L'action n'a pu être achevée complètement	Renouveler l'action souhaitée de nouveau
OEM-Backup PME a échoué	L'action n'a pu être achevée complètement	Renouveler l'action souhaitée de nouveau
Restauration PME a échoué	L'action n'a pu être achevée complètement	Renouveler l'action souhaitée de nouveau
Restauration n'est pas possible. Signalisation du brûleur du fichier coffret et Backup différente	Une restauration ne peut être réalisée, si la signalisation du brûleur du coffret de sécurité et du fichier Backup sont différentes	Le jeu de données restauration correct at il été sélectionné ? Vérifiez dans le menu <i>paramètre</i> la valeur donnée au paramètre <i>signalisation du brûleur</i>



## Messages d'erreur par ordre alphabétique (suite)











Message d'erreur	Signification	Mesure conseillée
Restauration n'est pas possible. Version Software du fichier coffret et Back up différents	La version software du coffret de sécurité et la version software nécessaire dans le fichier backup ne sont pas compatibles.	Utiliser le fichier restauration approprié pour l'coffrets de sécurité. Voir tableau de compatibilité software dans chapitre <i>Backup / Restore</i>
Restauration pas possible. Pas de compatibilité.	Le module de programme PME-n'est pas adapté à l'coffrets de sécurité. Type ASN), version Software ne sont pas compatibles	Utiliser le module de programme PME approprié
Vous n'avez pas l'autorisation de changer les paramètres de réglage.	Les paramètres de premier réglage ont une autorisation d'écriture plus élevée.	Effectuer une nouvelle ouverture de session avec une autorisation d'utilisateur plus élevée
Message SMTP- n'a pas pu être envoyé:	Le mail ne pouvait pas être envoyé	Vérifier la connexion à votre serveur E-Mail et les réglages dans <i>réglages</i> → <i>E-Mail</i> dans ligne <i>E-Mail-Serveur – Nom</i> Comparer les réglages avec les données du provider
Serveur SMTP non spécifique	Aucun serveur n'est indiqué dans <i>réglage</i> → <i>E-Mail</i> dans ligne <i>E-Mail-Serveur – Nom</i> , pour l'envoi de mails.	Compléter l'inscription dans les réglages pour E-Mail. Demander les données correctes auprès du provider.
Liste Trigger est vide! Trigger ne peut pas être lancé!	Aucun événement trigger n'est indiqué dans le menu Trigger: Le trigger ne peut être activé sans cette inscription	Déclencher au moins un événement trigger dans la fenêtre <b>Trigger</b>
UDS : GetParamTree échoué!	Erreur de lecture UDS	Vérifier si OCI400 est correctement monté sur l'coffrets de sécurité – Vérifier câblage entre OCI400 et ACS410
UDS : GetParamValue échoué!	Erreur de lecture UDS	Vérifier si OCI400 est correctement monté sur l'coffrets de sécurité – Vérifier câblage entre OCI400 et ACS410
Fichier Unload (UNL) n'existe pas	Le Backup d'un jeu de paramètre est constitué de 2 fichiers e *.unl = données Backup et *.bkp = Informations pour Backup. Le fichier *.unl n'a pas été trouvé.	Établir un nouveau Backup
Connexion avec SMTP-Serveur échoué:	Aucune connexion au serveur n'a pu être établie pour l'envoi des E-mails	Vérifier la connexion à votre serveur E-Mail et les réglages dans <i>réglages</i> → <i>E-Mail</i> dans ligne <i>E-Mail-Serveur – Nom</i> Comparer les réglages avec les données du provider
Lors du nouveau calcul des courbes de liaison, le combustible a été commuté. Le changement des courbes n'est pas clairement assigné à un combustible. De ce fait, les courbes de liaison des deux combustibles doivent être contrôlées et si possible de nouveau réglées.	Le combustible a changé lors d'un nouveau calcul des courbes (Calc + / -). Les courbes de liaison sont mises sur non valables suivant temps de changement de combustible (les positions réglées restent inchangées)	 <b>Important! Les courbes de liaison de deux combustibles doivent être contrôlées et si possible de nouveau réglées. Un changement de combustible pendant l'établissement de la connexion est à éviter.</b>



### Remarque!

Veuillez vous adresser à votre fournisseur, si l'ACS410 affiche des erreurs qui ne figurent pas cette liste.

## 17 Légende des symboles

	Imprimer : En cliquant sur ce bouton, vous ouvrez le menu des options / réglages de l'imprimante.
	Réglages : En cliquant sur ce bouton, vous ouvrez le menu des réglages.
	Verrouillage : Si le coffret est en service, vous pouvez activer la séquence de verrouillage par un clic sur ce bouton.
	Remise à zéro du défaut (déverrouillage) : Si le coffret est verrouillé (position de dérangement), vous pouvez activer la séquence de déverrouillage.
	Verrouiller ACS410 : La commande sur ACS410 est bloquée en cliquant sur ce bouton. Le blocage peut être annulé grâce à une nouvelle ouverture de session
	Aide : En cliquant sur ce bouton vous ouvrez l'Aide en ligne de l'ACS410.
	État : Affichage d'une connexion active avec le coffret de sécurité
	Message d'erreur : Affichage indique que le coffret de sécurité se trouve en position de dérangement indique que le coffret de sécurité se trouve en position de dérangement
	Mot de passe périodique : Affichage indique que le coffret de sécurité se trouve en position de dérangement indique que le mot de passe est envoyé
	Affichage : Tracé de courbe dans la fenêtre de tendance
	Affichage d'un traitement d'événement déclencheur en cours dans la fenêtre de tendance
	Affichage de l'état actuel du coffret

## 18 Glossaire

ASN	Device type
BCI	Interface de communication du brûleur (Burner Communication Interface)
DFÜ	<b>D</b> aten <b>f</b> ern <b>ü</b> bertragung : transmission des données à distance – échanges de données via ligne téléphonique (Internet) sur des grandes distances
DSL	<b>D</b> igital <b>S</b> ubscriber <b>L</b> ine
FA	Burner control, équivalent to basic unit
FU	Module variateur de fréquence interne
GSM	<b>G</b> lobal <b>S</b> ystem for <b>M</b> obile Communications
ISDN	<b>I</b> ntegrated <b>S</b> ervices <b>D</b> igital <b>N</b> etwork (Réseau téléphonique numérique)
LAN	<b>L</b> ocal <b>A</b> rea <b>N</b> etwork (réseau local)
LME	Coffret de sécurité à microprocesseur de Siemens pour brûleur à gaz de petite à grande puissance
LMO	Coffret de sécurité à microprocesseur de Siemens pour brûleur fioul
LMV2 LMV3	Coffrets de sécurité à microprocesseur de Siemens pour brûleurs à gaz ou fioul, de petite à grande puissance
MAPI	Acronyme de <b>M</b> essaging <b>A</b> pplication <b>P</b> rogramming <b>I</b> nterface (Interface de programmation de messagerie) qui permet d'envoyer des e-mails de n'importe quelle application Windows
OCI400	Module interface optoélectronique pour la communication avec tous les coffrets LMO et LMG de Siemens.
OCI410	Interface entre l'outil ACS410 et l'coffrets de sécurité
PME	Module de programme for LME7/LME8
Tendances (Trending)	Partie de programme permettant d'afficher et d'enregistrer les activités du coffret de sécurité.
UDS	Interface unidirectionnelle
USB	<b>U</b> niversal <b>S</b> erial <b>B</b> us

# 19 Registre mot-clef

<b>A</b>			
Acquisition du ACS410.....	13	Enregistrer les données.....	90
ACS410-Conditions.....	8	Envoi d'e-mails .....	101
Actions de déclenchement Enregistrer.....	99	Explication de texte .....	110
Activation convertisseur de fréquence (sur option) ...	63	<b>F</b>	
Activation convertisseur de fréquences (au choix)....	76	Fenêtre de programme .....	39
Activer les points de courbe .....	82	Fenêtre de programme	
Affichage du graphe .....	89	Barre de menus.....	39
Appareils non déverrouillables .....	52	Fenêtre de programme	
<b>B</b>		Fichier .....	39
Backup .....	103	Fenêtre de programme	
Backup / Restore.....	103	Ouverture de session .....	41
Bit masquage sur paramètres .....	97	Fenêtre de programme	
<b>C</b>		Réglages .....	42
Choix d'un bit.....	97	Fenêtre de programme	
Clôture du 1 <sup>er</sup> réglage en mode à plusieurs allures...	83	Extras .....	48
Configuration de système requise .....	7	Fenêtre de programme	
Connexion de l'installation.....	26	Aide .....	49
Connexion de l'installation		Fenêtre de programme	
Échange de données via OCI410 .....	27	ACS410 blocage .....	49
Connexion de l'installation		Fenêtre de programme	
Échange de données via OCI400 .....	28	Barre d'outils .....	50
<b>Contrat de licence pour utilisateur final</b> .....	10	Fenêtre de programme	
Contrôle de l'enregistrement .....	58	Barre d'état.....	54
Conventions typographiques.....	5	Fenêtre Trending Offline.....	37
Créer Backup et choisir classement.....	105	Fichier de données .....	92
<b>D</b>		Fin du premier réglage .....	72
Démarrage du programme .....	29	Fonctionnement hors ligne sans coffret de sécurité .	33
Fonctionnement hors ligne		<b>G</b>	
Fenêtre Info- /Service sur base des fichiers de		Glossaire .....	131
sécurité.....	35	<b>I</b>	
Démarrage du programme		Installation ACS410 / désinstallation du logiciel .....	15
Fonctionnement hors ligne sans coffret de sécurité		Installation ACS410 / désinstallation du logiciel	
Fichiers de sauvegarde.....	34	Installation de l'ACS410 .....	15
Démarrage du programme		Installation ACS410 / désinstallation du logiciel	
Fonctionnement hors ligne sans coffret de sécurité		Désinstallation de l'ACS410.....	23
Offline-Trending, fonction rapport .....	36	Installation ACS410 / désinstallation du logiciel	
Démarrage du programme		Fichiers fournis.....	25
Fonctionnement hors ligne sans coffret de sécurité		Introduction .....	6
Fonction rapport / Impression (Offline).....	38	<b>L</b>	
Démarrage du programme – Connexion au coffret		Langues .....	13
pour le fonctionnement en ligne .....	29	Légende des symboles.....	130
Démarrage du programme en ligne .....	41	Liste des codes d'erreur .....	120
Démarrage du programme hors ligne .....	41	<b>M</b>	
Démarrer le graphe .....	88	Messages d'erreur Error... ..	120
Déplacer et modifier les points de courbe .....	71	Messages d'erreur par ordre alphabétique.....	125
Déverrouiller avec le Tool PC.....	53	Mode UDS .....	119
Déverrouiller avec Tool PC I.....	51	Modification de paramètres (générale).....	57
Duplication d'un groupe de paramètres.....	109	Modifier la couleur du graphe.....	88
<b>E</b>		Modifier l'échelle de représentation.....	88
Effacer des courbes (seulement avec LMV2/LMV3).59		Modifier l'identification du brûleur .....	60

module de programme PME - Procédure de restauration .....	114
Module de programme PME OEM-Backup.....	117
<b>O</b>	
OCI400.....	28
OCI410.....	27
<b>P</b>	
Personnel qualifié .....	5
PME-Backup / -Restore .....	110
Procédure module de programme PME Backup.....	116
Profil des tendances .....	90
<b>R</b>	
Réglage à chaud.....	81
Réglage à froid.....	67, 80
Réglage à l'arrêt.....	66
Réglage dans menu trigger.....	98
Régler les points de courbe .....	66
Remarques générales.....	14
Remarques particulières .....	8
Remarques particulières Paramétrage correct du système.....	8
Remarques particulières Paramétrage de la régulation électronique combinée .....	8
Remarques particulières Modification de paramètres .....	9
Remarques particulières Coupure .....	9
Remarques particulières Lieu d'utilisation .....	9
Remarques relatives à la sécurité.....	5
Remarques spéciales ACS410 avec Modbus.....	9
Remarques supplémentaires .....	5
Remise à zéro de paramètres.....	59
Restauration.....	107
Restrictions pour la restauration de paramètres .....	108

<b>S</b>	
Sélection de plusieurs bits .....	97
Sélectionner les paramètres (générale) .....	88
Sélectionner registre Backup .....	104
Statuts de messages possibles.....	111
<b>T</b>	
Travailler avec l'ACS410 .....	55
Création d'un événement trigger/déclencheur .....	93
Travailler avec l'ACS410 Fenêtre de service / d'info.....	55
Travailler avec l'ACS410 Fenêtre des paramètres.....	56
Travailler avec l'ACS410 Fenêtre de la régulation combinée (uniquement LMV2/LMV3).....	61
Travailler avec l'ACS410 Fenêtre de la régulation combinée (uniquement LMV2/LMV3) Fonctionnement modulant .....	62
Travailler avec l'ACS410 Fenêtre de la régulation combinée (uniquement LMV2/LMV3) Mode à plusieurs allures .....	75
Travailler avec l'ACS410 Affichage d'état du coffret .....	84
Travailler avec l'ACS410 Enregistrement des données (suivi de tendances) .....	85
Travailler avec l'ACS410 Suivi de tendances Sélection des paramètres LME39 / LME7/LME8 .....	86
Travailler avec l'ACS410 Déclenchement d'un trigger .....	102
<b>U</b>	
Utilisation appropriée .....	5
<b>W</b>	
Warm settings .....	69

